

# BOLLETTINO UFFICIALE DELLA REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA

## BULLETIN OFFICIEL DE LA RÉGION AUTONOME VALLÉE D'AOSTE



Région Autonome  
**Vallée d'Aoste**  
Regione Autonoma  
**Valle d'Aosta**

Aosta, 7 marzo 2017

Aoste, le 7 mars 2017

DIREZIONE, REDAZIONE E AMMINISTRAZIONE:

Presidenza della Regione - Affari legislativi

Bollettino Ufficiale, Piazza Deffeyes, 1 - 11100 AOSTA

Tel. (0165) 273305 - Fax (0165) 273869

E-mail: bur@regione.vda.it

Direttore responsabile: Dott.ssa Stefania Fanizzi.

Autorizzazione del Tribunale di Aosta n.5/77del19.04.1977

DIRECTION, RÉDACTION ET ADMINISTRATION:

Présidence de la Région - Affaires législatives

Bulletin Officiel, 1 place Deffeyes-11100 AOSTE

Tél. (0165) 273305 - Fax (0165) 273869

E-mail: bur@regione.vda.it

Directeur responsable: Mme Stefania Fanizzi.

Autorisation du Tribunal d'Aoste n° 5/77 du 19.04.1977

### AVVISO

A partire dal 1° gennaio 2011 il Bollettino Ufficiale della Regione Valle d'Aosta è pubblicato esclusivamente in forma digitale. L'accesso ai fascicoli del BUR, disponibili sul sito Internet della Regione <http://www.regione.vda.it>, è libero, gratuito e senza limiti di tempo.

### AVIS

À compter du 1<sup>er</sup> janvier 2011, le Bulletin officiel de la Région autonome Vallée d'Aoste est exclusivement publié en format numérique. L'accès aux bulletins disponibles sur le site internet de la Région <http://www.regione.vda.it> est libre, gratuit et sans limitation de temps.

### SOMMARIO

INDICE CRONOLOGICO da pag. 670 a pag. 673

#### PARTE PRIMA

Statuto Speciale e norme di attuazione ..... —  
Leggi e regolamenti ..... —  
Corte costituzionale ..... —  
Atti relativi ai referendum ..... —

#### PARTE SECONDA

Atti del Presidente della Regione ..... 674  
Atti degli Assessori regionali ..... 675  
Atti del Presidente del Consiglio regionale ..... —  
Atti dei dirigenti regionali ..... 675  
Deliberazioni della Giunta e del Consiglio regionale..... 684  
Avvisi e comunicati ..... 693  
Atti emanati da altre amministrazioni ..... 693

#### PARTE TERZA

Bandi e avvisi di concorsi ..... —  
Bandi e avvisi di gara ..... —

### SOMMAIRE

INDEX CHRONOLOGIQUE de la page 670 à la page 673

#### PREMIÈRE PARTIE

Statut Spécial et dispositions d'application ..... —  
Lois et règlements ..... —  
Cour constitutionnelle ..... —  
Actes relatifs aux référendums ..... —

#### DEUXIÈME PARTIE

Actes du Président de la Région ..... 674  
Actes des Assesseurs régionaux..... 675  
Actes du Président du Conseil régional ..... —  
Actes des dirigeants de la Région ..... 675  
Délibérations du Gouvernement et du Conseil régional.. 684  
Avis et communiqués ..... 693  
Actes émanant des autres administrations ..... 693

#### TROISIÈME PARTIE

Avis de concours ..... —  
Avis d'appel d'offres ..... —

**INDICE CRONOLOGICO**

**INDEX CHRONOLOGIQUE**

**PARTE SECONDA**

**DEUXIÈME PARTIE**

**ATTI  
DEL PRESIDENTE DELLA REGIONE**

**ACTES  
DU PRÉSIDENT DE LA RÉGION**

**Decreto 15 febbraio 2017, n. 96.**

**Arrêté n° 96 du 15 février 2017,**

**Convocazione comizi per il rinnovo dei consigli comunali dei Comuni di ARNAD, ISSIME e VALSAVAREN-CHE.**

**portant convocation des électeurs en vue du renouvellement des Conseils des Communes d'ARNAD, d'ISSIME et de VALSAVAREN-CHE.**

pag. 674

page 674

**ATTI  
DEGLI ASSESSORI REGIONALI**

**ACTES  
DES ASSESSEURS RÉGIONAUX**

**ASSESSORATO  
TERRITORIO E AMBIENTE**

**ASSESSORAT  
DU TERRITOIRE ET DE L'ENVIRONNEMENT**

**Decreto 16 febbraio 2017, n. 37.**

**Arrêté n° 37 du 16 février 2017,**

**Riconoscimento della figura professionale di tecnico competente in materia di acustica ambientale alla dott.ssa Vincenza de RUVO.**

**portant reconnaissance de la qualité de technicien en acoustique de l'environnement à Mme Vincenza de RUVO.**

pag. 675

page 675

**Decreto 16 febbraio 2017, n. 38.**

**Arrêté n° 38 du 16 février 2017,**

**Riconoscimento della figura professionale di tecnico competente in materia di acustica ambientale all'ing. Massimo ATZORI.**

**portant reconnaissance de la qualité de technicien en acoustique de l'environnement à M. Massimo ATZORI.**

pag. 675

page 675

**Decreto 16 febbraio 2017, n. 39.**

**Arrêté n° 39 du 16 février 2017,**

**Riconoscimento della figura professionale di tecnico competente in materia di acustica ambientale all'ing. Salvatore BOMBOI.**

**portant reconnaissance de la qualité de technicien en acoustique de l'environnement à M. Salvatore BOMBOI.**

pag. 676

page 676

**Decreto 16 febbraio 2017, n. 40.**

**Arrêté n° 40 du 16 février 2017,**

**Riconoscimento della figura professionale di tecnico competente in materia di acustica ambientale al sig. Valentino CARCASSI.**

**portant reconnaissance de la qualité de technicien en acoustique de l'environnement à M. Valentino CARCASSI.**

pag. 677

page 677

**Decreto 16 febbraio 2017, n. 41.**

**Arrêté n° 41 du 16 février 2017,**

**Riconoscimento della figura professionale di tecnico**

**portant reconnaissance de la qualité de technicien en**

competente in materia di acustica ambientale al sig. Samuel CASTONI.

pag. 677

Decreto 16 febbraio 2017, n. 42.

Riconoscimento della figura professionale di tecnico competente in materia di acustica ambientale al geom. Giorgio CATTA.

pag. 678

Decreto 16 febbraio 2017, n. 43.

Riconoscimento della figura professionale di tecnico competente in materia di acustica ambientale all'ing. Francesco CILLIANO.

pag 679

Decreto 16 febbraio 2017, n. 44.

Riconoscimento della figura professionale di tecnico competente in materia di acustica ambientale al geom. Pier Luigi Maria COSSU.

pag 679

## ATTI DEI DIRIGENTI REGIONALI

### ASSESSORATO ATTIVITÀ PRODUTTIVE, ENERGIA E POLITICHE DEL LAVORO

Provvedimento dirigenziale 7 febbraio 2017, n. 509.

Concessione dell'autorizzazione unica di cui all'art. 52 della legge regionale 25 maggio 2015, n. 13, all'Impresa individuale "Chentre Walter" di SAINT-PIERRE, inerente alla realizzazione di una centrale idroelettrica con derivazione d'acqua dallo scarico della vasca irrigua ubicata in loc. Orléans e centrale di produzione in loc. Verne, nel comune di SAINT-PIERRE.

pag. 680

## DELIBERAZIONI DELLA GIUNTA E DEL CONSIGLIO REGIONALE

### GIUNTA REGIONALE

Deliberazione 3 febbraio 2017, n. 104.

Autorizzazione allo Studio Dentistico Bethaz s.t.p., di SARRE, all'esercizio di attività sanitaria nella struttura sita nel medesimo Comune, in Fraz. Fareur 2, destinata ad assistenza ambulatoriale monospecialistica in campo odontoiatrico, ai sensi della deliberazione della Giunta

acoustique de l'environnement à M. Samuel CASTONI.

page 677

Arrêté n° 42 du 16 février 2017,

portant reconnaissance de la qualité de technicien en acoustique de l'environnement à M. Giorgio CATTA.

page 678

Arrêté n° 43 du 16 février 2017,

portant reconnaissance de la qualité de technicien en acoustique de l'environnement à M. Francesco CILLIANO.

page 679

Arrêté n° 44 du 16 février 2017,

portant reconnaissance de la qualité de technicien en acoustique de l'environnement à M. Pier Luigi Maria COSSU.

page 679

## ACTES DES DIRIGEANTS DE LA RÉGION

### ASSESSORAT DES ACTIVITÉS PRODUCTIVES, ÉNERGIE ET POLITIQUES DU TRAVAIL

Acte du dirigeant n° 509 du 7 février 2017,

portant délivrance de l'autorisation unique visée à l'art. 52 de la loi régionale n° 13 du 25 mai 2015 à l'entreprise individuelle *Chentre Walter* de SAINT-PIERRE en vue de la construction d'une centrale hydroélectrique alimentée par les eaux du canal de déversement du bassin d'arrosage d'Orléans et dont la centrale de production sera située à Verne, dans la commune de SAINT-PIERRE.

page 680

## DÉLIBÉRATIONS DU GOUVERNEMENT ET DU CONSEIL RÉGIONAL

### GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Délibération n° 104 du 3 février 2017,

autorisant *Studio Dentistico Béthaz stp* de SARRE à exercer une activité sanitaire dans la structure qui accueille un centre de consultation mono-disciplinaire pour des soins dentaires ambulatoires, dans la commune de SARRE (2, hameau de Fareur), au sens de

regionale n. 1362 in data 23 agosto 2013. Revoca della DGR n. 888 in data 27 giugno 2014.

pag. 684

Deliberazione 3 febbraio 2017, n. 105.

Autorizzazione al dottor Paolo MONTI, alla realizzazione di una struttura sanitaria sita in Comune di NUS – Via Circonvallazione sud, 39 - da adibire ad assistenza ambulatoriale monospecialistica in campo odontoiatrico, ai sensi della DGR 1362/2013.

pag. 687

Deliberazione 3 febbraio 2017, n. 106.

Rilascio alla Edos s.r.l., di FIRENZE, dell'accREDITamento sperimentale, fino al 31 dicembre 2018, di una struttura socio-assistenziale residenziale, sita in Comune di DONNAS, destinata a struttura protetta per anziani per 29 posti, ai sensi della deliberazione della Giunta regionale n. 496 in data 15 aprile 2016.

pag. 688

Deliberazione 3 febbraio 2017, n. 107.

Autorizzazione alla Fondazione Opera Pia delle Missioni di AOSTA all'esercizio di un'attività socio-assistenziale nella struttura residenziale denominata "Refuge Père Laurent", sita nel Comune di AOSTA, adibita a struttura protetta per anziani per 141 posti, ai sensi della deliberazione della Giunta regionale n. 1362 in data 23 agosto 2013.

pag. 689

Deliberazione 10 febbraio 2017, n. 130.

Scioglimento per atto dell'autorità, ai sensi dell'art. 2545-septiesdecies del Codice civile, della Società "BIOMASS s.c.", con sede in FÉNIS, e nomina del Dott. Massimo TERRANOVA, quale commissario liquidatore.

pag. 692

## AVVISI E COMUNICATI

### ASSESSORATO ATTIVITÀ PRODUTTIVE, ENERGIA E POLITICHE DEL LAVORO

Comunicato di iscrizione di società cooperativa nel registro regionale degli enti cooperativi (l.r. 27/1998 e successive modificazioni)

pag. 693

la délibération du Gouvernement régional n° 1362 du 23 août 2013, et retirant la délibération du Gouvernement régional n° 888 du 27 juin 2014.

page 684

Délibération n° 105 du 3 février 2017,

autorisant M. Paolo MONTI à réaliser une structure destinée à accueillir un centre de consultation mono-disciplinaire pour des soins dentaires ambulatoires, dans la commune de NUS (39, rue de la Rcade sud), au sens de la délibération du Gouvernement régional n° 1362 du 23 août 2013.

page 687

Délibération n° 106 du 3 février 2017,

portant délivrance, à titre expérimental et jusqu'au 31 décembre 2018, de l'accréditation de la structure protégée située dans la commune de DONNAS, gérée par Edos srl de FLORENCE et destinée à héberger vingt-neuf personnes âgées, au sens de la délibération du Gouvernement régional n° 496 du 15 avril 2016.

page 688

Délibération n° 107 du 3 février 2017,

autorisant *Fondazione Opera Pia delle Missioni* d'AOSTE à exercer une activité d'assistance sociale dans la structure protégée dénommée « Refuge Père Laurent », destinée à héberger cent quarante et une personnes âgées et située dans la commune d'AOSTE, au sens de la délibération du Gouvernement régional n° 1362 du 23 août 2013.

page 689

Délibération n° 130 du 10 février 2017,

portant dissolution, par acte de l'autorité compétente, de *Biomass sc*, dont le siège est à FÉNIS, au sens de l'art. 2545 septiesdecies du Code civil, et nomination de M. Massimo TERRANOVA en qualité de liquidateur.

page 692

## AVIS ET COMMUNIQUÉS

### ASSESSORAT DES ACTIVITÉS PRODUCTIVES, ÉNERGIE ET POLITIQUES DU TRAVAIL

Avis d'immatriculation d'une société coopérative au Registre régional des entreprises coopératives, au sens de la loi régionale n° 27 du 5 mai 1998.

page 693

**ATTI  
EMANATI  
DA ALTRE AMMINISTRAZIONI**

**Comune di CHAMPORCHER. Decreto 19 dicembre 2016, n. 1.**

**Rettifica della Ditta n. 5 del Decreto di esproprio n. 1 del 20 ottobre 2011, rep. n. 422, registrato all'Agenzia delle Entrate – Ufficio di CHATILLON in data 28 ottobre 2011 al n. 21 serie 2V, concernente “la realizzazione degli interventi di urbanizzazione delle frazioni minori (Parcheggi), nel Comune di CHAMPORCHER”.**

pag. 693

**IVAT – Institut Valdôtain de l'Artisanat de Tradition. Deliberazione 29 dicembre 2016, n. 50.**

**Presentazione, esame ed approvazione del bilancio di previsione dell'IVAT per l'esercizio finanziario 2017.**

pag. 694

**ACTES  
ÉMANANT  
DES AUTRES ADMINISTRATIONS**

**Commune de CHAMPORCHER. Acte n° 1 du 19 décembre 2016,**

**modifiant les données relatives aux propriétaires indiqués sous le n° 5 du dispositif de l'acte n° 1 du 20 octobre 2011, réf. n° 422, enregistré aux bureaux de l'Agence des impôts situés à CHÂTILLON le 28 octobre 2011 sous le n° 21, série 2V, et concernant les travaux d'urbanisation pour la réalisation de parkings dans les hameaux les plus petits de la commune de CHAMPORCHER.**

page 693

**Institut Valdôtain de l'Artisanat de Tradition. Délibération n° 50 du 29 décembre 2016,**

**portant présentation, examen et approbation du budget prévisionnel 2017 de l'Institut valdôtain de l'artisanat de tradition.**

page 694

**AUTORITÀ DEL BACINO DEL FIUME PO PARMA**

**Decreto del Presidente del Consiglio dei Ministri del 27 ottobre 2016.  
Approvazione del Piano di gestione del rischio di alluvioni del distretto idrografico Padano.**

pag. 739

**Decreto del Presidente del Consiglio dei Ministri del 27 ottobre 2016.  
Approvazione del secondo Piano di gestione delle acque del distretto idrografico Padano**

pag. 744

TESTO UFFICIALE  
TEXTE OFFICIEL

**PARTE SECONDA**

**ATTI  
DEL PRESIDENTE DELLA REGIONE**

**Decreto 15 febbraio 2017, n. 96.**

**Convocazione comizi per il rinnovo dei consigli comunali dei Comuni di ARNAD, ISSIME e VALSAVARENCHÉ.**

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Vista la legge regionale 9 febbraio 1995, n. 4 "Disposizioni in materia di elezioni comunali" ed in particolare l'articolo 20 che stabilisce quanto segue: "Le elezioni dei Consigli comunali si svolgono in una domenica compresa tra il 1° maggio ed il 15 giugno se il mandato scade nel primo semestre...";

Visto il decreto del Presidente della Repubblica 20 marzo 1967, n. 223 "Approvazione del testo unico delle leggi per la disciplina dell'elettorato attivo e per la tenuta e la revisione delle liste elettorali";

Considerato che i Consigli comunali dei Comuni di ARNAD, ISSIME e VALSAVARENCHÉ eletti il 27 maggio 2012, ai sensi della l.r. 4/1995, sono da rinnovare per la scadenza naturale del mandato;

Visti gli articoli 2 e 44 dello Statuto Speciale per la Valle d'Aosta, approvato con legge costituzionale 26 febbraio 1948, n. 4

decreta

la data di convocazione dei comizi elettorali per il rinnovo dei Consigli comunali dei comuni di ARNAD, ISSIME e VALSAVARENCHÉ è fissata per domenica 7 maggio 2017: ARNAD per l'elezione diretta del sindaco, del vice sindaco e di n. 13 consiglieri comunali, ISSIME per l'elezione di n. 11 consiglieri comunali e VALSAVARENCHÉ per l'elezione di n. 11 consiglieri comunali.

Qualora nel primo turno di votazione, fissato per domenica 7 maggio 2017, si verificassero i casi previsti dagli artt. 52bis, comma 8 e 53, comma 4, della l.r. 4/1995, il

**DEUXIÈME PARTIE**

**ACTES  
DU PRÉSIDENT DE LA RÉGION**

**Arrêté n° 96 du 15 février 2017,**

**portant convocation des électeurs en vue du renouvellement des Conseils des Communes d'ARNAD, d'ISSIME et de VALSAVARENCHÉ.**

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Vu la loi régionale n° 4 du 9 février 1995 portant dispositions en matière d'élections communales et notamment l'art. 20, au sens duquel les élections des Conseils communaux dont le mandat expire au cours du premier semestre de l'année se déroulent un dimanche compris entre le 1<sup>er</sup> mai et le 15 juin de ladite année ;

Vu le décret du Président de la République n° 223 du 20 mars 1967 portant approbation du texte unique des lois en matière de conditions requises pour être électeur ainsi que de tenue et de révision des listes électorales ;

Considérant que les Conseils communaux d'ARNAD, d'ISSIME et de VALSAVARENCHÉ, élus le 27 mai 2012, au sens de la LR n° 4/1995, sont à renouveler en raison de l'expiration normale de leur mandat ;

Vu les articles 2 et 44 du Statut spécial pour la Vallée d'Aoste, approuvé par la loi constitutionnelle n° 4 du 26 février 1948,

arrête

Les électeurs des communes d'ARNAD, d'ISSIME et de VALSAVARENCHÉ sont convoqués le dimanche 7 mai 2017 pour le renouvellement des Conseils communaux, et notamment, à ARNAD, pour l'élection directe du syndic, du vice-syndic et de 13 conseillers communaux ; à ISSIME, pour l'élection de 11 conseillers communaux et à VALSAVARENCHÉ, pour l'élection de 11 conseillers communaux.

Si le 7 mai 2017, lors du premier tour de scrutin, les cas visés au huitième alinéa de l'art. 52 bis et au quatrième alinéa de l'art. 53 de la LR n° 4/1995 se produisent, le scrutin de

turno di ballottaggio è fissato per il giorno di domenica 21 maggio 2017.

Aosta, 15 febbraio 2017.

Il Presidente  
Augusto ROLLANDIN

---

---

**ATTI  
DEGLI ASSESSORI REGIONALI**

**ASSESSORATO  
TERRITORIO E AMBIENTE**

**Decreto 16 febbraio 2017, n. 37.**

**Riconoscimento della figura professionale di tecnico competente in materia di acustica ambientale alla dott.ssa Vincenza de RUVO.**

L'ASSESSORE  
AL TERRITORIO E AMBIENTE

Omissis

decreta

1. di riconoscere la figura professionale di tecnico competente in acustica ambientale, ai sensi dell'art. 2, comma 7, della legge 26 ottobre 1995, n. 447 "*Legge quadro sull'inquinamento acustico*", alla dott.ssa Vincenza de RUVO, nata a CANOSA DI PUGLIA (BA) il 2 febbraio 1990 e residente nel comune di MINERVINO MURGE (BT) in via Cavour, 5;
2. d'iscrivere il nominativo della dott.ssa Vincenza de RUVO nell'elenco dei tecnici competenti in acustica ambientale, tenuto presso il Dipartimento territorio e ambiente dell'Assessorato territorio e ambiente della Regione Autonoma Valle d'Aosta;
3. di stabilire che il presente decreto sia notificato all'interessato e pubblicato nel Bollettino Ufficiale della Regione.

Saint-Christophe, 16 febbraio 2017.

L'Assessore  
Luca BIANCHI

---

---

**Decreto 16 febbraio 2017, n. 38.**

**Riconoscimento della figura professionale di tecnico competente in materia di acustica ambientale all'ing. Massimo ATZORI.**

ballottage aura lieu le dimanche 21 mai 2017.

Fait à Aoste, le 15 février 2017.

Le président  
Augusto ROLLANDIN

---

---

**ACTES  
DES ASSESSEURS RÉGIONAUX**

**ASSESSORAT  
DU TERRITOIRE  
ET DE L'ENVIRONNEMENT**

**Arrêté n° 37 du 16 février 2017,**

**portant reconnaissance de la qualité de technicien en acoustique de l'environnement à Mme Vincenza de RUVO.**

L'ASSESEUR RÉGIONAL  
AU TERRITOIRE ET À L'ENVIRONNEMENT

Omissis

arrête

1. La qualité de technicien en acoustique de l'environnement est reconnue à Mme Vincenza de RUVO, née à CANOSA DI PUGLIA (BA) le 2 février 1990 et résidant *Via Cavour, 5*, à MINERVINO Murge (BT), au sens du septième alinéa de l'art. 2 de la loi n° 447 du 26 octobre 1995 (Loi-cadre sur la pollution sonore).
2. Mme Vincenza de RUVO est inscrite sur la liste des techniciens en acoustique de l'environnement tenue par le Département du territoire et de l'environnement de l'Assessorat régional du territoire et de l'environnement.
3. Le présent arrêté est notifié à la personne intéressée et publié au Bulletin officiel de la Région.

Fait à Saint-Christophe, le 16 février 2017.

L'assesseur,  
Luca BIANCHI

---

---

**Arrêté n° 38 du 16 février 2017,**

**portant reconnaissance de la qualité de technicien en acoustique de l'environnement à M. Massimo ATZORI.**

L'ASSESSORE  
AL TERRITORIO E AMBIENTE

Omissis

decreta

1. di riconoscere la figura professionale di tecnico competente in acustica ambientale, ai sensi dell'art. 2, comma 7, della legge 26 ottobre 1995, n. 447 "*Legge quadro sull'inquinamento acustico*", all'ing. Massimo ATZORI nato a SAN SPERATE (CA) l'8 settembre 1976 e residente nel comune di SESTU (CA) in strada provinciale, 4;
2. d'iscrivere il nominativo dell'ing. Massimo ATZORI nell'elenco dei tecnici competenti in acustica ambientale, tenuto presso il Dipartimento territorio e ambiente dell'Assessorato territorio e ambiente della Regione Autonoma Valle d'Aosta;
3. di stabilire che il presente decreto sia notificato all'interessato e pubblicato nel Bollettino Ufficiale della Regione.

Saint-Christophe, 16 febbraio 2017.

L'Assessore  
Luca BIANCHI

---

**Decreto 16 febbraio 2017, n. 39.**

**Riconoscimento della figura professionale di tecnico competente in materia di acustica ambientale all'ing. Salvatore BOMBOI.**

L'ASSESSORE  
AL TERRITORIO E AMBIENTE

Omissis

decreta

1. di riconoscere la figura professionale di tecnico competente in acustica ambientale, ai sensi dell'art. 2, comma 7, della legge 26 ottobre 1995, n. 447 "*Legge quadro sull'inquinamento acustico*", all'ing. Salvatore BOMBOI nato a NUORO il 5 settembre 1984 e residente nel comune di SINISCOLA (NU) in via Meilogu, 10;
2. d'iscrivere il nominativo dell'ing. Salvatore BOMBOI nell'elenco dei tecnici competenti in acustica ambientale, tenuto presso il Dipartimento territorio e ambiente dell'Assessorato territorio e ambiente della Regione Autonoma Valle d'Aosta;

L'ASSESEUR RÉGIONAL  
AU TERRITOIRE ET À L'ENVIRONNEMENT

Omissis

arrête

1. La qualité de technicien en acoustique de l'environnement est reconnue à M. Massimo ATZORI, né à SAN SPERATE (CA) le 8 septembre 1976 et résidant *Strada Provinciale*, 4, à SESTU (CA), au sens du septième alinéa de l'art. 2 de la loi n° 447 du 26 octobre 1995 (Loi-cadre sur la pollution sonore).
2. M. Massimo ATZORI est inscrit sur la liste des techniciens en acoustique de l'environnement tenue par le Département du territoire et de l'environnement de l'Assessorat régional du territoire et de l'environnement.
3. Le présent arrêté est notifié à la personne intéressée et publié au Bulletin officiel de la Région.

Fait à Saint-Christophe, le 16 février 2017.

L'assesseur,  
Luca BIANCHI

---

**Arrêté n° 39 du 16 février 2017,**

**portant reconnaissance de la qualité de technicien en acoustique de l'environnement à M. Salvatore BOMBOI.**

L'ASSESEUR RÉGIONAL  
AU TERRITOIRE ET À L'ENVIRONNEMENT

Omissis

arrête

1. La qualité de technicien en acoustique de l'environnement est reconnue à M. Salvatore BOMBOI, né à NUORO le 5 septembre 1984 et résidant *Via Meilogu*, 10, à SINISCOLA (NU), au sens du septième alinéa de l'art. 2 de la loi n° 447 du 26 octobre 1995 (Loi-cadre sur la pollution sonore).
2. M. Salvatore BOMBOI est inscrit sur la liste des techniciens en acoustique de l'environnement tenue par le Département du territoire et de l'environnement de l'Assessorat régional du territoire et de l'environnement.



3. di stabilire che il presente decreto sia notificato all'interessato e pubblicato nel Bollettino Ufficiale della Regione.

Saint-Christophe, 16 febbraio 2017.

L'Assessore  
Luca BIANCHI

---

---

**Decreto 16 febbraio 2017, n. 40.**

**Riconoscimento della figura professionale di tecnico competente in materia di acustica ambientale al sig. Valentino CARCASSI.**

L'ASSESSORE  
AL TERRITORIO E AMBIENTE

Omissis

decreta

1. di riconoscere la figura professionale di tecnico competente in acustica ambientale, ai sensi dell'art. 2, comma 7, della legge 26 ottobre 1995, n. 447 "Legge quadro sull'inquinamento acustico", al sig. Valentino CARCASSI nato a CAGLIARI l'11 ottobre 1973 ed ivi residente in via Garbino, 12;
2. d'iscrivere il nominativo del sig. Valentino CARCASSI nell'elenco dei tecnici competenti in acustica ambientale, tenuto presso il Dipartimento territorio e ambiente dell'Assessorato territorio e ambiente della Regione Autonoma Valle d'Aosta;
3. di stabilire che il presente decreto sia notificato all'interessato e pubblicato nel Bollettino Ufficiale della Regione.

Saint-Christophe, 16 febbraio 2017.

L'Assessore  
Luca BIANCHI

---

---

**Decreto 16 febbraio 2017, n. 41.**

**Riconoscimento della figura professionale di tecnico competente in materia di acustica ambientale al sig. Samuel CASTONI.**

L'ASSESSORE  
AL TERRITORIO E AMBIENTE

Omissis

3. Le présent arrêté est notifié à la personne intéressée et publié au Bulletin officiel de la Région.

Fait à Saint-Christophe, le 16 février 2017.

L'assesseur,  
Luca BIANCHI

---

---

**Arrêté n° 40 du 16 février 2017,**

**portant reconnaissance de la qualité de technicien en acoustique de l'environnement à M. Valentino CARCASSI.**

L'ASSESEUR RÉGIONAL  
AU TERRITOIRE ET À L'ENVIRONNEMENT

Omissis

arrête

1. La qualité de technicien en acoustique de l'environnement est reconnue à M. Valentino CARCASSI, né à CAGLIARI le 11 octobre 1973 et résidant *Via Garbino*, 12, dans ladite commune, au sens du septième alinéa de l'art. 2 de la loi n° 447 du 26 octobre 1995 (Loi-cadre sur la pollution sonore).
2. M. Valentino CARCASSI est inscrit sur la liste des techniciens en acoustique de l'environnement tenue par le Département du territoire et de l'environnement de l'Assessorat régional du territoire et de l'environnement.
3. Le présent arrêté est notifié à la personne intéressée et publié au Bulletin officiel de la Région.

Fait à Saint-Christophe, le 16 février 2017.

L'assesseur,  
Luca BIANCHI

---

---

**Arrêté n° 41 du 16 février 2017,**

**portant reconnaissance de la qualité de technicien en acoustique de l'environnement à M. Samuel CASTONI.**

L'ASSESEUR RÉGIONAL  
AU TERRITOIRE ET À L'ENVIRONNEMENT

Omissis

decreta

1. di riconoscere la figura professionale di tecnico competente in acustica ambientale, ai sensi dell'art. 2, comma 7, della legge 26 ottobre 1995, n. 447 "*Legge quadro sull'inquinamento acustico*", al sig. Samuel CASTONI nato a CAGLIARI il 17 ottobre 1975 ed ivi residente in via Istria, 45;
2. d'iscrivere il nominativo del sig. Samuel CASTONI nell'elenco dei tecnici competenti in acustica ambientale, tenuto presso il Dipartimento territorio e ambiente dell'Assessorato territorio e ambiente della Regione Autonoma Valle d'Aosta;
3. di stabilire che il presente decreto sia notificato all'interessato e pubblicato nel Bollettino Ufficiale della Regione.

Saint-Christophe, 16 febbraio 2017.

L'Assessore  
Luca BIANCHI

---

**Decreto 16 febbraio 2017, n. 42.**

**Riconoscimento della figura professionale di tecnico competente in materia di acustica ambientale al geom. Giorgio CATTA.**

L'ASSESSORE  
AL TERRITORIO E AMBIENTE

Omissis

decreta

1. di riconoscere la figura professionale di tecnico competente in acustica ambientale, ai sensi dell'art. 2, comma 7, della legge 26 ottobre 1995, n. 447 "*Legge quadro sull'inquinamento acustico*", al geom. Giorgio CATTA nato ad OLBIA (SS) il 15 dicembre 1968 ed ivi residente in via Ruinadas, 19;
2. d'iscrivere il nominativo del geom. Giorgio CATTA nell'elenco dei tecnici competenti in acustica ambientale, tenuto presso il Dipartimento territorio e ambiente dell'Assessorato territorio e ambiente della Regione Autonoma Valle d'Aosta;
3. di stabilire che il presente decreto sia notificato all'interessato e pubblicato nel Bollettino Ufficiale della Regione.

Saint-Christophe, 16 febbraio 2017.

L'Assessore  
Luca BIANCHI

arrête

1. La qualité de technicien en acoustique de l'environnement est reconnue à M. Samuel CASTONI, né à CAGLIARI le 17 octobre 1975 et résidant *Via Istria*, 45, dans ladite commune, au sens du septième alinéa de l'art. 2 de la loi n° 447 du 26 octobre 1995 (Loi-cadre sur la pollution sonore).
2. M. Samuel CASTONI est inscrit sur la liste des techniciens en acoustique de l'environnement tenue par le Département du territoire et de l'environnement de l'Assessorat régional du territoire et de l'environnement.
3. Le présent arrêté est notifié à la personne intéressée et publié au Bulletin officiel de la Région.

Fait à Saint-Christophe, le 16 février 2017.

L'assesseur,  
Luca BIANCHI

---

**Arrêté n° 42 du 16 février 2017,**

**portant reconnaissance de la qualité de technicien en acoustique de l'environnement à M. Giorgio CATTA.**

L'ASSESEUR RÉGIONAL  
AU TERRITOIRE ET À L'ENVIRONNEMENT

Omissis

arrête

1. La qualité de technicien en acoustique de l'environnement est reconnue à M. Giorgio CATTA, né à OLBIA (SS) le 15 décembre 1968 et résidant *Via Ruinadas*, 19, dans ladite commune, au sens du septième alinéa de l'art. 2 de la loi n° 447 du 26 octobre 1995 (Loi-cadre sur la pollution sonore).
2. M. Giorgio CATTA est inscrit sur la liste des techniciens en acoustique de l'environnement tenue par le Département du territoire et de l'environnement de l'Assessorat régional du territoire et de l'environnement.
3. Le présent arrêté est notifié à la personne intéressée et publié au Bulletin officiel de la Région.

Fait à Saint-Christophe, le 16 février 2017.

L'assesseur,  
Luca BIANCHI

**Decreto 16 febbraio 2017, n. 43.**

**Riconoscimento della figura professionale di tecnico competente in materia di acustica ambientale all'ing. Francesco CILLIANO.**

L'ASSESSORE  
AL TERRITORIO E AMBIENTE

Omissis

decreta

1. di riconoscere la figura professionale di tecnico competente in acustica ambientale, ai sensi dell'art. 2, comma 7, della legge 26 ottobre 1995, n. 447 "*Legge quadro sull'inquinamento acustico*", all'ing. Francesco CILLIANO nato ad ALGHERO (SS) l'8 giugno 1975 ed ivi residente in via Gilbert Ferret, 57;
2. d'iscrivere il nominativo dell'ing. Francesco CILLIANO nell'elenco dei tecnici competenti in acustica ambientale, tenuto presso il Dipartimento territorio e ambiente dell'Assessorato territorio e ambiente della Regione Autonoma Valle d'Aosta;
3. di stabilire che il presente decreto sia notificato all'interessato e pubblicato nel Bollettino Ufficiale della Regione.

Saint-Christophe, 16 febbraio 2017.

L'Assessore  
Luca BIANCHI

**Decreto 16 febbraio 2017, n. 44.**

**Riconoscimento della figura professionale di tecnico competente in materia di acustica ambientale al geom. Pier Luigi Maria COSSU.**

L'ASSESSORE  
AL TERRITORIO E AMBIENTE

Omissis

decreta

1. di riconoscere la figura professionale di tecnico competente in acustica ambientale, ai sensi dell'art. 2, comma 7, della legge 26 ottobre 1995, n. 447 "*Legge quadro sull'inquinamento acustico*", al geom. Pier Luigi Maria COSSU nato a CASTELSARDO (SS) il 29 marzo 1951 e residente nel comune di SASSARI in via Genova, 31;

**Arrêté n° 43 du 16 février 2017,**

**portant reconnaissance de la qualité de technicien en acoustique de l'environnement à M. Francesco CILLIANO.**

L'ASSESEUR RÉGIONAL  
AU TERRITOIRE ET À L'ENVIRONNEMENT

Omissis

arrête

1. La qualité de technicien en acoustique de l'environnement est reconnue à M. Francesco CILLIANO, né à ALGHERO (SS) le 8 juin 1975 et résidant *Via Gilbert Ferret, 57*, dans ladite commune, au sens du septième alinéa de l'art. 2 de la loi n° 447 du 26 octobre 1995 (Loi-cadre sur la pollution sonore).
2. M. Francesco CILLIANO est inscrit sur la liste des techniciens en acoustique de l'environnement tenue par le Département du territoire et de l'environnement de l'Assessorat régional du territoire et de l'environnement.
3. Le présent arrêté est notifié à la personne intéressée et publié au Bulletin officiel de la Région.

Fait à Saint-Christophe, le 16 février 2017.

L'assesseur,  
Luca BIANCHI

**Arrêté n° 44 du 16 février 2017,**

**portant reconnaissance de la qualité de technicien en acoustique de l'environnement à M. Pier Luigi Maria COSSU.**

L'ASSESEUR RÉGIONAL  
AU TERRITOIRE ET À L'ENVIRONNEMENT

Omissis

arrête

1. La qualité de technicien en acoustique de l'environnement est reconnue à M. Pier Luigi Maria COSSU, né à CASTELSARDO (SS) le 29 mars 1951 et résidant *Via Genova, 31*, à SASSARI, au sens du septième alinéa de l'art. 2 de la loi n° 447 du 26 octobre 1995 (Loi-cadre sur la pollution sonore).

2. d'iscrivere il nominativo del geom. Pier Luigi Maria COSSU nell'elenco dei tecnici competenti in acustica ambientale, tenuto presso il Dipartimento territorio e ambiente dell'Assessorato territorio e ambiente della Regione Autonoma Valle d'Aosta;
3. di stabilire che il presente decreto sia notificato all'interessato e pubblicato nel Bollettino Ufficiale della Regione.

Saint-Christophe, 16 febbraio 2017.

L'Assessore  
Luca BIANCHI

---

## ATTI DEI DIRIGENTI REGIONALI

### ASSESSORATO ATTIVITÀ PRODUTTIVE, ENERGIA E POLITICHE DEL LAVORO

**Provvedimento dirigenziale 7 febbraio 2017, n. 509.**

**Concessione dell'autorizzazione unica di cui all'art. 52 della legge regionale 25 maggio 2015, n. 13, all'Impresa individuale "Chentre Walter" di SAINT-PIERRE, inerente alla realizzazione di una centrale idroelettrica con derivazione d'acqua dallo scarico della vasca irrigua ubicata in loc. Orléans e centrale di produzione in loc. Verne, nel comune di SAINT-PIERRE.**

### IL DIRIGENTE DELLA STRUTTURA RISPARMIO ENERGETICO E SVILUPPO FONTI RINNOVABILI

Omissis

decide

1. di concedere all'Impresa individuale "Chentre Walter" di SAINT-PIERRE, Partita I.V.A. 00377440078, l'autorizzazione unica di cui all'articolo 52 della l.r. 13/2015, per la costruzione e l'esercizio di una microcentrale idroelettrica con derivazione d'acqua dallo scarico della vasca irrigua ubicata in loc. Orléans e centrale di produzione in loc. Verne, nel Comune di SAINT-PIERRE, e della linea elettrica di connessione dell'impianto stesso alla rete di distribuzione in bassa tensione, dalla centrale di produzione alla cassetta esistente sul manufatto adiacente alla vasca di irrigazione di proprietà del Consorzio di miglioramento fondiario "Orsière Muneresse", sulla base del progetto esaminato dall'apposita Conferenza di servizi nelle riunioni del 23 giugno e del 4 agosto 2016;

2. M. Pier Luigi Maria COSSU est inscrit sur la liste des techniciens en acoustique de l'environnement tenue par le Département du territoire et de l'environnement de l'Assessorat régional du territoire et de l'environnement.
3. Le présent arrêté est notifié à la personne intéressée et publié au Bulletin officiel de la Région.

Fait à Saint-Christophe, le 16 février 2017.

L'assesseur,  
Luca BIANCHI

---

## ACTES DES DIRIGEANTS DE LA RÉGION

### ASSESSORAT DES ACTIVITÉS PRODUCTIVES, ÉNERGIE ET POLITIQUES DU TRAVAIL

**Acte du dirigeant n° 509 du 7 février 2017,**

**portant délivrance de l'autorisation unique visée à l'art. 52 de la loi régionale n° 13 du 25 mai 2015 à l'entreprise individuelle Chentre Walter de SAINT-PIERRE en vue de la construction d'une centrale hydroélectrique alimentée par les eaux du canal de déversement du bassin d'arrosage d'Orléans et dont la centrale de production sera située à Verne, dans la commune de SAINT-PIERRE.**

### LE DIRIGEANT DE LA STRUCTURE « ÉCONOMIES D'ÉNERGIE ET DÉVELOPPEMENT DES SOURCES RENOUVELABLES »

Omissis

décide

1. L'autorisation unique visée à l'art. 52 de la loi régionale n° 13 du 25 mai 2015 est délivrée à l'entreprise individuelle *Chentre Walter* de SAINT-PIERRE (numéro d'immatriculation IVA 00377440078) en vue de la construction et de l'exploitation d'une microcentrale hydroélectrique alimentée par les eaux du canal de déversement du bassin d'arrosage d'Orléans et dont la centrale de production sera située à Verne, dans la commune de SAINT-PIERRE, ainsi que de la ligne électrique servant à raccorder l'installation au réseau de distribution de basse tension et allant de la centrale de production à l'armoire sur l'ouvrage à côté dudit bassin, propriété du Consortium d'amélioration foncière « Orsière Muneresse », sur la base du projet examiné par la Conférence de services qui s'est réunie le 23 juin et le 4 août 2016.

2. di dare atto che l'impianto di cui al punto 1. utilizzerà un gruppo di generazione "microcentrale idroelettrica ECOWATT" costituita da una turbina Pelton e generatore asincrono, con una potenza di 15 kW;
  3. di dichiarare l'impianto idroelettrico e le opere ad esso strettamente connesse di pubblica utilità, indifferibili ed urgenti ai sensi dell'articolo 12, comma 1, del d.lgs. 387/2003 e di apporre il vincolo preordinato all'esproprio sulle aree identificate al catasto del Comune di SAINT-PIERRE indicate nella "Relazione di stima di terreni agricoli" e nel "Piano Particellare" allegati al progetto;
  4. di stabilire che:
    - a. le opere devono essere realizzate in conformità al progetto esaminato dalla Conferenza di servizi;
    - b. devono essere rispettate le prescrizioni formulate con decreto del Presidente della Regione 154/2014, relativo alla subconcessione di derivazione delle acque;
    - c. devono essere rispettate le prescrizioni formulate nel corso del procedimento e che pertanto:
      - il varco nel bosco non dovrà essere superiore a 2,5 metri e al termine dei lavori dovrà essere effettuata la piantumazione di essenze arboree di tipo autoctono;
      - il ritombamento della sezione di scavo, da eseguire, circa, ogni 30 metri di condotta posata, dovrà seguire e ripristinare la morfologia originaria del terreno utilizzando la cotica erbosa precedentemente accantonata;
      - dovranno essere ripristinati tutti i muri in pietra di contenimento del terreno che verranno danneggiati durante la posa della condotta;
      - il rivestimento dei muri esterni della centrale di produzione dovrà essere realizzato con conci di pietra di pezzatura medio-piccola, visivamente a secco, senza copertina cementizia a vista;
      - il terreno di riporto, a copertura del fabbricato di centrale, dovrà riproporre l'attuale morfologia del sito e dovrà essere raccordato al pendio esistente;
      - il portone di accesso al fabbricato di centrale dovrà avere un indice di fonoisolamento  $R_w$  di almeno 29 dB;
2. L'installation visée au point 1 utilisera une microcentrale hydroélectrique *Ecowatt* comprenant une turbine Pelton et un générateur asynchrone d'une puissance de 15 kW.
  3. L'installation hydroélectrique et les ouvrages qui y sont étroitement liés sont déclarés d'utilité publique, non différables et urgents au sens du premier alinéa de l'art. 12 du décret législatif n° 387 du 29 décembre 2003 et une servitude préjudant à l'expropriation est établie sur les parcelles inscrites aux cadastres de la Commune de SAINT-PIERRE et indiquées dans les documents intitulés *Relazione di stima di terreni agricoli* et *Piano particellare* et annexés au projet.
  4. Il est établi ce qui suit :
    - a. Les ouvrages doivent être réalisés conformément au projet examiné par la Conférence de services ;
    - b. Les prescriptions fixées par l'arrêté du président de la Région n° 154 du 22 mai 2014, accordant l'autorisation, par sous-concession, de dérivation des eaux, doivent être respectées ;
    - c. Les prescriptions formulées au cours de la procédure doivent être respectées et, par conséquent :
      - la tranchée dans la forêt ne doit pas avoir une largeur de plus de deux mètres et demi et à la fin des travaux des arbres autochtones doivent être plantés ;
      - les sections de tranchée doivent être couvertes tous les quelque trente mètres de conduite posée, en suivant et en rétablissant la morphologie naturelle du terrain et la terre végétale précédemment enlevée et stockée doit être utilisée à cet effet ;
      - les murs de soutènement endommagés pendant la pose de la conduite doivent être remis en état ;
      - les murs de soutènement de la centrale de production doivent être revêtus de pierres sèches de dimensions moyennes ou petites, sans couronnement en béton visible ;
      - le remblai utilisé pour recouvrir la centrale doit respecter la morphologie actuelle et être raccordé avec la pente par un talus ;
      - la porte d'accès à la centrale doit avoir un indice d'isolement acoustique  $R_w$  d'au moins 29 dB ;

- le superfici di aerazione del fabbricato di centrale dovranno essere provviste di un dispositivo di attenuazione delle emissioni in grado di fornire un valore della perdita di inserzione valutabile in almeno 7 dB;
  - l'ultimo tratto del canale di scarico dovrà essere provvisto di un rivestimento parziale in materiale fonoassorbente;
  - l'abbattimento delle piante dovrà essere preceduto dalla "martellata" e dalla stima effettuata dal Corpo forestale;
  - le piante abbattute dovranno essere scortecciate, depezzate e sistemate in un luogo accessibile ai mezzi e in alcun modo dovranno essere lasciate nel bosco;
  - per il contenimento delle emissioni diffuse delle polveri l'Impresa autorizzata dovrà rispettare le prescrizioni formulate dall'ARPA nel parere prot. n. 297 del 22 giugno 2016;
- d. L'autorizzazione è accordata fatti salvi i diritti di terzi e subordinata all'osservanza di tutte le disposizioni vigenti in materia edilizia e urbanistica, di linee elettriche di trasmissione e distribuzione dell'energia, nonché di produzione di energia elettrica da fonti rinnovabili; pertanto, l'Impresa autorizzata assume la piena responsabilità per quanto riguarda i diritti di terzi o eventuali danni comunque causati dalla realizzazione delle opere, sollevando l'Amministrazione regionale e il Comune di SAINT-PIERRE da qualsiasi pretesa da parte di terzi che si dovessero ritenere danneggiati;
- e. relativamente alla realizzazione delle opere, l'autorizzazione ha durata quinquennale e, relativamente all'esercizio dell'impianto, ha durata pari a quella della subconcessione di derivazione d'acqua e pertanto fino al 21 maggio 2044;
- f. laddove la presente autorizzazione dovesse avere durata superiore a quella di autorizzazioni ricomprese nel procedimento, le medesime andranno rinnovate dal titolare entro la scadenza prevista dalla normativa di settore; l'Impresa autorizzata dovrà inviare copia della documentazione attestante l'avvenuto rinnovo alla Struttura risparmio energetico e sviluppo fonti rinnovabili;
- g. qualora l'Impresa autorizzata intendesse apportare
- les surfaces d'aération de la centrale doivent être munies d'un dispositif de réduction des émissions en mesure de réduire de 7 dB au moins la valeur de la perte d'insertion ;
  - le dernier tronçon du canal de fuite doit être partiellement revêtu avec du matériel anti-bruit ;
  - les arbres doivent être abattus après les opérations de martelage et d'estimation effectuées par les personnels du Corps forestier ;
  - les arbres abattus doivent être écorcés, coupés en morceaux et déplacés à un endroit accessible aux engins et ne doivent, en aucun cas, être laissés dans la forêt ;
  - afin de limiter les émissions diffuses de poussières, l'entreprise autorisée doit respecter les prescriptions formulées par l'ARPE dans sa lettre du 22 juin 2016, réf. n° 297 ;
- d. La présente autorisation est accordée sans préjudice des droits des tiers et est subordonnée au respect de toutes les dispositions en vigueur en matière de construction et d'urbanisme, de lignes électriques de transmission et de distribution d'énergie, ainsi que de production d'énergie électrique à partir de sources renouvelables ; l'entreprise autorisée assume donc la pleine responsabilité pour ce qui est des droits des tiers ou des éventuels dommages causés par la réalisation des travaux, en déchargeant l'Administration régionale et la Commune de SAINT-PIERRE de toute prétention de la part de tiers pouvant s'estimer lésés ;
- e. La présente autorisation a une durée de cinq ans pour ce qui est de la réalisation des travaux et expire en même temps que l'autorisation, par sous-concession, de dérivation des eaux pour ce qui est de l'exploitation de l'installation en cause, à savoir le 21 mai 2044 ;
- f. Au cas où la durée de la présente autorisation dépasserait celle des autres autorisations prévues dans le cadre de la procédure, le titulaire doit demander le renouvellement de celles-ci dans les délais prévus par les dispositions y afférentes. L'entreprise autorisée est tenue, par ailleurs, de transmettre copie de la documentation attestant le renouvellement des dites autorisations à la structure « Économies d'énergie et développement des sources renouvelables » ;
- g. Au cas où l'entreprise autorisée souhaiterait ap-

modifiche all'impianto, anche in corso d'opera, dovrà presentare apposita domanda ai sensi dell'art. 5, comma 3, del d.lgs. 28/2011;

- h. ai fini del rinnovo dell'autorizzazione all'esercizio, l'Impresa autorizzata è tenuta a presentare apposita domanda alla Struttura risparmio energetico e sviluppo fonti rinnovabili, almeno sei mesi prima della data di scadenza dell'autorizzazione;
- i. prima dell'inizio dei lavori l'Impresa autorizzata dovrà consegnare una copia cartacea del progetto esecutivo alla Stazione forestale di VILLENEUVE;
- j. è fatto obbligo all'Impresa autorizzata di comunicare al Comune di SAINT-PIERRE e alla Stazione forestale di VILLENEUVE, alla Struttura tutela qualità aria e acque, alla Struttura affari generali, demanio e risorse idriche e, per conoscenza, alla Struttura risparmio energetico e sviluppo fonti rinnovabili, le date di inizio e di ultimazione dei lavori;
- k. all'atto di avvio dei lavori l'Impresa autorizzata dovrà provvedere al versamento di una cauzione a garanzia dell'esecuzione delle opere di reinserimento o recupero ambientale, a favore del Comune di SAINT-PIERRE, secondo quanto stabilito dall'art. 53, comma 1, della l.r. 13/2015, definita sulla base del piano di dismissione e, pertanto, di valore pari a 4.500,00 euro;
- l. prima dell'inizio dell'esecuzione dei lavori interessanti le aree indicate al punto 3., l'Impresa autorizzata dovrà trasmettere alla Struttura espropriazioni e valorizzazione del patrimonio e, per conoscenza, alla Struttura risparmio energetico e sviluppo fonti rinnovabili, il verbale di immissione in possesso di cui all'art. 24 del DPR 327/2001, dando pertanto esecuzione al decreto di esproprio;
- m. prima della realizzazione delle opere strutturali, l'Impresa autorizzata dovrà procedere alla prescritta denuncia presso il Comune di SAINT-PIERRE ai sensi della legge regionale 31 luglio 2012, n. 23 (Disciplina delle attività di vigilanza su opere e costruzioni in zone sismiche);
- n. l'Impresa autorizzata dovrà provvedere all'accatastamento dei manufatti edilizi;

porter des modifications à l'installation, même en cours de chantier, elle est tenue de présenter une demande ad hoc au sens du troisième alinéa de l'art. 5 du décret législatif n° 28 du 3 mars 2011 ;

- h. Aux fins du renouvellement de l'autorisation d'exploiter l'installation, l'entreprise autorisée est tenue de présenter une demande à la structure « Économies d'énergie et développement des sources renouvelables », et ce, six mois au moins avant la date d'expiration de l'autorisation en cause ;
- i. Avant de commencer les travaux, l'entreprise autorisée doit remettre une copie du projet d'exécution, sur support papier, au poste forestier de VILLENEUVE ;
- j. L'entreprise autorisée est tenue de communiquer les dates de début et d'achèvement des travaux à la Commune de SAINT-PIERRE, au poste forestier de VILLENEUVE et aux structures régionales « Protection de la qualité de l'air et des eaux » et « Affaires générales, domaine et ressources hydriques », ainsi que, pour information, à la structure régionale « Économies d'énergie et développement des sources renouvelables » ;
- k. Aux termes du premier alinéa de l'art. 53 de la LR n° 13/2015, lors de l'ouverture du chantier, l'entreprise autorisée se doit de constituer un cautionnement en faveur de la Commune de SAINT-PIERRE à titre de garantie de l'exécution des travaux de réinsertion ou de récupération environnementale, le montant de ladite garantie étant établi sur la base du plan de désaffectation et se chiffrant à 4 500 euros ;
- l. Avant de commencer les travaux concernant les zones visées au point 3, l'entreprise autorisée doit transmettre à la structure « Expropriations et valorisation du patrimoine » et, pour information, à la structure « Économies d'énergie et développement des sources renouvelables », le procès-verbal de la prise de possession des biens concernés visé à l'art. 24 du décret du président de la République n° 327 du 8 juin 2001 et valant exécution de l'arrêté portant expropriation desdits biens ;
- m. Avant de réaliser les ouvrages de structure, l'entreprise autorisée doit présenter à la Commune de SAINT-PIERRE la déclaration prévue par la loi régionale n° 23 du 31 juillet 2012 (Réglementation des actions de contrôle des ouvrages et des constructions en zone sismique) ;
- n. L'entreprise autorisée est tenue d'inscrire au cadastre les ouvrages et les bâtiments en cause ;

- o. l'entrata in esercizio dell'impianto è subordinata al conseguimento del certificato di agibilità, ai sensi dell'art. 25 del DPR 6 giugno 2001, n. 380 (Testo unico delle disposizioni legislative e regolamentari in materia edilizia);
- p. alla dismissione dell'impianto è fatto obbligo all'Impresa autorizzata di realizzare le opere di recupero ambientale;
- q. il presente provvedimento è trasmesso all'Impresa autorizzata, al Comune di SAINT-PIERRE, alle strutture regionali interessate, alla Stazione forestale di VILLENEUVE e ad ogni altro soggetto coinvolto nel procedimento ai sensi della l.r. 19/2007;
5. di dare atto che:
- a. per l'applicazione della normativa in materia di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro l'Impresa autorizzata trasmetterà al Comune di SAINT-PIERRE la documentazione e le comunicazioni prescritte;
- b. le attività di vigilanza sul rispetto delle prescrizioni normative in sede di realizzazione delle opere e di corretto funzionamento delle installazioni fanno capo ai diversi soggetti istituzionali interessati, nell'ambito delle rispettive competenze; a tal fine, l'Impresa autorizzata di cui al punto 1., dovrà consentire ai soggetti medesimi il libero accesso all'impianto;
6. di dare atto che il presente provvedimento non comporta oneri a carico del bilancio della Regione;
7. di disporre la pubblicazione del presente provvedimento sul Bollettino Ufficiale della Regione.

L'estensore  
Stefano MARCIAS

Il dirigente  
Mario SORSOLONI

---

---

**DELIBERAZIONI  
DELLA GIUNTA  
E DEL CONSIGLIO REGIONALE**

**GIUNTA REGIONALE**

**Deliberazione 3 febbraio 2017, n. 104.**

**Autorizzazione allo Studio Dentistico Bethaz s.t.p., di SARRE, all'esercizio di attività sanitaria nella struttura sita nel medesimo Comune, in Fraz. Fareur 2, destinata ad assistenza ambulatoriale monospecialistica in campo**

- o. La mise en service de l'installation est subordonnée à l'obtention du certificat de conformité y afférent, au sens de l'art. 25 du décret du président de la République n° 380 du 6 juin 2001 (Texte unique des dispositions législatives et réglementaires en matière de construction) ;
- p. Une fois l'installation désaffectée, l'entreprise autorisée doit réaliser les travaux de récupération environnementale prévus ;
- q. Le présent acte est transmis à l'entreprise autorisée, à la Commune de SAINT-PIERRE, aux structures régionales concernées, au poste forestier de VILLENEUVE et à tout autre acteur impliqué dans la procédure au sens de la loi régionale n° 19 du 6 août 2007.

5. Il est pris acte de ce qui suit :

- a. Aux fins de l'application des dispositions en matière de protection de la santé et de la sécurité sur les lieux de travail, l'entreprise autorisée doit transmettre la documentation et les communications requises à la Commune de SAINT-PIERRE ;
- b. Les contrôles sur le respect des prescriptions normatives lors de la réalisation des travaux et sur le fonctionnement correct des installations sont du ressort des différents acteurs institutionnels concernés, qui les effectuent dans le cadre de leurs compétences respectives. À cette fin, l'entreprise autorisée doit permettre à ces derniers d'accéder librement à l'installation.
6. Le présent acte n'entraîne aucune dépense à la charge du budget de la Région.
7. Le présent acte est publié au Bulletin officiel de la Région.

Le rédacteur,  
Stefano MARCIAS

Le dirigeant,  
Mario SORSOLONI

---

---

**DÉLIBÉRATIONS  
DU GOUVERNEMENT  
ET DU CONSEIL RÉGIONAL**

**GOUVERNEMENT RÉGIONAL**

**Délibération n° 104 du 3 février 2017,**

**autorisant Studio Dentistico Béthaz stp de SARRE à exercer une activité sanitaire dans la structure qui accueille un centre de consultation mono-disciplinaire pour des soins dentaires ambulatoires, dans la commune**



**odontoiatrico, ai sensi della deliberazione della Giunta regionale n. 1362 in data 23 agosto 2013. Revoca della DGR n. 888 in data 27 giugno 2014.**

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

1. di approvare il rilascio dell'autorizzazione, allo Studio Dentistico Bethaz s.t.p., di SARRE, all'esercizio di attività sanitaria nella struttura sita nel medesimo Comune, in Fraz. Fareur 2, destinata ad assistenza ambulatoriale monospecialistica in campo odontoiatrico, ai sensi della deliberazione della Giunta regionale n. 1362 in data 23 agosto 2013;
2. di stabilire che il mantenimento dell'autorizzazione di cui al punto 1 è subordinato al rispetto delle seguenti prescrizioni:
  - a) il divieto, senza preventiva autorizzazione dell'Amministrazione regionale, di apportare modificazioni alla planimetria ed alla destinazione d'uso dei locali;
  - b) l'obbligo del mantenimento della struttura edilizia e delle attrezzature in condizioni conformi alle vigenti norme di igiene e sanità pubblica, di prevenzione antincendio, di igiene e sicurezza dei luoghi di lavoro, ivi compresa l'osservanza delle norme per la sicurezza degli impianti elettrici di cui al D.M. 37 del 22 gennaio 2008;
  - c) il divieto all'uso di apparecchi radiologici, a qualunque scopo utilizzati, senza la preventiva autorizzazione delle autorità competenti in materia;
  - d) l'obbligo dell'adozione delle misure di protezione dal contagio professionale da HIV indicate nel decreto del Ministero della Sanità in data 28 settembre 1990;
  - e) l'obbligo dell'adozione delle misure informative e di pubblicità sanitaria in conformità a quanto stabilito dalla normativa vigente in materia;
  - f) l'obbligo che il direttore sanitario sia designato quale responsabile dell'organizzazione e del coordinamento delle attività sanitarie svolte all'interno della struttura e di tutte le altre attività comunque ad esse annesse (come, ad esempio, l'acquisto di attrezzature), in conformità a quanto previsto dalla deliberazione della Giunta regionale 1362/2013;

**de SARRE (2, hameau de Fareur), au sens de la délibération du Gouvernement régional n° 1362 du 23 août 2013, et retirant la délibération du Gouvernement régional n° 888 du 27 juin 2014.**

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

1. *Studio Dentistico Béthaz stp* de SARRE est autorisé à exercer une activité sanitaire dans la structure qui accueille un centre de consultation mono-disciplinaire pour des soins dentaires ambulatoires, dans la commune de SARRE (2, hameau de Fareur), au sens de la délibération du Gouvernement régional n° 1362 du 23 août 2013.
2. Le maintien de l'autorisation visée au point 1 est subordonné au respect des dispositions ci-après :
  - a) Le plan des locaux et l'affectation de ceux-ci ne peuvent être modifiés sans autorisation préalable de l'Administration régionale ;
  - b) Les bâtiments et les installations doivent être conformes aux dispositions en vigueur en matière de santé publique, d'hygiène, de prévention des incendies et d'hygiène et de sécurité du travail, ainsi qu'aux dispositions en matière de sécurité des installations électriques du décret ministériel n° 37 du 22 janvier 2008 ;
  - c) L'utilisation d'appareils de radiologie, quel qu'en soit le motif, est interdite sans autorisation préalable des autorités compétentes en la matière ;
  - d) Aux termes du décret du Ministère de la santé du 28 septembre 1990, toutes mesures de protection des professionnels de santé contre le risque de contamination par le VIH doivent être adoptées ;
  - e) Toutes mesures d'information et de publicité sanitaire doivent être adoptées, conformément à la législation en vigueur en la matière ;
  - f) Le directeur sanitaire doit être nommé responsable de l'organisation et de la coordination des prestations sanitaires fournies dans ladite structure et de toutes les activités y afférentes (achat d'équipements, etc.), au sens de la DGR n° 1362/2013 ;

- |   |   |
|---|---|
| <p>g) l'obbligo del rispetto delle disposizioni in materia di gestione dei rifiuti sanitari, di cui al D.P.R. 15 luglio 2003, n. 254;</p> <p>h) l'obbligo della comunicazione - entro il termine di dieci giorni - alla Struttura regionale competente in materia di qualità dell'Assessorato sanità, salute e politiche sociali, di ogni modificazione nel possesso dei requisiti previsti per il rilascio dell'autorizzazione di cui trattasi;</p> <p>3. di stabilire che il mantenimento dell'autorizzazione di cui al punto 1 è assicurato:</p> <p>a) dalla permanenza dei requisiti minimi generali e specifici, anche regionali, già oggetto di vigilanza nell'anno 2015 e che dovrà essere reso evidente in occasione delle successive verifiche da effettuare con frequenza almeno quinquennale, ai sensi del decreto del Presidente della Repubblica 14 gennaio 1997 e della DGR 1362/2013;</p> <p>b) dal rispetto, entro il termine del 31 dicembre 2018, dei requisiti approvati con la sopracitata DGR 1108/2016;</p> <p>4. di disporre che le attività e le prestazioni erogate nella struttura di cui trattasi siano espletate da personale in possesso della specifica abilitazione all'esercizio della professione, in rapporto alle prestazioni svolte;</p> <p>5. di stabilire che, ai sensi dell'articolo 9 dell'allegato A alla deliberazione della Giunta regionale 1362/2013, l'autorizzazione di cui al punto 1 è rilasciata a tempo indeterminato con decorrenza dalla data della presente deliberazione;</p> <p>6. di disporre la revoca della deliberazione della Giunta regionale n. 888 in data 27 giugno 2014;</p> <p>7. di stabilire che l'autorizzazione di cui al punto 1 non può essere ceduta a terzi;</p> <p>8. di stabilire che, ai sensi dell'articolo 11 della deliberazione della Giunta regionale 1362/2013, ogni violazione a quanto prescritto comporta l'applicazione delle sanzioni previste dalle disposizioni vigenti in materia, oltretutto, in relazione alla gravità dei fatti contestati, la sospensione o la revoca dell'autorizzazione stessa da parte della Giunta regionale;</p> <p>9. di stabilire che sono fatte salve le autorizzazioni e le prescrizioni di competenza di altri enti, organi ed organismi previste dalla normativa vigente in materia di apertura al pubblico e di esercizio delle attività autoriz-</p> | <p>g) Les dispositions du décret du président de la République n° 254 du 15 juillet 2003 en matière de gestion des déchets sanitaires doivent être respectées ;</p> <p>h) Tout changement au niveau du respect des conditions requises aux fins de l'autorisation visée à la présente délibération doit être communiqué sous dix jours à la structure de l'Assessorat régional de la santé, du bien-être et des politiques sociales compétente en matière de qualité.</p> <p>3. Aux fins du maintien de l'autorisation visée au point 1, il y a lieu de préciser ce qui suit :</p> <p>a) Les conditions minimales générales et spécifiques requises, y compris celles établies par la Région, qui ont fait l'objet des contrôles effectués en 2015, doivent être respectées, et cela doit être prouvé lors de la visite des lieux effectuée au moins tous les cinq ans, conformément aux dispositions du décret du président de la République du 14 janvier 1997 et de la DGR n° 1362/2013 ;</p> <p>b) Les conditions requises par la délibération du Gouvernement régional n° 1108 du 19 août 2016 doivent être remplies au plus tard le 31 décembre 2018.</p> <p>4. Le personnel chargé des activités et des prestations fournies dans la structure en cause doit justifier de son aptitude à l'exercice de la profession.</p> <p>5. Aux termes de l'art. 9 de l'annexe A de la DGR n° 1362/2013, l'autorisation visée au point 1 a une durée de validité indéterminée, qui court à compter de la date de la présente délibération.</p> <p>6. La délibération du Gouvernement régional n° 888 du 27 juin 2014 est retirée.</p> <p>7. L'autorisation visée au point 1 ne peut être cédée à des tiers.</p> <p>8. Aux termes de l'art. 11 de la DGR n° 1362/2013, toute violation des dispositions visées à la présente délibération entraîne l'application des sanctions prévues par la législation en vigueur en la matière ; par ailleurs, l'autorisation en cause peut être suspendue ou retirée par le Gouvernement régional, en fonction de la gravité des faits contestés.</p> <p>9. Il y a lieu de demander les autorisations et de respecter les prescriptions du ressort d'autres établissements, organes et organismes au sens des dispositions en vigueur en matière d'ouverture au public et d'exercice</p> |
|---|---|

zate di cui trattasi;

10. di stabilire che, a seguito dell'emanazione di atti di pertinenza dello Stato o della Regione in materia di requisiti strutturali, tecnologici ed organizzativi per l'esercizio di attività sanitarie, il titolare della struttura oggetto della presente autorizzazione è tenuto all'adeguamento della stessa secondo i modi ed i tempi previsti dalla normativa statale o regionale vigente;
11. di dare atto che la presente deliberazione non comporta oneri aggiuntivi sul bilancio della Regione;
12. di disporre la pubblicazione della presente deliberazione - per estratto - sul Bollettino Ufficiale della Regione;
13. di stabilire che la Struttura regionale competente in materia di qualità dell'Assessorato sanità, salute e politiche sociali provveda a comunicare l'adozione della presente deliberazione allo Studio dentistico Bethaz s.t.p. di SARRE, al Comune di SARRE, all'Ordine dei Medici chirurghi e degli odontoiatri della Valle d'Aosta, alla Struttura Complessa di igiene e sanità pubblica dell'Azienda U.S.L. e alla Struttura sanità ospedaliera e territoriale e gestione del personale sanitario dell'Assessorato sanità, salute e politiche sociali.

---

**Deliberazione 3 febbraio 2017, n. 105.**

**Autorizzazione al dottor Paolo MONTI, alla realizzazione di una struttura sanitaria sita in Comune di NUS – Via Circonvallazione sud, 39 - da adibire ad assistenza ambulatoriale monospecialistica in campo odontoiatrico, ai sensi della DGR 1362/2013.**

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

1. di approvare il rilascio dell'autorizzazione al dottor Paolo MONTI, residente in Comune di QUART, alla realizzazione di una struttura sanitaria sita in Comune di NUS – Via Circonvallazione sud, 39 - da adibire ad assistenza ambulatoriale monospecialistica in campo odontoiatrico, ai sensi della DGR 1362/2013;
2. di disporre che l'autorizzazione alla realizzazione di cui al punto 1 è rilasciata, ai sensi dell'art. 9 della DGR 1362/2013, per un periodo di dodici mesi dalla data della presente deliberazione, nel rispetto del cronoprogramma presentato dal dottor Paolo MONTI e che eventuali proroghe, da richiedere tempestivamente alla

des activités autorisées.

10. Au cas où l'État ou la Région adopteraient des actes portant sur les conditions structurelles, technologiques et organisationnelles requises aux fins de l'exercice des activités sanitaires, le titulaire de la structure concernée doit procéder à la mise aux normes de celle-ci selon les modalités et les délais prévus par la réglementation nationale ou régionale en vigueur.
11. La présente délibération n'entraîne aucune dépense supplémentaire à la charge du budget régional.
12. La présente délibération est publiée par extrait au Bulletin officiel de la Région.
13. La structure de l'Assessorat régional de la santé, du bien-être et des politiques sociales compétente en matière de qualité est chargée d'informer de l'adoption de la présente délibération *Studio Dentistico Bethaz stp* de SARRE, la Commune de SARRE, l'Ordre des médecins et des chirurgiens-dentistes de la Vallée d'Aoste, la structure complexe « Hygiène et santé publique » de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste et la structure « Santé hospitalière et territoriale et gestion du personnel sanitaire » de l'Assessorat susmentionné.

---

**Délibération n° 105 du 3 février 2017,**

**autorisant M. Paolo MONTI à réaliser une structure destinée à accueillir un centre de consultation mono-disciplinaire pour des soins dentaires ambulatoires, dans la commune de NUS (39, rue de la Rocade sud), au sens de la délibération du Gouvernement régional n° 1362 du 23 août 2013.**

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

1. M. Paolo MONTI, résidant dans la commune de QUART, est autorisé à réaliser une structure destinée à accueillir un centre de consultation mono-disciplinaire pour des soins dentaires ambulatoires, dans la commune de NUS (39, rue de la Rocade sud), au sens de la délibération du Gouvernement régional n° 1362 du 23 août 2013.
2. L'autorisation visée au point 1 est accordée, au sens de l'art. 9 de la DGR n° 1362/2013, pour une période de douze mois à compter de la date de la présente délibération, compte tenu du plan chronologique présenté par M. Paolo MONTI, et toute éventuelle prorogation doit être demandée sans délai à la structure « Financement

- Struttura finanziamento del servizio sanitario, investimenti e qualità nei servizi socio-sanitari dell'Assessorato sanità, salute e politiche sociali, devono essere autorizzate dalla Giunta regionale;
3. di stabilire che l'apertura della struttura sanitaria di cui trattasi ed il conseguente esercizio di attività sanitaria all'interno della stessa sono subordinati alla richiesta di nulla-osta sanitario all'Azienda U.S.L. ed al relativo rilascio, secondo le modalità previste dalla deliberazione del Direttore Generale dell'Azienda U.S.L. n. 1233 del 23 dicembre 2016, tenuto conto che l'attività sanitaria descritta nel progetto imprenditoriale presentato rientra tra quelle di minore invasività di cui all'Allegato B della DGR 1108/2016;
  4. di disporre che l'Azienda U.S.L., ai fini del rilascio del nulla-osta sanitario di cui al punto 2., verifichi anche il rispetto dei requisiti di cui all'Allegato C alla DGR 1108/2016;
  5. di stabilire che l'autorizzazione di cui al punto 1 non può essere ceduta a terzi;
  6. di disporre che, a seguito dell'emanazione di atti di pertinenza dello Stato o della Regione ai sensi dell'articolo 8-ter, commi 4 e 5, del decreto legislativo n. 502/1992, come modificato dal decreto legislativo n. 229/1999, il titolare della struttura oggetto della presente autorizzazione è tenuto all'adeguamento della struttura stessa secondo i modi ed i tempi previsti dalla normativa statale o regionale;
  7. di dare atto che la presente deliberazione non comporta oneri aggiuntivi sul bilancio della Regione;
  8. di disporre la pubblicazione della presente deliberazione, per estratto, sul Bollettino ufficiale della Regione Autonoma Valle d'Aosta;
  9. di stabilire che la Struttura finanziamento del servizio sanitario, investimenti e qualità nei servizi socio-sanitari provveda a comunicare l'adozione della presente deliberazione al dottor Paolo MONTI, all'Ufficio tecnico del Comune di NUS nonché alla Struttura Complessa di igiene e sanità pubblica dell'Azienda USL della Valle d'Aosta e alla Struttura sanità ospedaliera e territoriale e gestione del personale sanitario dell'Assessorato sanità, salute e politiche sociali.

---

**Deliberazione 3 febbraio 2017, n. 106.**

**Rilascio alla Edos s.r.l., di FIRENZE, dell'accreditamento sperimentale, fino al 31 dicembre 2018, di una strut-**

du service sanitaire, investissements et qualité dans les services socio-sanitaires » de l'Assessorat régional de la santé, du bien-être et des politiques sociales et autorisée par le Gouvernement régional.

3. L'ouverture de la structure sanitaire en question et l'exercice de l'activité y afférente sont subordonnés à la présentation à l'Agence USL de la demande de visa en matière de santé et à l'obtention de celui-ci, suivant les modalités prévues par la délibération du directeur général de l'Agence USL n° 1233 du 23 décembre 2016, compte tenu du fait que l'activité sanitaire visée au projet d'entreprise présenté figure au nombre des activités moins invasives indiquées dans l'annexe B de la délibération du Gouvernement régional n° 1108 du 19 août 2016.
4. Aux fins de la délivrance du visa en matière de santé visé au point 3, l'Agence USL doit vérifier le respect des conditions requises par l'annexe C de la DGR n° 1108/2016.
5. L'autorisation visée au point 1 ne peut être cédée à des tiers.
6. Au cas où l'État ou la Région adopteraient des actes au sens des quatrième et cinquième alinéas de l'art. 8 ter du décret législatif n° 502 du 30 décembre 1992, tel qu'il a été modifié par le décret législatif n° 229 du 19 juin 1999, le titulaire de la structure concernée doit procéder à la mise aux normes de celle-ci selon les modalités et les délais prévus par la réglementation nationale ou régionale en vigueur.
7. La présente délibération n'entraîne aucune dépense supplémentaire à la charge du budget régional.
8. La présente délibération est publiée par extrait au Bulletin officiel de la Région.
9. La structure « Financement du service sanitaire, investissements et qualité dans les services socio-sanitaires » de l'Assessorat régional de la santé, du bien-être et des politiques sociales est chargée d'informer de l'adoption de la présente délibération M. Paolo MONTI, le Bureau technique de la Commune de NUS, la structure complexe « Hygiène et santé publique » de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste et la structure « Santé hospitalière et territoriale et gestion du personnel sanitaire » de l'Assessorat susmentionné.

---

**Délibération n° 106 du 3 février 2017,**

**portant délivrance, à titre expérimental et jusqu'au 31 décembre 2018, de l'accreditation de la structure pro-**

**tura socio-assistenziale residenziale, sita in Comune di DONNAS, destinata a struttura protetta per anziani per 29 posti, ai sensi della deliberazione della Giunta regionale n. 496 in data 15 aprile 2016.**

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

1. di approvare il rilascio alla Edos s.r.l. di FIRENZE dell'accREDITamento sperimentale di una struttura socio-assistenziale, sita in Comune di DONNAS, adibita a struttura protetta per anziani, per 29 posti;
2. di stabilire che l'accREDITamento di cui al punto 1 è rilasciato, ai sensi della DGR 496/2016, fino al 31 dicembre 2018;
3. di stabilire che l'accREDITamento di cui al punto 1 decade in caso di accertamento del mancato possesso di uno o di più requisiti organizzativi e strutturali previsti dalla normativa nazionale e regionale in materia di autorizzazione e di accREDITamento;
4. di stabilire che l'accREDITamento di cui al punto 1 non può essere, in qualsiasi forma e ad alcun titolo, ceduto a terzi;
5. di stabilire che, ai sensi dell'articolo 8 della DGR n. 496/2016, ogni violazione a quanto prescritto comporta l'applicazione delle sanzioni previste dalle disposizioni vigenti in materia, oltreché, in relazione alla gravità dei fatti contestati, la sospensione o la revoca dell'accREDITamento stesso da parte della Giunta regionale;
6. di dare atto che la presente deliberazione non comporta oneri aggiuntivi sul bilancio della Regione;
7. di stabilire che la presente deliberazione sia pubblicata per estratto sul Bollettino Ufficiale della Regione;
8. di stabilire che la Struttura finanziamento del servizio sanitario, investimenti e qualità nei servizi socio-sanitari provveda a comunicare l'adozione della presente deliberazione alla Edos s.r.l. di FIRENZE, nonché alla Struttura politiche sociali e giovanili dell'Assessorato sanità, salute e politiche sociali e alla Struttura Complessa di Igiene e sanità pubblica dell'Azienda U.S.L. della Valle d'Aosta.

---

**Deliberazione 3 febbraio 2017, n. 107.**

**Autorizzazione alla Fondazione Opera Pia delle Missioni**

**tégée située dans la commune de DONNAS, gérée par Edos srl de FLORENCE et destinée à héberger vingt-neuf personnes âgées, au sens de la délibération du Gouvernement régional n° 496 du 15 avril 2016.**

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

1. L'accREDITation de la structure protégée située dans la commune de DONNAS, gérée par *Edos srl* de FLORENCE et destinée à héberger vingt-neuf personnes âgées est délivrée à titre expérimental.
2. Aux termes de la délibération du Gouvernement régional n° 496 du 15 avril 2016, l'accREDITation délivrée au sens du point 1 est valable jusqu'au 31 décembre 2018.
3. L'accREDITation visée au point 1 devient caduque si l'une ou plusieurs des conditions structurelles et organisationnelles prévues par la législation nationale et régionale en vigueur en matière d'autorisation et d'accREDITation ne sont pas respectées.
4. L'accREDITation visée au point 1 ne peut être cédée à des tiers, sous aucune forme ni à aucun titre.
5. Aux termes de l'art. 8 de l'annexe de la DGR n° 496/2016, toute violation des dispositions visées à la présente délibération implique l'application des sanctions prévues par les dispositions en vigueur en la matière ; par ailleurs, l'accREDITation en cause peut être suspendue ou retirée par le Gouvernement régional, en fonction de la gravité des faits contestés.
6. La présente délibération n'entraîne aucune dépense supplémentaire à la charge du budget régional.
7. La présente délibération est publiée par extrait au Bulletin officiel de la Région.
8. La structure « Financement du service sanitaire, investissements et qualité dans les services socio-sanitaires » de l'Assessorat de la santé, du bien-être et des politiques sociales est chargée d'informer de l'adoption de la présente délibération *Edos srl* de FLORENCE, la structure « Politiques sociales et de la jeunesse » dudit Assessorat et la structure complexe « Hygiène et santé publique » de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste.

---

**Délibération n° 107 du 3 février 2017,**

**autorisant *Fondazione Opera Pia delle Missioni***

**di AOSTA all'esercizio di un'attività socio-assistenziale nella struttura residenziale denominata "Refuge Père Laurent", sita nel Comune di AOSTA, adibita a struttura protetta per anziani per 141 posti, ai sensi della deliberazione della Giunta regionale n. 1362 in data 23 agosto 2013.**

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

1. di autorizzare, ai sensi della DGR 1362/2013, la Fondazione Opera Pia delle Missioni di AOSTA all'esercizio di un'attività socio-assistenziale nella struttura residenziale denominata "Refuge Père Laurent", sita in Comune di AOSTA, adibita a struttura protetta per anziani, per 141 posti;
2. di stabilire che il mantenimento dell'autorizzazione di cui al punto 1 è subordinato al rispetto di quanto segue:
  - a) trasmissione della documentazione attestante l'assolvimento alle prescrizioni residuali assegnate con i pareri tecnici di cui in premessa;
  - b) presentazione entro il 31/12/2017 – al fine di garantire il rispetto degli standard di cui al DM 308/2001 ed alla DGR 492/2014 – di un piano di adeguamento strutturale migliorativo nel rispetto della normativa vigente, con relativo cronoprogramma;
  - c) realizzazione entro il 31/12/2018 – al fine di garantire il rispetto degli standard di cui al DM 308/2001 ed alla DGR 492/2014 – degli interventi strutturali, richiesti in sede di sopralluogo e riferiti alla realizzazione di un bagno e all'insonorizzazione di cinque camere (una per ogni nucleo), alle scadenze e con le modalità previste dal piano di adeguamento e dal cronoprogramma presentato dalla Fondazione Opera Pia delle Missioni di AOSTA con nota pervenuta in data 18/01/2017 ed acquisita al protocollo con il n. 1292/ASS;
  - d) il divieto, senza preventiva autorizzazione dell'Amministrazione regionale, di apportare modificazioni alla dotazione di attrezzature, alla planimetria ed alla destinazione d'uso dei locali;
  - e) l'obbligo del mantenimento della struttura edilizia e delle attrezzature in condizioni conformi alle vigenti norme di sanità pubblica, di igiene, di prevenzione antincendio, di igiene e sicurezza del lavoro,

**d'AOSTE à exercer une activité d'assistance sociale dans la structure protégée dénommée « Refuge Père Laurent », destinée à héberger cent quarante et une personnes âgées et située dans la commune d'AOSTE, au sens de la délibération du Gouvernement régional n° 1362 du 23 août 2013.**

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

1. Au sens de la délibération du Gouvernement régional n° 1362 du 23 août 2013, *Fondazione Opera Pia delle Missioni* d'AOSTE est autorisée à exercer une activité d'assistance sociale dans la structure protégée dénommée « Refuge Père Laurent », destinée à héberger cent quarante et une personnes âgées et située dans la commune d'AOSTE.
2. Le maintien de l'autorisation visée au point 1 est subordonné au respect des dispositions ci-après :
  - a) La documentation attestant que les prescriptions fixées dans les avis techniques visés au préambule ont été respectées doit être transmise ;
  - b) Le plan de mise aux normes structurelles, établi conformément aux dispositions en vigueur, et le plan chronologique y afférent doivent être présentés au plus tard le 31 décembre 2017, aux fins du respect des standards prévus par le décret ministériel n° 308 du 21 mai 2001 et par la délibération du Gouvernement régional n° 492 du 11 avril 2014 ;
  - c) Les travaux structurels, requis lors de la visite des lieux et consistant dans la réalisation d'une toilette et dans l'insonorisation de cinq chambres (une pour chaque cellule), doivent être réalisés au plus tard le 31 décembre 2018 suivant les délais et les modalités prévus par le plan de mise aux normes et par le plan chronologique présentés par *Fondazione Opera Pia delle Missioni* d'AOSTE par sa lettre du 18 janvier 2017, enregistrée sous le n° 1292/ASS, et ce, aux fins du respect des standards prévus par le DM n° 308/2001 et par la DGR n° 492/2014 ;
  - d) La dotation en équipements, le plan des locaux et l'affectation de ceux-ci ne peuvent être modifiés sans autorisation préalable de l'Administration régionale ;
  - e) Les bâtiments et les installations doivent être maintenus conformes aux dispositions en vigueur en matière de santé publique, d'hygiène, de prévention des incendies et d'hygiène et de sécurité

- ivi compresa l'osservanza delle norme UNI-CEI per gli impianti elettrici;
- f) l'obbligo del rispetto delle disposizioni in materia di gestione dei rifiuti sanitari, di cui al D.P.R. 15 luglio 2003, n. 254;
- g) l'obbligo della comunicazione alla Struttura regionale competente in materia di qualità dell'Assessorato sanità, salute e politiche sociali di ogni modificazione nel possesso dei requisiti previsti per il rinnovo dell'autorizzazione di cui trattasi, entro il termine di dieci giorni da tali eventuali modificazioni;
3. di stabilire che le attività e le prestazioni erogate nella struttura di cui trattasi siano espletate da personale in possesso della specifica abilitazione all'esercizio della professione in rapporto alle prestazioni svolte;
4. di stabilire che, ai sensi dell'articolo 9 della deliberazione della Giunta regionale 1362/2013, l'autorizzazione è rilasciata a tempo indeterminato con decorrenza dalla data della presente deliberazione e che il mantenimento della stessa è assicurato dal rispetto dei requisiti minimi generali e specifici, anche regionali, compresi quelli relativi all'adempimento alle prescrizioni assegnate in sopralluogo, che dovrà essere reso evidente, in occasione delle verifiche di vigilanza da effettuare con frequenza almeno quinquennale;
5. di stabilire che l'autorizzazione prevista dal punto 1 non può essere, in qualsiasi forma e ad alcun titolo, ceduta a terzi;
6. di stabilire che, ai sensi dell'articolo 11 della deliberazione della Giunta regionale 1362/2013, ogni violazione a quanto prescritto comporta l'applicazione delle sanzioni previste dalle disposizioni vigenti in materia, oltretutto, in relazione alla gravità dei fatti contestati, la sospensione o la revoca dell'autorizzazione stessa da parte della Giunta regionale;
7. di stabilire che sono fatte salve le autorizzazioni e le prescrizioni di competenza di altri enti, organi ed organismi previste dalla normativa vigente in materia di apertura al pubblico e di esercizio delle attività autorizzate di cui trattasi;
8. di stabilire che, a seguito dell'emanazione di atti di pertinenza dello Stato o della Regione in materia di requisiti strutturali ed organizzativi per l'esercizio di attività socio-assistenziali per anziani, il titolare della struttura oggetto della presente autorizzazione è tenuto all'adeguamento della stessa secondo i modi ed i tempi previsti dalla normativa statale o regionale;
- du travail, ainsi qu'aux dispositions UNI-CEI en matière d'installations électriques ;
- f) Les dispositions du décret du président de la République n° 254 du 15 juillet 2003 en matière de gestions des déchets sanitaires doivent être respectées ;
- g) Tout changement au niveau du respect des conditions requises aux fins du renouvellement de l'autorisation en cause doit être communiqué sous dix jours à la structure de l'Assessorat régional de la santé, du bien-être et des politiques sociales compétente en matière de qualité.
3. Le personnel œuvrant dans la structure en cause doit justifier de son aptitude à l'exercice des activités et des prestations qu'il est appelé à fournir, compte tenu de la nature de celles-ci.
4. Aux termes de l'art. 9 de l'annexe de la DGR n° 1362/2013, l'autorisation en cause a une durée de validité indéterminée, à compter de la date de la présente délibération. Le maintien de l'autorisation en cause est subordonné au respect des conditions minimales (générales et spécifiques) requises même à l'échelon régional et des prescriptions fixées lors de la visite des lieux, ce qui doit être constaté lors des contrôles à mettre en place tous les cinq ans au moins.
5. L'autorisation visée au point 1 ne peut être cédée à des tiers, sous aucune forme ni à aucun titre.
6. Aux termes de l'art. 11 de l'annexe de la DGR n° 1362/2013, toute violation des dispositions visées à la présente délibération entraîne l'application des sanctions prévues par la législation en vigueur en la matière ; par ailleurs, l'autorisation en cause peut être suspendue ou retirée par le Gouvernement régional, en fonction de la gravité des faits contestés.
7. Il y a lieu de demander les autorisations et de respecter les prescriptions du ressort d'autres établissements, organes et organismes au sens de la réglementation en vigueur en matière d'ouverture au public et d'exercice des activités autorisées.
8. Au cas où l'État ou la Région adopteraient des actes fixant les conditions structurelles et organisationnelles requises aux fins de l'exercice des activités d'assistance sociale pour personnes âgées, le titulaire de la structure concernée doit procéder à la mise aux normes de celle-ci selon les modalités et les délais prévus par la réglementation nationale ou régionale en vigueur.

9. di dare atto che la presente deliberazione non comporta oneri aggiuntivi sul bilancio della Regione;
10. di stabilire che la presente deliberazione sia pubblicata per estratto sul Bollettino Ufficiale della Regione;
11. di stabilire che la Struttura finanziamento del servizio sanitario, investimenti e qualità nei servizi socio-sanitari provveda a comunicare l'adozione della presente deliberazione alla Fondazione Opera Pia delle Missioni di AOSTA, all'Ufficio tecnico del Comune di AOSTA, nonché alla Struttura politiche sociali e giovanili dell'Assessorato sanità, salute e politiche sociali e alla Struttura Complessa di Igiene e sanità pubblica dell'Azienda U.S.L. della Valle d'Aosta.

---

**Deliberazione 10 febbraio 2017, n. 130.**

**Scioglimento per atto dell'autorità, ai sensi dell'art. 2545-septiesdecies del Codice civile, della Società "BIOMASS s.c.", con sede in FENIS, e nomina del dott. Massimo TERRANOVA, quale commissario liquidatore.**

Omissis

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

1. di disporre, ai sensi dell'articolo 2545-septiesdecies del Codice civile, lo scioglimento, con nomina di commissario liquidatore, della società «Biomass s.c.», con sede in FENIS, Località Chez Croiset 11, C.F. e p.iva 01142720075;
2. di nominare il dott. Massimo TERRANOVA (CF: TRRMSM74R21E379P), iscritto all'Albo dei Dottori Commercialisti dell'Ordine di AOSTA, commissario liquidatore di detta società cooperativa, dando atto che il compenso e il rimborso spese spettanti al medesimo, determinati con le modalità di cui al DM 23 febbraio 2001, saranno a totale carico della procedura di cui trattasi e che, qualora l'attivo realizzato sia nullo o insufficiente alla copertura integrale di dette spese, ad esse provvederà, integralmente o per la differenza necessaria, ai sensi dell'art. 24 della l.r. 27/1998, e successive modificazioni, l'Amministrazione regionale, dando atto che tale spesa troverà copertura sul capitolo n. 977 ("Spese per la vigilanza, le revisioni e la tutela sugli enti cooperativi"), del bilancio finanziario gestionale della Regione per il triennio 2017/2019, che presenta la necessaria disponibilità;

9. La présente délibération n'entraîne aucune dépense supplémentaire à la charge du budget régional.
10. La présente délibération est publiée par extrait au Bulletin officiel de la Région.
11. La structure « Financement du service sanitaire, investissements et qualité dans les services socio-sanitaires » de l'Assessorat régional de la santé, du bien-être et des politiques sociales est chargée d'informer de l'adoption de la présente délibération *Fondazione Opera Pia delle Missioni* d'AOSTE, le Bureau technique de la Commune d'AOSTE, la structure « Politiques sociales et de la jeunesse » dudit Assessorat et la structure complexe « Hygiène et santé publique » de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste.

---

**Délibération n° 130 du 10 février 2017,**

**portant dissolution, par acte de l'autorité compétente, de Biomass sc, dont le siège est à FÉNIS, au sens de l'art. 2545 septiesdecies du Code civil, et nomination de M. Massimo TERRANOVA en qualité de liquidateur.**

Omissis

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

1. Il est procédé, au sens de l'art. 2545 septiesdecies du Code civil, à la dissolution de *Biomass sc*, dont le siège social est à FÉNIS (11, Chez-Croset), code fiscal et numéro d'immatriculation *IVA* 01142720075, ainsi qu'à la nomination du liquidateur.
2. M. Massimo TERRANOVA (code fiscal : TRRMSM74R21E379P), immatriculé au tableau de l'ordre des experts comptables d'AOSTE, est nommé liquidateur de la société susdite. Le montant de sa rémunération et du remboursement des frais, fixé au sens du décret ministériel du 23 février 2001, est imputé à la société en cause dans le cadre de la procédure de dissolution mais, au cas où l'actif réalisé serait nul ou insuffisant, il sera pris en charge par l'Administration régionale, intégralement ou pour la somme restante, au sens de l'art. 24 de la loi régionale n° 27 du 5 mai 1998. La dépense y afférente sera couverte par les crédits inscrits au chapitre 977 (Dépenses pour la surveillance, les révisions et la protection des entreprises coopératives) du budget de gestion 2017/2019 de la Région, qui dispose des ressources nécessaires.



3. di disporre la pubblicazione della presente deliberazione nella Gazzetta Ufficiale della Repubblica Italiana e nel Bollettino Ufficiale della Regione Autonoma Valle d'Aosta.

---

---

## AVVISI E COMUNICATI

### ASSESSORATO ATTIVITÀ PRODUTTIVE, ENERGIA E POLITICHE DEL LAVORO

**Comunicato di iscrizione di società cooperativa nel registro regionale degli enti cooperativi (l.r. 27/1998 e successive modificazioni)**

Si informa che, con procedura automatica tramite Pratica ComUnica, la Società cooperativa "BEAU VOIR SOCIETÀ COOPERATIVA AGRICOLA", con sede legale in GIGNOD, Località Alpe Ronc n. 1, codice fiscale 01217870078, risulta iscritta al numero C119606 del Registro regionale degli enti cooperativi, sezione "Cooperative a mutualità prevalente", categoria "Cooperative di produzione e lavoro".

Il dirigente  
Rino BROCHET

---

---

## ATTI EMANATI DA ALTRE AMMINISTRAZIONI

**Comune di CHAMPORCHER. Decreto 19 dicembre 2016, n. 1.**

**Rettifica della Ditta n. 5 del Decreto di esproprio n. 1 del 20 ottobre 2011, rep. n. 422, registrato all'Agenzia delle Entrate – Ufficio di CHATILLON in data 28 ottobre 2011 al n. 21 serie 2V, concernente "la realizzazione degli interventi di urbanizzazione delle frazioni minori (Parcheggi), nel Comune di CHAMPORCHER".**

### IL DIRIGENTE DELL'UFFICIO ESPROPRIAZIONI

Omissis

decreta

- a) La Ditta n. 5, del Decreto di esproprio n. 1, rep. 442 in data 20 ottobre 2011 del Dirigente dell'Ufficio espropriazioni del Comune di CHAMPORCHER, registrato all'Agenzia delle Entrate – Ufficio di CHATILLON in data 28 ottobre 2011 al n. 21 serie 2V, a seguito dell'errata individuazione dei proprietari, è rettificata come segue:

3. La présente délibération est publiée au journal officiel de la République italienne et au Bulletin officiel de la Région.

---

---

## AVIS ET COMMUNIQUÉS

### ASSESSORAT DES ACTIVITÉS PRODUCTIVES, DE L'ÉNERGIE ET DES POLITIQUES DU TRAVAIL

**Avis d'immatriculation d'une société coopérative au Registre régional des entreprises coopératives, au sens de la loi régionale n° 27 du 5 mai 1998**

Avis est donné du fait que *BEAU VOIR SOCIÉTÀ COOPERATIVA AGRICOLA*, dont le siège social est à GIGNOD (1, localité Alpe Ronc), code fiscal 01217870078, a été immatriculée, par procédure automatique (*Pratica ComUnica*), sous le n° C119606 du Registre régional des entreprises coopératives, section des coopératives à vocation essentiellement mutualiste, catégorie « Coopératives de production et de travail ».

Le dirigeant,  
Rino BROCHET

---

---

## ACTES ÉMANANT DES AUTRES ADMINISTRATIONS

**Commune de CHAMPORCHER. Acte n° 1 du 19 décembre 2016,**

**modifiant les données relatives aux propriétaires indiqués sous le n° 5 du dispositif de l'acte n° 1 du 20 octobre 2011, réf. n° 422, enregistré aux bureaux de l'Agence des impôts situés à CHÂTILLON le 28 octobre 2011 sous le n° 21, série 2V, et concernant les travaux d'urbanisation pour la réalisation de parkings dans les hameaux les plus petits de la commune de CHAMPORCHER.**

### LA DIRIGEANTE DU BUREAU DES ESPROPRIATIONS

Omissis

décide

- a) Les données relatives aux propriétaires indiqués sous le n° 5 du dispositif de l'acte du dirigeant du Bureau des expropriations de la Commune de CHAMPORCHER n° 1 du 20 octobre 2011, réf. n° 422, enregistré aux bureaux de l'Agence des impôts situés à CHÂTILLON le 28 octobre 2011 sous le n° 21, série 2V, sont modifiées comme suit, du fait de l'indication erronée desdits propriétaires :

“Ditta n. 5

|                                       |                              |                           |
|---------------------------------------|------------------------------|---------------------------|
| ARENA Maria Teresa (Usufrut. 3/10)    | nata a CATANIA il 01/07/1933 | C.F.: RNA MTR 33L41 C351T |
| FORLONI Manuela (Propr. 1/10)         | nata a LEGNANO il 23/10/1968 | C.F.: FRL MNL 68R63 E514S |
| MARTIN Franco (Propr. 1/10)           | nato a RHO il 12/03/1965     | C.F.: MRT FNC 65C12 H264E |
| OLIVERI Alessia (Nuda Proprietà 3/10) | nata a TORINO il 25/03/1968  | C.F.: LVR LSS 68C65 L219D |
| OLIVERI Francesco (Usufrut. 3/10)     | nato a CATANIA il 22/02/1931 | C.F.: LVR FNC 31B22 C351L |
| OLIVERI Paola (Nuda proprietà 3/10)   | nata a TORINO il 15/04/1965  | C.F.: LVR PLA 65D55 L219F |
| PESCIA Giacomo (Propr. 2/10)          | nato a GENOVA il 18/12/1978  | C.F.: PSC GCM 78T18 D969D |

da espropriare:

Comune di CHAMPORCHER

FG. 16 mapp. 435 di mq. 223 – C.T. – Prato irriguo – Zona PRGC E Indennità € 669,00”

b) Il presente decreto deve essere notificato alle ditte proprietarie nelle forme degli atti processuali civili, registrato e trascritto in termini di urgenza presso i competenti uffici dell’Agenzia delle Entrate e volturato nei registri catastali a cura dell’Ente espropriante;

c) Adempite le suddette formalità, tutti i diritti relativi agli immobili espropriati potranno essere fatti valere esclusivamente sull’indennità.

Champorcher, 19 dicembre 2016

Il Dirigente  
dell’Ufficio Espropriazioni  
Segretario Comunale  
Paola ROLLANDOZ

**IVAT – Institut Valdôtain de l’Artisanat de Tradition.  
Deliberazione 29 dicembre 2016, n. 50.**

**Presentazione, esame ed approvazione del bilancio di previsione dell’IVAT per l’esercizio finanziario 2017.**

Omissis

IL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE

Omissis

delibera

1. di approvare il bilancio di previsione per l’esercizio finanziario 2017, come riassunto nei documenti allegati, dando atto che le entrate che si prevede di accertare e le spese complessivamente previste pareggiano sulla cifra di 1.626.600,00 € per l’esercizio 2017 e di 1.583.600,00 € per ciascuno degli esercizi 2018 e 2019;

b) Le présent acte est notifié aux propriétaires concernés dans les formes prévues pour les actes relevant de la procédure civile et transmis, avec procédure d’urgence, par les soins et aux frais de l’expropriant, à l’Agence des impôts en vue de son enregistrement et de sa transcription et le transfert du droit de propriété est inscrit au cadastre avec procédure d’urgence, par les soins de l’expropriant.

c) À l’issue desdites formalités, les droits relatifs aux biens immeubles expropriés sont reportés sur les indemnités y afférentes.

Fait à Champorcher, le 19 décembre 2016.

La secrétaire communale,  
en sa qualité de dirigeante  
du Bureau des expropriations,  
Paola ROLLANDOZ

**Institut Valdôtain de l’Artisanat de Tradition.  
Délibération n° 50 du 29 décembre 2016,**

**portant présentation, examen et approbation du budget prévisionnel 2017 de l’Institut valdôtain de l’artisanat de tradition.**

Omissis

LE CONSEIL D’ADMINISTRATION

Omissis

délibère

1. Le budget prévisionnel 2017 est approuvé tel qu’il est résumé dans les pièces annexées au présent acte. Les recettes qu’il est prévu de constater et les dépenses globales qu’il est prévu de supporter s’équilibrent à 1 626 600 euros au titre de 2017 et à 1 583 600 euros au titre de 2018 et de 2019.

2. di trasmettere la presente deliberazione:

- al Dirigente Sviluppo economico e generi contingentati presso il Dipartimento industria, artigianato ed energia – Assessorato attività produttive, energia e politiche del lavoro della Regione Autonoma Valle d'Aosta, per il controllo preventivo di legittimità previsto dall'articolo 8 della legge regionale 21 gennaio 2003, n. 3.
  - all'Istituto di credito tesoriere dell'Institut, per l'iter di competenza.
- 

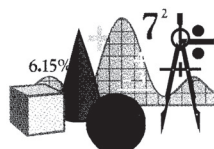
2. La présente délibération est transmise :

- au dirigeant de la structure « Essor économique et produits contingentés » du Département de l'industrie, de l'artisanat et de l'énergie de l'Assessorat régional des activités productives, de l'énergie et des politiques du travail aux fins du contrôle préalable de légalité prévu par l'art. 8 de la loi régionale n° 3 du 21 janvier 2003 ;
  - à l'établissement de crédit qui exerce les fonctions de trésorerie de l'Institut, aux fins de l'accomplissement des obligations qui incombent à celui-ci.
-

## INSTITUT VALDOTAIN DE L'ARTISANAT DE TRADITION

# BILANCIO DI PREVISIONE PER L'ESERCIZIO FINANZIARIO 2017 E PER IL TRIENNALE 2017/2019

DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE  
N. 50 IN DATA 29 DICEMBRE 2016



### SCHEMA DI BILANCIO (Allegato 9 – D. Lgs. 118/2011)

Allegati:

- a) Prospetto esplicativo del presunto risultato di amministrazione
- b) Prospetto concernente la composizione, per missioni e per programmi, del fondo pluriennale vincolato
- c) Prospetto concernente la composizione del fondo crediti di dubbia esigibilità
- d) Prospetto dimostrativo del rispetto dei vincoli di indebitamento
- e) Nota integrativa
- f) Relazione del revisore dei conti

L'Artisana

I.V.A.T. AOSTA

**BILANCIO DI PREVISIONE  
ENTRATE 2017 - 2019**

Data 29/12/2016 Pag. 1

| TITOLO<br>TIPOLOGIA   | DENOMINAZIONE | RESIDUI PRESUNTI AL<br>TERMINE DELL'ESERCIZIO<br>PRECEDENTE QUELLO CUI<br>SI RIFERISCE IL BILANCIO | PREVISIONI DEFINITIVE<br>DELL'ANNO PRECEDENTE<br>QUELLO CUI SI RIFERISCE<br>IL BILANCIO (3) | PREVISIONI | PREVISIONI | PREVISIONI |
|---|---------------|--|---|------------|------------|------------|
|   |               |  |   | ANNO 2017  | ANNO 2018  | ANNO 2019  |
| Fondo pluriennale vincolato per spese correnti (1)          |               |  | 0,00  | 0,00       | 0,00       | 0,00       |
| Fondo pluriennale vincolato per spese in conto capitale (1) |               |  | 0,00  | 0,00       | 0,00       | 0,00       |
| Utilizzo avanzo di Amministrazione                          |               |  | 135.445,07  | 0,00       |            |            |
| - di cui avanzo utilizzato anticipatamente (2)              |               |  | 0,00  | 0,00       |            |            |
| Fondo di Cassa all'1/1/2017                                 |               |  |   | 115.267,91 |            |            |

I.V.A.T. AOSTA

Data 29/12/2016 Pag. 2

**BILANCIO DI PREVISIONE  
ENTRATE 2017 - 2019**

| TITOLO<br>TIPOLOGIA                      | DENOMINAZIONE   | RESIDUI PRESUNTI AL<br>TERMINE DELL'ESERCIZIO<br>PRECEDENTE QUELLO CUI<br>SI RIFERISCE IL BILANCIO | PREVISIONI DEFINITIVE<br>DELL'ANNO PRECEDENTE<br>QUELLO CUI SI RIFERISCE<br>IL BILANCIO (3) | PREVISIONI ANNO          |            |            |
|--|---|--|---|--------------------------|------------|------------|
|  |   |  |   | 2017                     | 2018       | 2019       |
| <b>TITOLO 2 : Trasferimenti correnti</b> |   |  |   |                          |            |            |
| 20101                                    | Tipologia 101 :<br>Trasferimenti correnti da<br>Amministrazioni pubbliche | 30.000,00  | 958.600,00<br>0,00  | 925.600,00<br>955.600,00 | 885.600,00 | 885.600,00 |
| 20103                                    | Tipologia 103 :<br>Trasferimenti correnti da<br>Imprese                   | 0,00   | 0,00<br>0,00  | 3.000,00<br>3.000,00     | 0,00       | 0,00       |
| 20000                                    | Trasferimenti correnti  | 30.000,00  | 958.600,00<br>0,00  | 928.600,00<br>958.600,00 | 885.600,00 | 885.600,00 |
| Totale TITOLO 2                          |   |  |   |                          |            |            |

I.V.A.T. AOSTA

Data 29/12/2016 Pag. 3

**BILANCIO DI PREVISIONE  
ENTRATE 2017 - 2019**

| TITOLO<br>TIPOLOGIA                       | DENOMINAZIONE   | RESIDUI PRESUNTI AL<br>TERMINI DELL'ESERCIZIO<br>PRECEDENTE QUELLO CUI<br>SI RIFERISCE IL BILANCIO | PREVISIONI DEFINITIVE<br>DELL'ANNO PRECEDENTE<br>QUELLO CUI SI RIFERISCE<br>IL BILANCIO (3) | PREVISIONI               |            |            |
|---|---|--|---|--------------------------|------------|------------|
|   |   |  |   | ANNO 2017                | ANNO 2018  | ANNO 2019  |
| <b>TITOLO 3 : Entrate extratributarie</b> |   |  |   |                          |            |            |
| 30100                                     | Tipologia 100 : Vendita di<br>beni e servizi e proventi<br>derivanti dalla gestione<br>dei beni | 69.750,18  | 475.000,00<br>0,00  | 505.000,00<br>574.750,18 | 505.000,00 | 505.000,00 |
| 30300                                     | Tipologia 300 : Interessi<br>attivi   | 890,57   | 4.600,00<br>0,00  | 5.000,00<br>5.890,57     | 5.000,00   | 5.000,00   |
| 30500                                     | Tipologia 500 : Rimborsi e<br>altre entrate correnti  | 1.669,86   | 18.500,00<br>0,00   | 32.500,00<br>34.169,86   | 32.500,00  | 32.500,00  |
| 30000<br>Totale TITOLO 3                  | Entrate extratributarie   | 72.310,61  | 498.100,00<br>0,00  | 542.500,00<br>614.810,61 | 542.500,00 | 542.500,00 |

I.V.A.T. AOSTA

Data 29/12/2016 Pag. 4

**BILANCIO DI PREVISIONE  
ENTRATE 2017 - 2019**

| TITOLO<br>TIPOLOGIA   | DENOMINAZIONE                                  | RESIDUI PRESUNTI AL<br>TERMINE DELL'ESERCIZIO<br>PRECEDENTE QUELLO CUI<br>SI RIFERISCE IL BILANCIO | PREVISIONI DEFINITIVE<br>DELL'ANNO PRECEDENTE<br>QUELLO CUI SI RIFERISCE<br>IL BILANCIO (3) | PREVISIONI                   |              |              |
|---|--|--|---|------------------------------|--------------|--------------|
|   |  |  |   | ANNO 2017                    | ANNO 2018    | ANNO 2019    |
| <b>TITOLO 9 : Entrate per conto terzi e partite di giro</b> |  |  |   |                              |              |              |
| 90100   | Tipologia 100 : Entrate per<br>partite di giro | 0,00   | 226.000,00<br>0,00  | 155.500,00<br>155.500,00     | 155.500,00   | 155.500,00   |
| 90000   | Entrate per conto terzi e<br>partite di giro   | 0,00   | 226.000,00<br>0,00  | 155.500,00<br>155.500,00     | 155.500,00   | 155.500,00   |
| <b>TOTALE TITOLI</b>  |  | 102.310,61   | 1.682.700,00<br>0,00  | 1.626.600,00<br>1.728.910,61 | 1.583.600,00 | 1.583.600,00 |
| <b>TOTALE GENERALE ENTRATE</b>                              |  | 102.310,61   | 1.818.145,07<br>0,00  | 1.626.600,00<br>1.844.178,52 | 1.583.600,00 | 1.583.600,00 |

(1) Se il bilancio di previsione è predisposto prima del 31 dicembre dell'esercizio precedente, indicare la stima degli impegni al 31 dicembre dell'anno in corso di gestione imputati agli esercizi successivi finanziati dal fondo pluriennale vincolato (sia assunti nell'esercizio in corso che negli esercizi precedenti) o, se tale stima non risulta possibile, l'importo delle previsioni definitive di spesa del fondo pluriennale vincolato del bilancio dell'esercizio in corso di gestione. Se il bilancio di previsione è approvato dopo il 31 dicembre, indicare l'importo degli impegni assunti negli anni precedenti con imputazione agli esercizi successivi determinato sulla base di dati di preconsuntivo. Nel primo esercizio di applicazione del titolo primo del decreto legislativo n.118/2011 si indica un importo pari a 0 e, a seguito del riaccertamento straordinario dei residui previsto dall'articolo 3, comma 7, l'importo del fondo pluriennale vincolato determinato in tale occasione.

(2) Indicare l'importo dell'utilizzo della parte vincolata del risultato di amministrazione determinato nell'Allegato a) Risultato presunto di amministrazione (All a) Ris amm Pres). A seguito dell'approvazione del rendiconto è possibile utilizzare la quota libera del risultato di amministrazione.

In attuazione di quanto previsto dall'art.187 comma 3 del TUEL e dell'art.42 comma 8, del Dlgs 118/2011, 8, le quote del risultato di amministrazione presunto dell'esercizio precedente costituite da accantonamenti risultanti dall'ultimo consuntivo approvato o derivanti da fondi vincolati possono essere applicate al primo esercizio del bilancio di previsione per il finanziamento delle finalità cui sono destinate.

(3) Nel bilancio di previsione 2015-2017 è possibile indicare solo le previsioni di competenza dell'esercizio precedente, esclusi gli enti che hanno partecipato alla sperimentazione che indicano anche le previsioni di cassa dell'esercizio precedente.



I.V.A.T. AOSTA

**BILANCIO DI PREVISIONE  
SPESE 2017 - 2019**

Data 29/12/2016 Pag. 1

| MISSIONE, PROGRAMMA, TITOLO  | DENOMINAZIONE   | RESIDUI PRESUNTIVI AL TERMINE DELL'ESERCIZIO PRECEDENTE QUELLO CUI SI RIFERISCE IL BILANCIO | PREVISIONI DEFINITIVE DELL'ANNO PRECEDENTE QUELLO CUI SI RIFERISCE IL BILANCIO (2) | PREVISIONI |            |            |
|--|---|---|--|------------|------------|------------|
|  |   |   |  | ANNO 2017  | ANNO 2018  | ANNO 2019  |
| DISAVANZO DI AMMINISTRAZIONE (1)   |   |   |  |            |            |            |
|  |   |   | 0,00   | 0,00       | 0,00       | 0,00       |
| <b>MISSIONE</b>  | <b>01 Servizi istituzionali, generali e di gestione</b>                                     |   |  |            |            |            |
| <b>0101 PROGRAMMA Titolo 1</b>   | <b>01 Organi istituzionali</b><br>Spese Correnti  | 11.481,84   | 32.106,40  | 33.000,00  | 33.000,00  | 33.000,00  |
|  | previsioni di competenza di cui già impegnato*  |   |  | 0,00       | 0,00       | 0,00       |
|  | di cui fondo plurienn. vincolato  |   | 0,00   | 0,00       | 0,00       | 0,00       |
|  | previsioni di cassa   |   | 0,00   | 44.481,84  | 0,00       | 0,00       |
| <b>TOTALE PROGRAMMA 01 Organi istituzionali</b>  |   | 11.481,84   | 32.106,40  | 33.000,00  | 33.000,00  | 33.000,00  |
|  | previsioni di competenza di cui già impegnato*  |   |  | 0,00       | 0,00       | 0,00       |
|  | di cui fondo plurienn. vincolato  |   | 0,00   | 0,00       | 0,00       | 0,00       |
|  | previsioni di cassa   |   | 0,00   | 44.481,84  | 0,00       | 0,00       |
| <b>0103 PROGRAMMA Titolo 1</b>   | <b>03 Gestione economica, finanziaria, programmazione, provveditorato</b><br>Spese Correnti | 52.001,63   | 380.097,42   | 453.200,00 | 453.200,00 | 453.200,00 |
|  | previsioni di competenza di cui già impegnato*  |   |  | 0,00       | 0,00       | 0,00       |
|  | di cui fondo plurienn. vincolato  |   | 0,00   | 0,00       | 0,00       | 0,00       |
|  | previsioni di cassa   |   | 0,00   | 505.201,63 | 0,00       | 0,00       |
| <b>TITOLO 2</b>  | <b>Spese in conto Capitale</b>  | 445,48  | 10.000,00  | 3.000,00   | 3.000,00   | 3.000,00   |
|  | previsioni di competenza di cui già impegnato*  |   |  | 0,00       | 0,00       | 0,00       |
|  | di cui fondo plurienn. vincolato  |   | 0,00   | 0,00       | 0,00       | 0,00       |
|  | previsioni di cassa   |   | 0,00   | 3.445,48   | 0,00       | 0,00       |
| <b>TOTALE PROGRAMMA 03 Gestione economica, finanziaria, programmazione, provveditorato</b> |   | 52.447,11   | 390.097,42   | 456.200,00 | 456.200,00 | 456.200,00 |
|  | previsioni di competenza di cui già impegnato*  |   |  | 0,00       | 0,00       | 0,00       |
|  | di cui fondo plurienn. vincolato  |   | 0,00   | 0,00       | 0,00       | 0,00       |
|  | previsioni di cassa   |   | 0,00   | 508.647,11 | 0,00       | 0,00       |
| <b>TOTALE MISSIONE 01 Servizi istituzionali, generali e di gestione</b>                    |   | 63.928,95   | 422.203,82   | 489.200,00 | 489.200,00 | 489.200,00 |
|  | previsioni di competenza di cui già impegnato*  |   |  | 0,00       | 0,00       | 0,00       |
|  | di cui fondo plurienn. vincolato  |   | 0,00   | 0,00       | 0,00       | 0,00       |
|  | previsioni di cassa   |   | 0,00   | 553.128,95 | 0,00       | 0,00       |



I.V.A.T. AOSTA

**BILANCIO DI PREVISIONE  
SPESE 2017 - 2019**

Data 29/12/2016 Pag. 3

| MISSIONE, PROGRAMMA,<br>TITOLO                               | DENOMINAZIONE       | RESIDUI PRESUNTI AL<br>TERMINE DELL'ESERCIZIO<br>PRECEDENTE QUELLO CUI<br>SI RIFERISCE IL BILANCIO | PREVISIONI DEFINITIVE<br>DELL'ANNO PRECEDENTE<br>QUELLO CUI SI RIFERISCE<br>IL BILANCIO (2) | PREVISIONI |            |            |
|--|---------------------|--|---|------------|------------|------------|
|  |                     |  |   | ANNO 2017  | ANNO 2018  | ANNO 2019  |
| <b>MISSIONE 14 Sviluppo economico e competitività</b>        |                     |  |   |            |            |            |
| <b>1401</b>  | <b>PROGRAMMA 01</b> | <b>Industria PMI e Artigianato</b>   |   |            |            |            |
| Titolo 1   | Spese Correnti      | 42.081,04  | 653.490,44  | 644.100,00 | 644.100,00 | 644.100,00 |
|  |                     |  | previsioni di competenza<br>di cui già impegnato*   | 0,00       | 0,00       | 0,00       |
|  |                     |  | di cui fondo plurienn. vincolato  | 0,00       | 0,00       | 0,00       |
|  |                     |  | previsioni di cassa   | 686.181,04 |            |            |
| <b>TOTALE PROGRAMMA 01 Industria PMI e Artigianato</b>       |                     |  |   |            |            |            |
|  |                     | 42.081,04  | 653.490,44  | 644.100,00 | 644.100,00 | 644.100,00 |
|  |                     |  | previsioni di competenza<br>di cui già impegnato*   | 0,00       | 0,00       | 0,00       |
|  |                     |  | di cui fondo plurienn. vincolato  | 0,00       | 0,00       | 0,00       |
|  |                     |  | previsioni di cassa   | 686.181,04 |            |            |
| <b>TOTALE MISSIONE 14 Sviluppo economico e competitività</b> |                     |  |   |            |            |            |
|  |                     | 42.081,04  | 653.490,44  | 644.100,00 | 644.100,00 | 644.100,00 |
|  |                     |  | previsioni di competenza<br>di cui già impegnato*   | 0,00       | 0,00       | 0,00       |
|  |                     |  | di cui fondo plurienn. vincolato  | 0,00       | 0,00       | 0,00       |
|  |                     |  | previsioni di cassa   | 686.181,04 |            |            |

I.V.A.T. AOSTA

**BILANCIO DI PREVISIONE  
SPESE 2017 - 2019**

Data 29/12/2016 Pag. 4

| MISSIONE, PROGRAMMA,<br>TITOLO | DENOMINAZIONE                        | RESIDUI PRESUNTI AL<br>TERMINE DELL'ESERCIZIO<br>PRECEDENTE QUELLO CUI<br>SI RIFERISCE IL BILANCIO | PREVISIONI DEFINITIVE<br>DELL'ANNO PRECEDENTE<br>QUELLO CUI SI RIFERISCE<br>IL BILANCIO (2) | PREVISIONI |           |           |
|--------------------------------|--------------------------------------|--|---|------------|-----------|-----------|
|                                |                                      |  |   | ANNO 2017  | ANNO 2018 | ANNO 2019 |
| <b>MISSIONE</b>                | <b>20 Fondi e accantonamenti</b>     |  |   |            |           |           |
| <b>2001</b>                    | <b>PROGRAMMA 01 Fondo di riserva</b> |  |   |            |           |           |
| <b>Titolo 1</b>                | <b>Spese Correnti</b>                | 0,00   | 0,00  | 5.800,00   | 5.800,00  | 5.800,00  |
|                                |                                      |  |   | 0,00       | 0,00      | 0,00      |
|                                |                                      |  |   | 0,00       | 0,00      | 0,00      |
|                                |                                      |  |   | 5.800,00   | 5.800,00  | 5.800,00  |
|                                |                                      |  |   | 0,00       | 0,00      | 0,00      |
|                                |                                      |  |   | 0,00       | 0,00      | 0,00      |
|                                |                                      |  |   | 5.800,00   | 5.800,00  | 5.800,00  |
|                                |                                      |  |   | 0,00       | 0,00      | 0,00      |
|                                |                                      |  |   | 0,00       | 0,00      | 0,00      |
|                                |                                      |  |   | 5.800,00   | 5.800,00  | 5.800,00  |
| <b>TOTALE MISSIONE</b>         | <b>20 Fondi e accantonamenti</b>     | 0,00   | 0,00  | 5.800,00   | 5.800,00  | 5.800,00  |
|                                |                                      |  |   | 0,00       | 0,00      | 0,00      |
|                                |                                      |  |   | 0,00       | 0,00      | 0,00      |
|                                |                                      |  |   | 5.800,00   | 5.800,00  | 5.800,00  |

I.V.A.T. AOSTA

**BILANCIO DI PREVISIONE  
SPESE 2017 - 2019**

Data 29/12/2016 Pag. 5

| MISSIONE, PROGRAMMA,<br>TITOLO | DENOMINAZIONE       | RESIDUI PRESUNTI AL<br>TERMINE DELL'ESERCIZIO<br>PRECEDENTE QUELLO CUI<br>SI RIFERISCE IL BILANCIO | PREVISIONI DEFINITIVE<br>DELL'ANNO PRECEDENTE<br>QUELLO CUI SI RIFERISCE<br>IL BILANCIO (2) | PREVISIONI  |             |             |
|--------------------------------|---------------------|--|---|-------------|-------------|-------------|
|                                |                     |  |   | ANNO 2017   | ANNO 2018   | ANNO 2019   |
| <b>MISSIONE</b>                | <b>50</b>           | <b>Debito pubblico</b>   |   |             |             |             |
| <b>5002</b>                    | <b>PROGRAMMA 02</b> | <b>Quota capitale ammortamento mutui e prestiti obbligazionari</b>                                 |   |             |             |             |
|                                | Titolo 4            | Rimborso di prestiti   |   |             |             |             |
|                                |                     | 0,00   | 11.500,00   | 0,00        | 0,00        | 0,00        |
|                                |                     | previsioni di competenza   |   | 0,00        | 0,00        | 0,00        |
|                                |                     | di cui già impegnato*  |   | 0,00        | 0,00        | 0,00        |
|                                |                     | di cui fondo plurienn. vincolato   | 0,00  | 0,00        | 0,00        | 0,00        |
|                                |                     | previsioni di cassa  | 0,00  | 0,00        | 0,00        | 0,00        |
| <b>TOTALE PROGRAMMA</b>        | <b>02</b>           | <b>Quota capitale ammortamento mutui e prestiti obbligazionari</b>                                 | <b>11.500,00</b>  | <b>0,00</b> | <b>0,00</b> | <b>0,00</b> |
|                                |                     | 0,00   |   | 0,00        | 0,00        | 0,00        |
|                                |                     | previsioni di competenza   |   | 0,00        | 0,00        | 0,00        |
|                                |                     | di cui già impegnato*  |   | 0,00        | 0,00        | 0,00        |
|                                |                     | di cui fondo plurienn. vincolato   | 0,00  | 0,00        | 0,00        | 0,00        |
|                                |                     | previsioni di cassa  | 0,00  | 0,00        | 0,00        | 0,00        |
| <b>TOTALE MISSIONE</b>         | <b>50</b>           | <b>Debito pubblico</b>   | <b>11.500,00</b>  | <b>0,00</b> | <b>0,00</b> | <b>0,00</b> |
|                                |                     | 0,00   |   | 0,00        | 0,00        | 0,00        |
|                                |                     | previsioni di competenza   |   | 0,00        | 0,00        | 0,00        |
|                                |                     | di cui già impegnato*  |   | 0,00        | 0,00        | 0,00        |
|                                |                     | di cui fondo plurienn. vincolato   | 0,00  | 0,00        | 0,00        | 0,00        |
|                                |                     | previsioni di cassa  | 0,00  | 0,00        | 0,00        | 0,00        |

I.V.A.T. AOSTA

Data 29/12/2016 Pag. 6

**BILANCIO DI PREVISIONE  
SPESE 2017 - 2019**

| MISSIONE, PROGRAMMA,<br>TITOLO | DENOMINAZIONE                                       | RESIDUI PRESUNTI AL<br>TERMINE DELL'ESERCIZIO<br>PRECEDENTE QUELLO CUI<br>SI RIFERISCE IL BILANCIO | PREVISIONI DEFINITIVE<br>DELL'ANNO PRECEDENTE<br>QUELLO CUI SI RIFERISCE<br>IL BILANCIO (2) | PREVISIONI   |              |              |
|--------------------------------|---|--|---|--------------|--------------|--------------|
|                                |   |  |   | ANNO 2017    | ANNO 2018    | ANNO 2019    |
| <b>MISSIONE</b>                | <b>99 Servizi per conto terzi</b>                   |  |   |              |              |              |
| <b>9901 PROGRAMMA</b>          | <b>01 Servizi per conto terzi e Partite di giro</b> |  |   |              |              |              |
| Titolo 7                       | Spese per conto terzi e<br>partite di giro          | 0,00   | 226.000,00  | 155.500,00   | 155.500,00   | 155.500,00   |
|                                |   |  |   | 0,00         | 0,00         | 0,00         |
|                                |   |  |   | 0,00         | 0,00         | 0,00         |
|                                |   |  |   | 155.500,00   |              |              |
| <b>TOTALE PROGRAMMA</b>        | <b>01 Servizi per conto terzi e Partite di giro</b> | 0,00   | 226.000,00  | 155.500,00   | 155.500,00   | 155.500,00   |
|                                |   |  |   | 0,00         | 0,00         | 0,00         |
|                                |   |  |   | 0,00         | 0,00         | 0,00         |
|                                |   |  |   | 155.500,00   |              |              |
| <b>TOTALE MISSIONE</b>         | <b>99 Servizi per conto terzi</b>                   | 0,00   | 226.000,00  | 155.500,00   | 155.500,00   | 155.500,00   |
|                                |   |  |   | 0,00         | 0,00         | 0,00         |
|                                |   |  |   | 0,00         | 0,00         | 0,00         |
|                                |   |  |   | 155.500,00   |              |              |
|                                |   |  |   | 1.826.600,00 |              |              |
|                                |   |  |   | 0,00         |              |              |
|                                |   |  |   | 0,00         |              |              |
|                                |   |  |   | 1.838.744,94 |              |              |
| <b>TOTALE MISSIONI</b>         |   | 212.144,94   | 1.818.145,07  | 1.826.600,00 | 1.583.600,00 | 1.583.600,00 |
|                                |   |  |   | 0,00         | 0,00         | 0,00         |
|                                |   |  |   | 0,00         | 0,00         | 0,00         |
|                                |   |  |   | 1.838.744,94 |              |              |
| <b>TOTALE GENERALE SPESE</b>   |   | 212.144,94   | 1.818.145,07  | 1.826.600,00 | 1.583.600,00 | 1.583.600,00 |
|                                |   |  |   | 0,00         | 0,00         | 0,00         |
|                                |   |  |   | 0,00         | 0,00         | 0,00         |
|                                |   |  |   | 1.838.744,94 |              |              |

\* Si tratta di somme, alla data di presentazione del bilancio, già impegnate negli esercizi precedenti, nel rispetto del principio contabile generale della competenza potenziata e del principio contabile applicato della contabilità finanziaria.

I.V.A.T. AOSTA

**QUADRO GENERALE RIASSUNTIVO - Esercizi 2017 - 2018 - 2019**

Data 29/12/2016 Pag. 1

| ENTRATE  | CASSA ANNO 2017     | COMPETENZA ANNO 2017 | COMPETENZA ANNO 2018 | COMPETENZA ANNO 2019 |
|--|---------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
| Fondo di cassa presunto all'inizio dell'esercizio                            | 115.267,91          |                      |                      |                      |
| Utilizzo avanzo presunto di amministrazione                                  |                     | 0,00                 | 0,00                 | 0,00                 |
| Fondo pluriennale vincolato  |                     | 0,00                 | 0,00                 | 0,00                 |
| Titolo 1 - Entrate correnti di natura tributaria, contributiva e perequativa | 0,00                | 0,00                 | 0,00                 | 0,00                 |
| Titolo 2 - Trasferimenti correnti  | 958.600,00          | 928.600,00           | 885.600,00           | 885.600,00           |
| Titolo 3 - Entrate extratributarie   | 614.810,61          | 542.500,00           | 542.500,00           | 542.500,00           |
| Titolo 4 - Entrate in conto capitale   | 0,00                | 0,00                 | 0,00                 | 0,00                 |
| Titolo 5 - Entrate da riduzione di attività finanziarie                      | 0,00                | 0,00                 | 0,00                 | 0,00                 |
| <b>Totale entrate finali</b>   | <b>1.573.410,61</b> | <b>1.471.100,00</b>  | <b>1.428.100,00</b>  | <b>1.428.100,00</b>  |
| Titolo 6 - Accensione di prestiti  | 0,00                | 0,00                 | 0,00                 | 0,00                 |
| Titolo 7 - Anticipazioni da istituto tesoriere/cassiere                      | 0,00                | 0,00                 | 0,00                 | 0,00                 |
| Titolo 9 - Entrate per conto di terzi e partite di giro                      | 155.500,00          | 155.500,00           | 155.500,00           | 155.500,00           |
| <b>Totale titoli</b>   | <b>1.728.910,61</b> | <b>1.626.600,00</b>  | <b>1.583.600,00</b>  | <b>1.583.600,00</b>  |
| <b>TOTALE COMPLESSIVO ENTRATE</b>  | <b>1.844.178,52</b> | <b>1.626.600,00</b>  | <b>1.583.600,00</b>  | <b>1.583.600,00</b>  |

I.V.A.T. AOSTA

QUADRO GENERALE RIASSUNTIVO - Esercizi 2017 - 2018 - 2019

Data 29/12/2016 Pag. 2

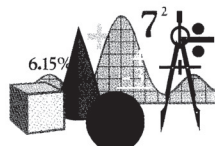
| SPESE  | CASSA ANNO 2017     | COMPETENZA ANNO 2017 | COMPETENZA ANNO 2018 | COMPETENZA ANNO 2019 |
|--|---------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
| Disavanzo di amministrazione   |                     | 0,00                 | 0,00                 | 0,00                 |
| Titolo 1 - Spese correnti<br>- di cui fondo pluriennale vincolato  | 1.679.799,46        | 1.468.100,00<br>0,00 | 1.425.100,00<br>0,00 | 1.425.100,00<br>0,00 |
| Titolo 2 - Spese in conto capitale<br>- di cui fondo pluriennale vincolato   | 3.445,48            | 3.000,00<br>0,00     | 3.000,00<br>0,00     | 3.000,00<br>0,00     |
| Titolo 3 - Spese per incremento di attività finanziarie<br>- di cui fondo pluriennale vincolato                                      | 0,00                | 0,00<br>0,00         | 0,00<br>0,00         | 0,00<br>0,00         |
| <b>Totale spese finali</b>   | <b>1.683.244,94</b> | <b>1.471.100,00</b>  | <b>1.428.100,00</b>  | <b>1.428.100,00</b>  |
| Titolo 4 - Rimborso di prestiti<br>di cui Fondo anticipazioni di liquidità (DL 35/2013 e successive modifiche e<br>rifiinanziamenti) | 0,00                | 0,00                 | 0,00                 | 0,00                 |
| Titolo 5 - Chiusura Anticipazioni da istituto tesoriere/cassiere   | 0,00                | 0,00                 | 0,00                 | 0,00                 |
| Titolo 7 - Spese per conto terzi e partite di giro   | 155.500,00          | 155.500,00           | 155.500,00           | 155.500,00           |
| <b>Totale titoli</b>   | <b>1.838.744,94</b> | <b>1.626.600,00</b>  | <b>1.583.600,00</b>  | <b>1.583.600,00</b>  |
| <b>TOTALE COMPLESSIVO SPESE</b>  | <b>1.838.744,94</b> | <b>1.626.600,00</b>  | <b>1.583.600,00</b>  | <b>1.583.600,00</b>  |
| <b>Fondo di cassa finale presunto</b>  | <b>5.433,58</b>     |                      |                      |                      |



## INSTITUT VALDOTAIN DE L'ARTISANAT DE TRADITION

# BILANCIO DI PREVISIONE PER L'ESERCIZIO FINANZIARIO 2017 E PER IL TRIENNALE 2017/2019

DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE  
N. 50 IN DATA 29 DICEMBRE 2016



Allegato a)

Prospetto esplicativo del presunto  
risultato di amministrazione

L'artisansà

Allegato a) Risultato presunto di amministrazione

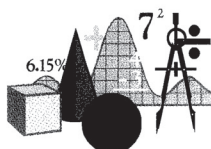
TABELLA DIMOSTRATIVA DEL RISULTATO DI AMMINISTRAZIONE PRESUNTO  
ALL'INIZIO DELL'ESERCIZIO 2017 DEL BILANCIO DI PREVISIONE

| <b>1) Determinazione del risultato di amministrazione presunto al 31/12/2016:</b>                            |  |                  |
|--|--|------------------|
| (+)  | Risultato di amministrazione iniziale dell'esercizio 2016  | 135445,07        |
| (+)  | Fondo pluriennale vincolato iniziale dell'esercizio 2016   | 0,00             |
| (+)  | Entrate già accertate nell'esercizio 2016  | 1519059,87       |
| (-)  | Uscite già impegnate nell'esercizio 2016   | 1694731,62       |
| +/-  | Variazioni dei residui attivi già verificatesi nell'esercizio 2016   | 0,00             |
| -/+  | Variazioni dei residui passivi già verificatesi nell'esercizio 2016  | 0,00             |
| =  | <b>Risultato di amministrazione dell'esercizio 2016 alla data di redazione del bilancio di previsione dell'anno 2017</b> | <b>-40226,68</b> |
| +  | Entrate che prevedo di accertare per il restante periodo dell'esercizio 2016   | 74110,11         |
| -  | Spese che prevedo di impegnare per il restante periodo dell'esercizio 2016   | 28449,85         |
| +/-  | Variazioni dei residui attivi, presunte per il restante periodo dell'esercizio 2016                                      | 0,00             |
| -/+  | Variazioni dei residui passivi, presunte per il restante periodo dell'esercizio 2016                                     | 0,00             |
| -  | Fondo pluriennale vincolato finale presunto dell'esercizio 2016  | 0,00             |
| =  | A) Risultato di amministrazione presunto al 31/12/2016   | <b>5433,58</b>   |
| <b>2) Composizione del risultato di amministrazione presunto al 31/12/2016:</b>                              |  |                  |
| <b>Parte accantonata</b>   |  |                  |
|  | Fondo crediti di dubbia esigibilità al 31/12/2016  | 0,00             |
|  | Accantonamento residui perenti al 31/12/.... (solo per le regioni)   | 0,00             |
|  | Fondo anticipazioni liquidità DL 35 del 2013 e successive modifiche e rifinanziamenti                                    | 0,00             |
|  | Fondo perdite società partecipate  | 0,00             |
|  | Fondo contenzioso  | 0,00             |
|  | Altri accantonamenti   | 0,00             |
|  | <b>B) Totale parte accantonata</b>   | <b>0,00</b>      |
| <b>Parte vincolata</b>   |  |                  |
|  | Vincoli derivanti da leggi e dai principi contabili  |                  |
|  | Vincoli derivanti da trasferimenti   |                  |
|  | Vincoli derivanti dalla contrazione di mutui   |                  |
|  | Vincoli formalmente attribuiti dall'ente   |                  |
|  | Altri vincoli  |                  |
|  | <b>C) Totale parte vincolata</b>   | <b>0,00</b>      |
| <b>Parte destinata agli investimenti</b>   |  |                  |
|  | <b>D) Totale destinata agli investimenti</b>   | <b>0,00</b>      |
|  | <b>E) Totale parte disponibile (E=A-B-C-D)</b>   | <b>5433,58</b>   |
| Se E è negativo, tale importo è iscritto tra le spese del bilancio di previsione come disavanzo da ripianare |  |                  |
| <b>3) Utilizzo quote vincolate del risultato di amministrazione presunto al 31/12/2016:</b>                  |  |                  |
| <b>Utilizzo quota vincolata</b>  |  |                  |
|  | Utilizzo vincoli derivanti da leggi e dai principi contabili   |                  |
|  | Utilizzo vincoli derivanti da trasferimenti  |                  |
|  | Utilizzo vincoli derivanti dalla contrazione di mutui  |                  |
|  | Utilizzo vincoli formalmente attribuiti dall'ente  |                  |
|  | Utilizzo altri vincoli   |                  |
|  | <b>Totale utilizzo avanzo di amministrazione presunto</b>  | <b>0,00</b>      |

## INSTITUT VALDOTAIN DE L'ARTISANAT DE TRADITION

# BILANCIO DI PREVISIONE PER L'ESERCIZIO FINANZIARIO 2017 E PER IL TRIENNALE 2017/2019

*DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE  
N. 50 IN DATA 29 DICEMBRE 2016*



Allegato b)

Prospetto concernente la composizione,  
per missioni e per programmi, del fondo  
pluriennale vincolato

L'artisansana

Allegato b) - Fondo pluriennale vincolato

COMPOSIZIONE PER MISSIONI E PROGRAMMI DEL FONDO PLURIENNALE VINCOLATO DELL'ESERCIZIO 2017 DI RIFERIMENTO DEL BILANCIO \*

|  | Fondo pluriennale vincolato al 31 dicembre dell'esercizio 2016 | Spese impegnate negli esercizi precedenti con copertura costituita dal fondo pluriennale vincolato e imputate all'esercizio 2017 | Quota del fondo pluriennale vincolato al 31 dicembre dell'esercizio 2016, non destinata ad essere utilizzata nell'esercizio 2017 e rinviata all'esercizio 2018 e successivi | Spese che si prevede di impegnare nell'esercizio 2017, con copertura costituita dal fondo pluriennale vincolato con imputazione agli esercizi : |           |                 |                                 | Fondo pluriennale vincolato al 31 dicembre dell'esercizio 2017 |
|--|--|--|---|---|-----------|-----------------|---------------------------------|--|
|  |  |  |   | Anno 2018   | Anno 2019 | Anni successivi | Imputazione non ancora definita |  |
|  | (a)  | (b)  | (c) = (a) - (b)   | (d)   | (e)       | (f)             | (g)                             | (h)  |
| MISSIONI E PROGRAMMI   |  |  |   |   |           |                 |                                 |  |
| 01 MISSIONE 1 - Servizi istituzionali, generali e di gestione  | 0,00   | 0,00   | 0,00  | 0,00  | 0,00      | 0,00            | 0,00                            | 0,00   |
| 01 Organi istituzionali  | 0,00   | 0,00   | 0,00  | 0,00  | 0,00      | 0,00            | 0,00                            | 0,00   |
| 02 Segreteria generale   | 0,00   | 0,00   | 0,00  | 0,00  | 0,00      | 0,00            | 0,00                            | 0,00   |
| 03 Gestione economica, finanziaria, programmazione e provveditorato                                      | 0,00   | 0,00   | 0,00  | 0,00  | 0,00      | 0,00            | 0,00                            | 0,00   |
| 04 Gestione delle entrate tributarie e servizi fiscali   | 0,00   | 0,00   | 0,00  | 0,00  | 0,00      | 0,00            | 0,00                            | 0,00   |
| 05 Gestione dei beni demaniali e patrimoniali  | 0,00   | 0,00   | 0,00  | 0,00  | 0,00      | 0,00            | 0,00                            | 0,00   |
| 06 Ufficio tecnico   | 0,00   | 0,00   | 0,00  | 0,00  | 0,00      | 0,00            | 0,00                            | 0,00   |
| 07 Elezioni e consultazioni popolari - Anagrafe e stato civile   | 0,00   | 0,00   | 0,00  | 0,00  | 0,00      | 0,00            | 0,00                            | 0,00   |
| 08 Statistica e sistemi informativi  | 0,00   | 0,00   | 0,00  | 0,00  | 0,00      | 0,00            | 0,00                            | 0,00   |
| 09 Assistenza tecnico-amministrativa agli enti locali  | 0,00   | 0,00   | 0,00  | 0,00  | 0,00      | 0,00            | 0,00                            | 0,00   |
| 10 Risorse umane   | 0,00   | 0,00   | 0,00  | 0,00  | 0,00      | 0,00            | 0,00                            | 0,00   |
| 11 Altri servizi generali  | 0,00   | 0,00   | 0,00  | 0,00  | 0,00      | 0,00            | 0,00                            | 0,00   |
| 12 Politica regionale unitaria per i servizi istituzionali, generali e di gestione (solo per le Regioni) | 0,00   | 0,00   | 0,00  | 0,00  | 0,00      | 0,00            | 0,00                            | 0,00   |
| <b>TOTALE MISSIONE 1 - Servizi istituzionali, generali e di gestione</b>                                 |  |  |   |   |           |                 |                                 |  |
|  | 0,00   | 0,00   | 0,00  | 0,00  | 0,00      | 0,00            | 0,00                            | 0,00   |
| 02 MISSIONE 2 - Giustizia  | 0,00   | 0,00   | 0,00  | 0,00  | 0,00      | 0,00            | 0,00                            | 0,00   |
| 01 Uffici giudiziari   | 0,00   | 0,00   | 0,00  | 0,00  | 0,00      | 0,00            | 0,00                            | 0,00   |
| 02 Casa circondariale e altri servizi  | 0,00   | 0,00   | 0,00  | 0,00  | 0,00      | 0,00            | 0,00                            | 0,00   |
| 03 Politica regionale unitaria per la giustizia (solo per le Regioni)                                    | 0,00   | 0,00   | 0,00  | 0,00  | 0,00      | 0,00            | 0,00                            | 0,00   |
| <b>TOTALE MISSIONE 2 - Giustizia</b>   |  |  |   |   |           |                 |                                 |  |
|  | 0,00   | 0,00   | 0,00  | 0,00  | 0,00      | 0,00            | 0,00                            | 0,00   |
| 03 MISSIONE 3 - Ordine pubblico e sicurezza  | 0,00   | 0,00   | 0,00  | 0,00  | 0,00      | 0,00            | 0,00                            | 0,00   |
| 01 Polizia locale e amministrativa   | 0,00   | 0,00   | 0,00  | 0,00  | 0,00      | 0,00            | 0,00                            | 0,00   |
| 02 Sistema integrato di sicurezza urbana   | 0,00   | 0,00   | 0,00  | 0,00  | 0,00      | 0,00            | 0,00                            | 0,00   |
| 03 Politica regionale unitaria per l'ordine pubblico e la sicurezza (solo per le Regioni)                | 0,00   | 0,00   | 0,00  | 0,00  | 0,00      | 0,00            | 0,00                            | 0,00   |
| <b>TOTALE MISSIONE 3 - Ordine pubblico e sicurezza</b>   |  |  |   |   |           |                 |                                 |  |
|  | 0,00   | 0,00   | 0,00  | 0,00  | 0,00      | 0,00            | 0,00                            | 0,00   |





|    |   |             |             |             |             |             |             |             |             |             |             |             |             |             |             |             |             |             |             |
|----|---|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| 01 | Servizi per lo sviluppo del mercato del lavoro  | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        |
| 02 | Formazione professionale  | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        |
| 03 | Sostegno all'occupazione  | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        |
| 04 | Politica regionale unitaria per il lavoro e la formazione professionale (solo per le Regioni)                       | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        |
|    | <b>TOTALE MISSIONE 15 - Politiche per il lavoro e la formazione professionale</b>                                   | <b>0,00</b> | <b>0,00</b> | <b>0,00</b> | <b>0,00</b> | <b>0,00</b> | <b>0,00</b> | <b>0,00</b> | <b>0,00</b> | <b>0,00</b> | <b>0,00</b> | <b>0,00</b> | <b>0,00</b> | <b>0,00</b> | <b>0,00</b> | <b>0,00</b> | <b>0,00</b> | <b>0,00</b> | <b>0,00</b> |
| 16 | <b>MISSIONE 16 - Agricoltura, politiche agroalimentari e pesca</b>  |             |             |             |             |             |             |             |             |             |             |             |             |             |             |             |             |             |             |
| 01 | Sviluppo del settore agricolo e del sistema agroalimentare  | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        |
| 02 | Caccia e pesca  | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        |
| 03 | Politica regionale unitaria per l'agricoltura, i sistemi agroalimentari, la caccia e la pesca (solo per le Regioni) | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        |
|    | <b>TOTALE MISSIONE 16 - Agricoltura, politiche agroalimentari e pesca</b>   | <b>0,00</b> | <b>0,00</b> | <b>0,00</b> | <b>0,00</b> | <b>0,00</b> | <b>0,00</b> | <b>0,00</b> | <b>0,00</b> | <b>0,00</b> | <b>0,00</b> | <b>0,00</b> | <b>0,00</b> | <b>0,00</b> | <b>0,00</b> | <b>0,00</b> | <b>0,00</b> | <b>0,00</b> | <b>0,00</b> |
| 17 | <b>MISSIONE 17 - Energia e diversificazione delle fonti energetiche</b>   |             |             |             |             |             |             |             |             |             |             |             |             |             |             |             |             |             |             |
| 01 | Fonti energetiche   | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        |
| 02 | Politica regionale unitaria per l'energia e la diversificazione delle fonti energetiche (solo per le Regioni)       | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        |
|    | <b>TOTALE MISSIONE 17 - Energia e diversificazione delle fonti energetiche</b>                                      | <b>0,00</b> | <b>0,00</b> | <b>0,00</b> | <b>0,00</b> | <b>0,00</b> | <b>0,00</b> | <b>0,00</b> | <b>0,00</b> | <b>0,00</b> | <b>0,00</b> | <b>0,00</b> | <b>0,00</b> | <b>0,00</b> | <b>0,00</b> | <b>0,00</b> | <b>0,00</b> | <b>0,00</b> | <b>0,00</b> |
| 18 | <b>MISSIONE 18 - Relazioni con le altre autonomie territoriali e locali</b>   |             |             |             |             |             |             |             |             |             |             |             |             |             |             |             |             |             |             |
| 01 | Relazioni finanziarie con le altre autonomie territoriali   | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        |
| 02 | Politica regionale unitaria per le relazioni con le altre autonomie territoriali e locali (solo per le Regioni)     | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        |
|    | <b>TOTALE MISSIONE 18 - Relazioni con le altre autonomie territoriali e locali</b>                                  | <b>0,00</b> | <b>0,00</b> | <b>0,00</b> | <b>0,00</b> | <b>0,00</b> | <b>0,00</b> | <b>0,00</b> | <b>0,00</b> | <b>0,00</b> | <b>0,00</b> | <b>0,00</b> | <b>0,00</b> | <b>0,00</b> | <b>0,00</b> | <b>0,00</b> | <b>0,00</b> | <b>0,00</b> | <b>0,00</b> |
| 19 | <b>MISSIONE 19 - Relazioni internazionali</b>   |             |             |             |             |             |             |             |             |             |             |             |             |             |             |             |             |             |             |
| 01 | Relazioni internazionali e Cooperazione allo sviluppo   | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        |
| 02 | Cooperazione territoriale (solo per le Regioni)   | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        | 0,00        |
|    | <b>TOTALE MISSIONE 19 - Relazioni internazionali</b>  | <b>0,00</b> | <b>0,00</b> | <b>0,00</b> | <b>0,00</b> | <b>0,00</b> | <b>0,00</b> | <b>0,00</b> | <b>0,00</b> | <b>0,00</b> | <b>0,00</b> | <b>0,00</b> | <b>0,00</b> | <b>0,00</b> | <b>0,00</b> | <b>0,00</b> | <b>0,00</b> | <b>0,00</b> | <b>0,00</b> |
|    | <b>TOTALE</b>   | <b>0,00</b> | <b>0,00</b> | <b>0,00</b> | <b>0,00</b> | <b>0,00</b> | <b>0,00</b> | <b>0,00</b> | <b>0,00</b> | <b>0,00</b> | <b>0,00</b> | <b>0,00</b> | <b>0,00</b> | <b>0,00</b> | <b>0,00</b> | <b>0,00</b> | <b>0,00</b> | <b>0,00</b> | <b>0,00</b> |

(a) L'importo "TOTALE" dell'ultima riga corrisponde alla somma delle due voci "Fondo pluriennale di parte corrente" e "Fondo pluriennale in c/capitale" iscritte in entrata del bilancio di previsione dell'esercizio N. In ciascuna riga, in corrispondenza di ciascun programma di spesa, indicare la stima degli impegni che si prevede di assumere alla data del 31 dicembre dell'esercizio in corso di gestione imputati agli esercizi successivi finanziati dal fondo pluriennale vincolato (sono compresi anche gli impegni assunti negli esercizi precedenti con imputazione agli esercizi successivi) o, se tale stima non risulta possibile, l'importo delle previsioni definitive di spesa del fondo pluriennale vincolato del bilancio dell'esercizio in corso di gestione. Se il bilancio di previsione è approvato dopo il 31 dicembre, indicare l'importo degli impegni assunti negli esercizi precedenti con imputazione agli esercizi successivi determinato sulla base di dati di preconsuntivo. Nel bilancio di previsione relativo all'esercizio 2014 tale importo è pari a 0, a meno che il bilancio non sia approvato dopo il riaccertamento straordinario dei residui. In tal caso indicare l'importo del fondo pluriennale vincolato determinato in tale occasione.

(b) Indicare l'importo presunto alla data del 31 dicembre N-1, delle spese impegnate negli esercizi precedenti all'esercizio N, con copertura costituita dal fondo pluriennale vincolato, imputate all'esercizio N. Nel secondo esercizio di sperimentazione, se il bilancio di previsione è approvato dopo il riaccertamento straordinario dei residui, indicare l'importo degli impegni assunti nell'esercizio precedente con imputazione agli esercizi successivi se finanziati con il fondo pluriennale vincolato + la differenza tra i residui passivi cancellati e reimputati all'esercizio N e i residui attivi cancellati e reimputati all'esercizio N in occasione del riaccertamento straordinario dei residui effettuato con riferimento alla data del 31 dicembre 2012.

(g) Risulta possibile stanziare nel bilancio di previsione annuale e pluriennale il fondo pluriennale vincolato anche nel caso di investimenti per i quali non risulta motivatamente possibile individuare l'esigibilità della spesa. Le cause che non hanno reso ancora possibile porre in essere la programmazione necessaria per definire il cronoprogramma della spesa sono dettagliatamente indicate nella Nota integrativa al bilancio. In caso di mancato impegno gli stanziamenti di tale colonna vanno in economia.

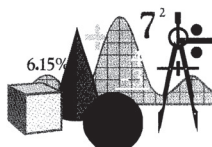
(h) Per ciascuna riga, indicare l'importo delle previsioni di spesa relative al fondo pluriennale vincolato stanziato nel bilancio di previsione dell'esercizio N e alla somma delle prime due voci iscritte in entrata del bilancio di previsione dell'esercizio N+1, al netto della voce "Totale missioni" della colonna (g).

\* Il prospetto è compilato con riferimento a ciascun esercizio considerato nel bilancio. Nel prospetto relativo all'anno N (ad esempio 2014), indicare 2014 al posto di N, 2015 al posto di N+1, etc.

## INSTITUT VALDOTAIN DE L'ARTISANAT DE TRADITION

# BILANCIO DI PREVISIONE PER L'ESERCIZIO FINANZIARIO 2017 E PER IL TRIENNALE 2017/2019

DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE  
N. 50 IN DATA 29 DICEMBRE 2016



Allegato c)

Prospetto concernente la composizione  
del fondo crediti di dubbia esigibilità

L'artisanà



Allegato c) - Fondo crediti di dubbia esigibilità

COMPOSIZIONE DELL'ACCANTONAMENTO AL FONDO CREDITI DI DUBBIA ESIGIBILITA'  
Esercizio finanziario 2017

| TIPOLOGIA | DENOMINAZIONE   | STANZIAMENTI<br>DI BILANCIO<br>(a) | ACCANTONAMENTI<br>O OBBLIGATORIO<br>AL FONDO<br>(b) | ACCANTONAMEN<br>ENTO<br>EFFETTIVO DI<br>BILANCIO<br>(c) | % di stanziamento<br>accantonato al<br>fondo nel rispetto<br>del principio<br>contabile applicato<br>3.3<br>(d)=(c/a) |
|-----------|---|------------------------------------|---|---|---|
|           | ENTRATE CORRENTI DI NATURA TRIBUTARIA, CONTRIBUTIVA E PEREQUATIVA   |                                    |   |   |   |
| 1010100   | Tipologia 101: Imposte, tasse e proventi assimilati<br>di cui accertati per cassa sulla base del principio contabile 3.7<br>Tipologia 101: Imposte, tasse e proventi assimilati non accertati per cassa   | 0,00<br>0,00<br>0,00               | 0,00  | 0,00  |   |
| 1010200   | Tipologia 102: Tributi destinati al finanziamento della sanità (solo per le Regioni)<br>di cui accertati per cassa sulla base del principio contabile 3.7<br>Tipologia 102: Tributi destinati al finanziamento della sanità non accertati per cassa         | 0,00<br>0,00                       |   |   |   |
| 1010300   | Tipologia 103: Tributi devoluti e regolati alle autonomie speciali (solo per le Regioni)<br>di cui accertati per cassa sulla base del principio contabile 3.7<br>Tipologia 103: Tributi devoluti e regolati alle autonomie speciali non accertati per cassa | 0,00<br>0,00                       |   |   |   |
| 1010400   | Tipologia 104: Compartecipazioni di tributi   | 0,00                               |   |   |   |

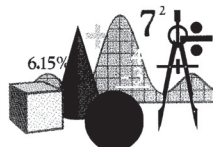
|         |  |  |            |      |      |  |
|---------|--|--|------------|------|------|--|
| 1030100 | Tipologia 301: Fondi perequativi da Amministrazioni Centrali   |  | 0,00       |      |      |  |
| 1030200 | Tipologia 302: Fondi perequativi dalla Regione o Provincia autonoma (solo per gli Enti locali)                 |  | 0,00       |      |      |  |
| 1000000 | TOTALE TITOLO 1  |  | 0,00       | 0,00 | 0,00 |  |
|         | TRASFERIMENTI CORRENTI   |  |            |      |      |  |
| 2010100 | Tipologia 101: Trasferimenti correnti da Amministrazioni pubbliche   |  | 925.600,00 |      |      |  |
| 2010200 | Tipologia 102: Trasferimenti correnti da Famiglie  |  | 0,00       |      |      |  |
| 2010300 | Tipologia 103: Trasferimenti correnti da Imprese   |  | 3.000,00   |      |      |  |
| 2010400 | Tipologia 104: Trasferimenti correnti da Istituzioni Sociali Private   |  | 0,00       |      |      |  |
| 2010500 | Tipologia 105: Trasferimenti correnti dall'Unione Europea e dal Resto del Mondo                                | Trasferimenti correnti dall'Unione Europea | 0,00       |      |      |  |
|         |  | Trasferimenti correnti dal Resto del Mondo | 0,00       |      |      |  |
| 2000000 | TOTALE TITOLO 2  |  | 928.600,00 | 0,00 | 0,00 |  |
|         | ENTRATE EXTRATRIBUTARIE  |  |            |      |      |  |
| 3010000 | Tipologia 100: Vendita di beni e servizi e proventi derivanti dalla gestione dei beni                          |  | 505.000,00 |      |      |  |
| 3020000 | Tipologia 200: Proventi derivanti dall'attività di controllo e repressione delle irregolarità e degli illeciti |  | 0,00       |      |      |  |
| 3030000 | Tipologia 300: Interessi attivi  |  | 5.000,00   |      |      |  |
| 3040000 | Tipologia 400: Altre entrate da redditi da capitale  |  | 0,00       |      |      |  |
| 3050000 | Tipologia 500: Rimborsi e altre entrate correnti   |  | 32.500,00  |      |      |  |
| 3000000 | TOTALE TITOLO 3  |  | 542.500,00 | 0,00 | 0,00 |  |
|         | ENTRATE IN CONTO CAPITALE  |  |            |      |      |  |
| 4010000 | Tipologia 100: Tributi in conto capitale   |  | 0,00       |      |      |  |
| 4020000 | Tipologia 200: Contributi agli investimenti  |  | 0,00       |      |      |  |

|         |   |   |                      |                      |                      |                      |              |
|---------|---|---|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|--------------|
|         |   | Contributi agli investimenti da amministrazioni pubbliche<br>Contributi agli investimenti da UE                   | 0,00<br>0,00<br>0,00 | 0,00<br>0,00<br>0,00 | 0,00<br>0,00<br>0,00 | 0,00<br>0,00<br>0,00 |              |
|         |   | <b>Tipologia 200: Contributi agli investimenti al netto dei contributi da PA e da UE</b>                          |                      |                      |                      |                      |              |
|         |   | Altri trasferimenti in conto capitale da amministrazioni pubbliche<br>Altri trasferimenti in conto capitale da UE | 0,00<br>0,00<br>0,00 | 0,00<br>0,00<br>0,00 | 0,00<br>0,00<br>0,00 | 0,00<br>0,00<br>0,00 |              |
|         |   | <b>Tipologia 300: Altri trasferimenti in conto capitale al netto dei trasferimenti da PA e da UE</b>              |                      |                      |                      |                      |              |
| 4030000 | Tipologia 300: Altri trasferimenti in conto capitale                  |   | 0,00                 | 0,00                 | 0,00                 | 0,00                 |              |
| 4040000 | Tipologia 400: Entrate da alienazione di beni materiali e immateriali |   | 0,00                 | 0,00                 | 0,00                 | 0,00                 |              |
| 4050000 | Tipologia 500: Altre entrate in conto capitale                        |   | 0,00                 | 0,00                 | 0,00                 | 0,00                 |              |
| 4000000 | <b>TOTALE TITOLO 4</b>  |   | <b>0,00</b>          | <b>0,00</b>          | <b>0,00</b>          | <b>0,00</b>          |              |
|         | <b>ENTRATE DA RIDUZIONE DI ATTIVITA' FINANZIARIE</b>                  |   |                      |                      |                      |                      |              |
| 5010000 | Tipologia 100: Alienazione di attività finanziarie                    |   | 0,00                 | 0,00                 | 0,00                 | 0,00                 |              |
| 5020000 | Tipologia 200: Riscossione crediti di breve termine                   |   | 0,00                 | 0,00                 | 0,00                 | 0,00                 |              |
| 5030000 | Tipologia 300: Riscossione crediti di medio-lungo termine             |   | 0,00                 | 0,00                 | 0,00                 | 0,00                 |              |
| 5040000 | Tipologia 400: Altre entrate per riduzione di attività finanziarie    |   | 0,00                 | 0,00                 | 0,00                 | 0,00                 |              |
| 5000000 | <b>TOTALE TITOLO 5</b>  |   | <b>0,00</b>          | <b>0,00</b>          | <b>0,00</b>          | <b>0,00</b>          |              |
|         | <b>TOTALE GENERALE</b>  |   | <b>1.471.100,00</b>  | <b>0,00</b>          | <b>0,00</b>          | <b>0,00</b>          | <b>0,00%</b> |
|         | <b>DI CUI FONDO CREDITI DI DUBBIA ESIGIBILITA' DI PARTE CORRENTE</b>  |   | <b>1.471.100,00</b>  | <b>0,00</b>          | <b>0,00</b>          | <b>0,00</b>          | <b>0,00%</b> |
|         | <b>DI CUI FONDO CREDITI DI DUBBIA ESIGIBILITA' IN C/CAPITALE</b>      |   | <b>0,00</b>          | <b>0,00</b>          | <b>0,00</b>          | <b>0,00</b>          | <b>0,00%</b> |

## INSTITUT VALDOTAIN DE L'ARTISANAT DE TRADITION

# BILANCIO DI PREVISIONE PER L'ESERCIZIO FINANZIARIO 2017 E PER IL TRIENNALE 2017/2019

DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE  
N. 50 IN DATA 29 DICEMBRE 2016



Allegato d)

prospetto dimostrativo del  
rispetto dei vincoli di  
indebitamento

L'artisansa

**BILANCIO DI PREVISIONE**  
**PROSPETTO VERIFICA RISPETTO DEI VINCOLI DI FINANZA PUBBLICA (\*)**

| EQUILIBRIO ENTRATE FINALI - SPESE FINALI<br>(ART. 1, comma 711, Legge di stabilità 2016)   |     | COMPETENZA<br>ANNO DI<br>RIFERIMENTO<br>DEL BILANCIO<br>N | COMPETENZA<br>ANNO<br>N+1 | COMPETENZA<br>ANNO<br>N+2 |
|--|-----|---|---------------------------|---------------------------|
| <b>A) Fondo pluriennale vincolato di entrata per spese correnti (solo per l'esercizio 2016)</b>  | (+) | 0,00  |                           |                           |
| <b>B) Fondo pluriennale di entrata in conto capitale al netto delle quote finanziate da debito (solo per l'esercizio 2016)</b>   | (+) | 0,00  |                           |                           |
| <b>C) Titolo 1 - Entrate correnti di natura tributaria, contributiva e perequativa</b>   | (+) | 0,00  | 0,00                      | 0,00                      |
| D1) Titolo 2 - Trasferimenti correnti  | (+) | 928.600,00  | 885.600,00                | 885.600,00                |
| D2) Contributo di cui all'art. 1, comma 20, legge di stabilità 2016 (solo 2016 per i comuni)   | (-) | 0,00  |                           |                           |
| D3) Contributo di cui all'art. 1, comma 683, legge di stabilità 2016 (solo 2016 per le regioni)  | (-) | 0,00  |                           |                           |
| <b>D) Titolo 2 - Trasferimenti correnti validi ai fini dei saldi finanza pubblica (D=D1-D2-D3)</b>   | (+) | 928.600,00  | 885.600,00                | 885.600,00                |
| <b>E) Titolo 3 - Entrate extratributarie</b>   | (+) | 542.500,00  | 542.500,00                | 542.500,00                |
| <b>F) Titolo 4 - Entrate in c/capitale</b>   | (+) | 0,00  | 0,00                      | 0,00                      |
| <b>G) Titolo 5 - Entrate da riduzione di attività finanziarie</b>  | (+) | 0,00  | 0,00                      | 0,00                      |
| <b>H) ENTRATE FINALI VALIDE AI FINI DEI SALDI DI FINANZA PUBBLICA (H=C+D+E+F+G)</b>  | (+) | 1.471.100,00  | 1.428.100,00              | 1.428.100,00              |
| I1) Titolo 1 - Spese correnti al netto del fondo pluriennale vincolato   | (+) | 1.468.100,00  | 1.425.100,00              | 1.425.100,00              |
| I2) Fondo pluriennale vincolato di parte corrente (solo per il 2016)   | (+) | 0,00  |                           |                           |
| I3) Fondo crediti di dubbia esigibilità di parte corrente <sup>(1)</sup>   | (-) | 0,00  | 0,00                      | 0,00                      |
| I4) Fondo contenzioso (destinato a confluire nel risultato di amministrazione)   | (-) | 0,00  | 0,00                      | 0,00                      |
| I5) Altri accantonamenti (destinati a confluire nel risultato di amministrazione) <sup>(2)</sup>   | (-) | 0,00  | 0,00                      | 0,00                      |
| I6) Spese correnti per interventi di bonifica ambientale di cui all'art. 1, comma 716, Legge di stabilità 2016 (solo 2016 per gli enti locali)   | (-) | 0,00  |                           |                           |
| I7) Spese correnti per sisma maggio 2012, finanziate secondo le modalità di cui all'art. 1, comma 441, Legge di stabilità 2016 (solo 2016 per gli enti locali dell'Emilia Romagna, Lombardia e Veneto) | (-) | 0,00  |                           |                           |
| <b>I) Titolo 1 - Spese correnti valide ai fini dei saldi di finanza pubblica (I=I1+I2-I3-I4-I5-I6-I7)</b>  | (+) | 1.468.100,00  | 1.425.100,00              | 1.425.100,00              |
| L1) Titolo 2 - Spese in c/ capitale al netto del fondo pluriennale vincolato   | (+) | 3.000,00  | 3.000,00                  | 3.000,00                  |
| L2) Fondo pluriennale vincolato in c/capitale al netto delle quote finanziate da debito (solo per il 2016)   | (+) | 0,00  |                           |                           |
| L3) Fondo crediti di dubbia esigibilità in c/capitale <sup>(1)</sup>   | (-) | 0,00  | 0,00                      | 0,00                      |
| L4) Altri accantonamenti (destinati a confluire nel risultato di amministrazione) <sup>(2)</sup>   | (-) | 0,00  | 0,00                      | 0,00                      |
| L5) Spese per edilizia scolastica di cui all'art. 1, comma 713, Legge di stabilità 2016 (solo 2016 per gli enti locali)  | (-) | 0,00  |                           |                           |
| L6) Spese in c/capitale per interventi di bonifica ambientale di cui all'art. 1, comma 716, Legge di stabilità 2016 (solo 2016 per gli enti locali)  | (-) | 0,00  |                           |                           |

|   |         |                     |                     |                     |
|---|---------|---------------------|---------------------|---------------------|
| L7) Spese in c/capitale per sisma maggio 2012, finanziate secondo le modalità di cui all'art. 1, comma 441, Legge di stabilità 2016 (solo 2016 per gli enti locali dell'Emilia Romagna, Lombardia e Veneto) | (-)     | 0,00                |                     |                     |
| L8) Spese per la realizzazione del Museo Nazionale della Shoah di cui all'art. 1, comma 750, Legge di stabilità 2016 (solo 2016 per Roma Capitale)  | (-)     | 0,00                |                     |                     |
| <b>L) Titolo 2 - Spese in c/capitale valide ai fini dei saldi di finanza pubblica (L=L1+L2-L3-L4-L5-L6-L7-L8)</b>   | (+)     | <b>3.000,00</b>     | <b>3.000,00</b>     | <b>3.000,00</b>     |
| <b>M) Titolo 3 - Spese per incremento di attività finanziaria</b>   | (+)     | <b>0,00</b>         | <b>0,00</b>         | <b>0,00</b>         |
| <b>N) SPESE FINALI VALIDE AI FINI DEI SALDI DI FINANZA PUBBLICA (N=I+L+M)</b>   |         | <b>1.471.100,00</b> | <b>1.428.100,00</b> | <b>1.428.100,00</b> |
| <b>O) SALDO TRA ENTRATE E SPESE FINALI VALIDE AI FINI DEI SALDI DI FINANZA PUBBLICA (O=A+B+H-N)</b>   |         | <b>0,00</b>         | <b>0,00</b>         | <b>0,00</b>         |
| Spazi finanziari ceduti o acquisiti ex art. 1, comma 728, Legge di stabilità 2016 (patto regionale) <sup>(3)</sup>  | (-)/(+) | 0,00                | 0,00                | 0,00                |
| Spazi finanziari ceduti o acquisiti ex art. 1, comma 732, Legge di stabilità 2016 (patto nazionale orizzontale)(solo per gli enti locali) <sup>(4)</sup>  | (-)/(+) | 0,00                | 0,00                | 0,00                |
| Patto regionale orizzontale ai sensi del comma 141 dell'articolo 1 della legge n. 220/2010 anno 2014 (solo per gli enti locali) <sup>(5)</sup>  | (-)/(+) | 0,00                |                     |                     |
| Patto regionale orizzontale ai sensi del comma 480 e segg. dell'articolo 1 della legge n. 190/2014 anno 2015 (solo per gli enti locali) <sup>(5)</sup>  | (-)/(+) | 0,00                | 0,00                |                     |
| Patto nazionale orizzontale ai sensi dei commi 1-7 dell'art. 4-ter del decreto legge n. 16/2012 anno 2014 (solo per gli enti locali) <sup>(5)</sup>   | (-)/(+) | 0,00                |                     |                     |
| Patto nazionale orizzontale ai sensi dei commi 1-7 dell'art. 4-ter del decreto legge n. 16/2012 anno 2015 (solo per gli enti locali) <sup>(5)</sup>   | (-)/(+) | 0,00                | 0,00                |                     |
| <b>EQUILIBRIO FINALE (compresi gli effetti dei patti regionali e nazionali)<sup>(6)</sup></b>   |         | <b>0,00</b>         | <b>0,00</b>         | <b>0,00</b>         |

(\*) Allegato previsto dal DM 30 marzo 2016

1) Al fine di garantire una corretta verifica dell'effettivo rispetto del saldo è opportuno indicare il fondo crediti di dubbia esigibilità al netto dell'eventuale quota finanziata dall'avanzo (iscritto in variazione a seguito dell'approvazione del rendiconto)

2) I fondi di riserva e i fondi speciali non sono destinati a confluire nel risultato di amministrazione

3) Nelle more dell'attribuzione degli spazi finanziari da parte della Regione, indicare solo gli spazi che si prevede di cedere. Indicare con segno + gli spazi acquisiti e con segno - quelli ceduti.

4) Nelle more dell'attribuzione degli spazi da finanziare da parte della Ragioneria Generale dello Stato di cui al comma 732, indicare solo gli spazi che si prevede di cedere. Indicare con segno + gli spazi acquisiti e con segno - quelli ceduti.

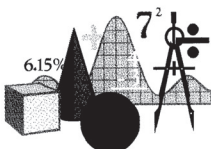
5) Gli effetti positivi e negativi dei patti regionalizzati e nazionali - anni 2014 e 2015 - sono disponibili all'indirizzo <http://www.rgs.mef.gov.it/VERSIONE-I/> - Sezione "Pareggio bilancio e Patto stabilità" (indicare con segno + gli spazi a credito e con segno - quelli a debito).

6) L'equilibrio finale (comprensivo degli effetti dei patti regionali e nazionali) deve essere positivo o pari a 0, ed è determinato dalla somma algebrica del "Saldo tra entrate e spese finali valide ai fini dei saldi di finanza pubblica" e gli effetti dei patti regionali e nazionali dell'esercizio corrente e degli esercizi precedenti.

## INSTITUT VALDOTAIN DE L'ARTISANAT DE TRADITION

# BILANCIO DI PREVISIONE PER L'ESERCIZIO FINANZIARIO 2017 E PER IL TRIENNALE 2017/2019

DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE  
N. 50 IN DATA 29 DICEMBRE 2016



Allegato e)  
Nota integrativa

L'artisansana

## NOTA INTEGRATIVA AL BILANCIO DI PREVISIONE PER L'ESERCIZIO FINANZIARIO 2017 E PER IL TRIENNALE 2017/2019

### Le premesse ed i riferimenti normativi

L'Institut Valdôtain de l'Artisanat de Tradition (IVAT) è chiamato, ogni anno, ad approvare il proprio bilancio di previsione per l'esercizio finanziario successivo, unitamente al programma delle attività previste.

Per l'elaborazione del documento contabile i responsabili degli uffici hanno come riferimento diretto i seguenti elementi normativi, utili a definire i compiti istituzionali, gli obiettivi da raggiungere e le procedure da seguire:

- la legge regionale 24 maggio 2007, n. 10 "Nuova disciplina dell'Institut Valdôtain de l'Artisanat de Tradition";
- lo "Statuto dell'Institut Valdôtain de l'Artisanat de Tradition", approvato con deliberazione del Consiglio di Amministrazione n. 04 in data 20 febbraio 2013, visto Assessorato regionale Attività Produttive prot. n. 5392/IAE in data 22 aprile 2013, successivamente modificato con deliberazione del Consiglio di Amministrazione n. 23 in data 17 aprile 2014, visto Assessorato regionale Attività Produttive prot. n. 4419/IAE in data 9 maggio 2014;
- il "Regolamento per la finanza e per la contabilità dell'Institut Valdôtain de l'Artisanat de Tradition", approvato con deliberazione del Consiglio di Amministrazione n. 21 in data 08 agosto 2012, visto Assessorato regionale Attività Produttive prot. n. 13373/IAE in data 21 settembre 2012.

Dal 1° gennaio 2017 l'IVAT, in quanto ente strumentale della Regione, deve uniformarsi alle normative proposte e attuate dagli organismi a lei superiori. L'entrata in vigore della legge regionale 11 dicembre 2015, n. 19 "Disposizioni per la formazione del bilancio annuale e pluriennale della Regione Autonoma Valle d'Aosta (Legge finanziaria per gli anni 2016/2018). Modificazioni di leggi regionali" sancisce l'obbligo per l'IVAT, a decorrere dall'esercizio finanziario 2017, di "armonizzare" il proprio sistema contabile e gli schemi di bilancio alle disposizioni del decreto legislativo 23 giugno 2011, n. 118 "Disposizioni in materia di armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio delle Regioni, degli enti locali e dei loro organismi, a norma degli articoli 1 e 2 della legge 5 maggio 2009, n. 42".

Il concetto di "armonizzazione" per i bilanci delle pubbliche amministrazioni è stato introdotto per garantire la rilevazione unitaria dei fatti gestionali sotto i diversi profili, finanziario, economico e patrimoniale, ricorrendo ad un sistema omogeneo di contabilità economico-patrimoniale, secondo principi contabili generali al cui rispetto sono tenuti le Regioni, gli enti locali ed i loro enti strumentali.

L'armonizzazione dei bilanci è, quindi, finalizzata a consentire il consolidamento ed il monitoraggio dei conti pubblici che così rappresentati divengono raccordabili con i conti di tutte le Amministrazioni Pubbliche e con il Sistema Europeo dei conti nazionali. Questa nuova modalità di rappresentazione contabile ha reso necessaria la totale riscrittura del nostro schema di bilancio facendo riferimento al piano dei conti integrato di cui all'allegato 6 del d.lgs.118/2011.

Nelle precedenti riunioni del Consiglio di Amministrazione è stato ampiamente illustrato come gli uffici si fossero strutturati per adempiere alle richieste nazionali con l'adeguamento dell'intero sistema informatico per rappresentare correttamente gli schemi di bilancio e con l'opportuna e fondamentale



formazione del proprio personale amministrativo. Si ricorda che, come previsto all'articolo 27, comma 6, della citata l.r. 19/2015, la Regione doveva "promuovere iniziative, sia formative che di accompagnamento, dirette a creare e consolidare le migliori condizioni per l'applicazione della nuova disciplina in materia di armonizzazione dei bilanci pubblici" fatto che, nei confronti dell'IVAT, purtroppo non è avvenuto.

Il percorso impegnativo e difficoltoso che ha portato alla costruzione del documento contabile che viene presentato oggi ha suggerito la scelta, già condivisa nella riunione tenutasi il 15 dicembre u.s., di presentarne la versione definitiva in occasione di questa seduta del Consiglio di Amministrazione, in leggero ritardo rispetto alle indicazioni statutarie ma comunque prima dell'avvio dell'esercizio finanziario 2017.

### **Lo schema di bilancio**

Come indicato dal decreto legislativo 23 giugno 2011, n. 118, il bilancio di previsione per l'esercizio finanziario dell'IVAT diventa triennale e riguarda gli esercizi 2017/2019; il documento viene composto secondo le modalità previste dall'allegato n. 9 al D. Lgs. 118/2011, e comprende lo schema del bilancio di previsione finanziario, costituito dalle previsioni delle entrate e delle spese, di competenza e di cassa del primo esercizio, dalle previsioni delle entrate e delle spese di competenza degli esercizi successivi, integrato dai seguenti allegati:

- a) il prospetto esplicativo del presunto risultato di amministrazione;
- b) il prospetto concernente la composizione, per missioni e programmi, del fondo pluriennale vincolato per ciascuno degli esercizi considerati nel bilancio di previsione;
- c) il prospetto concernente la composizione del fondo crediti di dubbia esigibilità per ciascuno degli esercizi considerati nel bilancio di previsione;
- d) il prospetto dimostrativo del rispetto dei vincoli di indebitamento;
- e) la nota integrativa redatta secondo le modalità previste dal comma 5;
- f) la relazione del revisore dei conti.

Si evidenzia che l'IVAT, nell'ambito della propria pianificazione programmatica, non prevede la costituzione di fondi pluriennali vincolati né di fondi crediti di dubbia esigibilità e, conseguentemente, i relativi prospetti risultano pari a zero, così come quello relativo al rispetto dei vincoli di indebitamento.

### **La nota integrativa**

Il presente documento costituisce, quindi, nota integrativa ai sensi dell'articolo 11, comma 3, lettera g) del già citato D. Lgs. 118/2011.

Allo scopo si specifica che:

- a) Le previsioni di entrata e di spesa sono elaborate distintamente per ciascun esercizio in coerenza con i documenti di programmazione dell'ente, senza avere a riferimento la spesa storica incrementale. In particolare non sono previsti stanziamenti riguardanti accantonamenti per spese oltre l'esercizio di competenza mentre tutti i crediti iscritti a bilancio risultano esigibili nel corso dell'esercizio medesimo;
- b) Non sono previste quote vincolate e accantonate del risultato di amministrazione presunto al 31 dicembre 2016 per vincoli derivanti dalla legge e dai principi contabili dai trasferimenti, da mutui e da altri finanziamenti formalmente attribuiti dall'ente;
- c) Non sono costituite, e conseguentemente non ne è previsto l'utilizzo, quote vincolate e accantonate del risultato di amministrazione presunto;
- d) Sono previsti interventi per spese di investimento per complessivi 3.000,00€, finanziati con risorse proprie dell'ente, per cui non è ipotizzato il ricorso al debito;
- e) Non sono previsti stanziamenti riguardanti il fondo pluriennale vincolato per investimenti ancora in corso di definizione;

- f) Non sono prestate garanzie, né principali né sussidiarie, a favore di enti e di altri soggetti ai sensi delle leggi vigenti;
- g) Non sono previsti contratti relativi a strumenti finanziari derivati o da contratti di finanziamento che includono una componente derivata;
- h) L'IVAT non possiede enti ed organismi strumentali;
- i) L'IVAT possiede n. 500 quote societarie del valore nominale di euro 1,00 (uno/00) per un importo complessivo di euro 500,00 della società per azioni IN.VA. S.p.A., per una quota pari al 0,0098% del totale;
- j) Per altre informazioni riguardanti le previsioni, richieste dalla legge o necessarie per l'interpretazione del bilancio, si rinvia alla lettura della parte seguente del documento

#### **Le attività ordinarie e le scelte strategiche**

L'Institut Valdôtain de l'Artisanat de Tradition, ente strumentale della Regione, persegue l'obiettivo di tutelare e valorizzare l'artigianato di tradizione, assumendo un ruolo via via più importante per il contesto di riferimento. Lo dimostra il continuo coinvolgimento da parte dei diversi referenti dell'Assessorato alle Attività Produttive e di numerose altre strutture regionali (Opere Pubbliche, Turismo, Istruzione e Cultura, Agricoltura), in riflessioni e azioni sul tema dell'artigianato quale "prodotto" locale d'interesse generale.

Un importante riconoscimento del valore dell'ente nelle strategie regionali deriva peraltro dalla decisione del Consiglio regionale di confermare, in sede di approvazione della legge finanziaria 2017/2019, l'entità dei finanziamenti annualmente concessi all'IVAT quali contributo ordinario (615.600,00€) e contributo per la gestione del MAV (270.000,00€).

La certezza di queste risorse e le altre previsioni di entrata derivanti dalle attività proprie dell'ente ci hanno permesso di costruire un documento serio, concreto e soprattutto di prospettiva, in linea con l'oggetto e le finalità dell'attività dell'Institut, come individuati all'articolo 1, comma 3, della l.r. 10/2007.

I responsabili degli uffici, con il prezioso sostegno di tutta la struttura amministrativa, hanno operato per presentare un documento coerente con il dettato normativo, elaborando nel contempo una serie di schemi esplicativi, non ufficiali, ma essenziali ad illustrare le scelte strategiche proposte dal Presidente.

Tali scelte vengono presentate, dopo averne discusso con i responsabili di Area, completate dall'indicazione delle risorse necessarie per la loro concretizzazione e riportate, per comprenderne le caratteristiche, in un documento unico che integra la precedente modalità operativa di lavoro per "capitoli" con il nuovo schema di bilancio, avente a riferimento "missioni", "programmi" e "titoli".

Di seguito si presentano e dettagliano le linee operative su cui si è riflettuto e che hanno costituito la base per la costruzione del documento contabile, suddivise negli ambiti di attività specifica in cui l'ente è chiamato ad operare:

#### **L'area culturale**

Attualmente l'Ente gestisce tre sedi espositive che valorizzano il fare artigianale e le sue produzioni. Le strategie di ciascuna di esse sono diversificate al fine di far conoscere al meglio, secondo il nostro statuto, l'importanza dell'artigianato valdostano. Gli obiettivi che ci si propone per l'anno 2017 sono i seguenti.

- Il **MAV - Museo dell'Artigianato Valdostano di Fénis** - continuerà a garantire il proprio ruolo di "museo tutore dell'artigianato di tradizione" divulgando la conoscenza delle radici del nostro artigianato. Per ottenere tale obiettivo durante il nuovo anno (presumibilmente con l'apertura di aprile) verrà messa a valore l'intera "Collezione Brocherel" (collezione del Museo civico d'arte antica di Palazzo Madama di Torino attualmente affidata in comodato d'uso all'IVAT) in un riallestimento dello spazio museale.

L'intenzione è di ripensare a tutte le teche del museo collocando le opere "Brocherel" in dialogo con gli oggetti attualmente esposti. Sarà quindi necessario ripensare all'intera comunicazione interna di spiegazione delle teche e dei manufatti (schede di sala e apparati testuali).

Il MAV continuerà inoltre l'importante azione di educazione sui giovani con l'organizzazione di laboratori implementati quest'anno da atelier che valorizzino la figura di Jules Brocherel e il territorio valdostano.

- Il **MAIN - Maison de l'Artisanat International di Gignod** – luogo dedicato alle mostre temporanee del MAV, è uno spazio di confronto tra le diverse produzioni di artigianato. Nell'anno nuovo si prevede di divulgare al meglio l'attuale esposizione "Maschere e ...." organizzando eventi di respiro internazionale e laboratori pratici rivolti ai diversi target (bambini, adulti, artigiani). Considerata l'ubicazione del MAIN si è deciso di aprire lo spazio espositivo solo nel periodo estivo concentrando tutte le azioni di valorizzazione e divulgazione in quella stagione.
- Il **MMB - Maison Musée Berton di La Thuile** – continua la sua azione di valorizzazione della collezione Berton con l'organizzazione, per l'anno nuovo, di laboratori e dimostrazioni del fare artigianale all'interno della casa museo. L'attuale gestione dello spazio è definita attraverso una convenzione stipulata tra l'IVAT ed il Comune di La Thuile i cui effetti scadranno al 31 dicembre 2017.
- Le **Mostre temporanee** proposte durante l'anno saranno essenzialmente proposte come continuità alle relazioni intessute nel corso degli anni precedenti. In particolare si è prevista un'esposizione nella città di Genova presso il Museo delle Culture del Castello D'Albertis in collaborazione con le Biblioteche civiche DEA e BERIO.

#### **La rete commerciale**

L'IVAT continua la sua fondamentale azione di sostegno alle imprese artigiane valorizzandone le rispettive capacità produttive. A questo proposito ed al fine di migliorare ulteriormente la qualità delle realizzazioni presentate sarà necessario affrontare il tema "Commissione Tecnica" con particolare riguardo al suo ruolo e composizione, al fine di renderne il funzionamento semplificato in linea con la nostra missione.

Nel dettaglio si propone:

#### - **Artigiani conferitori**

Riscontrati i miglioramenti nelle vendite del nostro prodotto artigianale, si prevede una maggiore disponibilità per l'acquisto di manufatti marchiati per un importo complessivo di 340.000,00€.

#### - **Boutiques**

Il consolidamento del ruolo di supporto commerciale agli artigiani produttori, prevede di proseguire l'attività commerciale con la gestione diretta dei negozi di Aosta, Ayas, Cogne e Courmayeur e dei "Corner" attivi presso le sedi commerciali di SkyWay Monte Bianco a Courmayeur, della Cooperativa D'Socka di Gressoney-Saint-Jean, del Forte di Bard, della signora Roberta Bechis a Bard e della Cooperativa Les Dentellières di Cogne.

Si ritiene strategicamente necessario, durante l'anno, trovare nuove e importanti soluzioni commerciali per aumentare la vendite dei nostri prodotti e conseguentemente il nostro fatturato. Al fine di essere presenti sul mercato attuale si ipotizza di focalizzare l'attenzione anche sulle nuove modalità di vendita quali le piattaforme virtuali come e-commerce.

#### - **Sviluppo e competitività (Progetto Interreg)**

L'Ente ritiene di primaria importanza una riflessione sulla "qualità del prodotto" di artigianato valdostano. Uno degli obiettivi dell'anno sarà quello di coinvolgere i nostri artigiani conferitori per migliorare e diversificare le loro produzioni incrementando, se possibile, il numero dei produttori.

#### **L'area istituzionale ed amministrativa**

- La **struttura amministrativa** dovrà corrispondere alle importanti esigenze ordinarie d'ufficio e tempestivamente aggiornarsi sulle novità normative vigenti. L'oneroso impegno è di supportare tutte le diversificate iniziative proposte dai differenti ambiti di attività (musei, boutique ecc) predisponendo gli atti, gli impegni e le pratiche contabili e fiscali necessarie. Inoltre grava in capo agli uffici la gestione di tutto il personale, le manutenzione delle diverse sedi e le forniture.
- La **gestione dell'ente** attualmente è coordinata dal Presidente / Direttore il quale è responsabile sia delle scelte strategiche sia delle attività gestionali, situazione talvolta critica nella gestione del quotidiano. Il nostro Ente in questi ultimi anni si è notevolmente ingrandito sul piano delle gestioni (3 musei, 4 negozi, 4 corner) e su quello altrettanto importante del raggiungimento di obiettivi strategici. Al fine di recuperare la piena operatività gestionale ed una più efficace riconoscibilità soprattutto nei confronti di enti ed istituzioni, si ritiene necessario nel corso dell'anno restituire valore all'Ente ristabilendo la figura del Direttore (tolta nell'anno 2013).
- **L'organizzazione del personale** dovrà pertanto tenere conto di quanto sopra, per cui, partendo dalla situazione in essere e facendo tesoro delle scelte del passato sarà opportuno valutare ogni singola condizione e proporre le eventuali azioni a supporto al fine di consentire ai singoli collaboratori, ciascuno nell'ambito del proprio ruolo e nelle singole Aree di riferimento, di offrire all'Institut la rispettiva capacità operativa nel contesto più indicato per valorizzarne il ruolo.

#### **Ulteriori considerazioni e conclusioni**

Come già anticipato, lo schema di bilancio elaborato supporta con le cifre le indicazioni rispetto agli obiettivi da raggiungere. Sarà compito della struttura amministrativa tradurre gli indirizzi indicati in azioni concrete, attraverso specifici atti che saranno di volta in volta proposti agli organismi competenti.

Si ritiene opportuno, in questa relazione, integrare i documenti prodotti con due ulteriori schemi che, in cifre, esplicitano ed illustrano le caratteristiche ed i costi di alcune delle situazioni su cui si concentrerà l'attenzione istituzionale e che saranno fondamentali per il raggiungimento degli obiettivi dell'Ente.

Il primo riporta il quadro delle spese per il pagamento delle competenze al personale dipendente, sia quello interno sia quello destinato alla gestione della rete commerciale, in un raffronto tale da offrire una corretta lettura sullo sforzo finora svolto per contenere i costi fissi.

|   | Preventivo 2016 | Preventivo 2017 |
|---|-----------------|-----------------|
| Area amministrativa (comprende il Direttore)              | 174.191,00      | 285.000,00      |
| Area culturale (comprende il personale operativo al MAV)  | 290.000,00      | 200.000,00      |
| Area commerciale (comprende gli addetti ai punti vendita) | 243.000,00      | 240.000,00      |
| totali  | 707.191,00      | 725.000,00      |

Le evidenti differenze nel confronto tra le Aree trovano motivazione nella volontà di reintrodurre nel corso dell'esercizio la figura di Direttore dell'ente e, contestualmente, di consolidare l'organizzazione della struttura amministrativa; questa scelta trova opportuna compensazione nella riduzione di costi per il reclutamento di risorse umane da coinvolgere nella gestione delle attività e degli spazi culturali, mentre l'ambito commerciale vede sostanzialmente una conferma nella strutturazione già attuata durante l'esercizio 2016.

Vengono, inoltre, presentati alcuni schemi esplicativi delle previsioni di entrate derivanti dalle attività istituzionali, con particolare riferimento:

- 1) all'organizzazione della rete commerciale, le "Boutiques" de l'Artisanà, con i corrispondenti ricavi stimati in base al risultato commerciale consolidato (indicati quali corrispettivi giornalieri lordi):

| Le Boutiques de l'Artisanà | Ipotesi di apertura           | Incassi al 25/12/2016 | Previsione incassi 2017 |
|----------------------------|-------------------------------|-----------------------|-------------------------|
| Aosta                      | tutto l'anno – circa 2700 ore | € 152.740,23          | € 160.000,00            |
| Ayas                       | stagionale – circa 1.000 ore  | € 45.162,50           | € 50.000,00             |
| Cogne                      | stagionale – circa 1.200 ore  | € 70.135,88           | € 75.000,00             |
| Courmayeur                 | stagionale – circa 1.200 ore  | € 61.493,80           | € 65.000,00             |
| Totale                     |                               | € 329.532,41          | € 350.000,00            |

- 2) ai ricavi provenienti dalle collaborazioni commerciali (i "Corner" de l'Artisanà), per i quali l'IVAT riconosce una percentuale del 25 % rispetto al valore della produzione venduta dai titolari del contratto:

| I Coins de l'Artisanà attivi |                              | Incasso netto al 30/11/2016 | Stima incasso 2017 | Sconto 25%  | Incasso netto |
|------------------------------|------------------------------|-----------------------------|--------------------|-------------|---------------|
| Courmayeur                   | SkyWay Monte Bianco          | € 28.978,09                 | € 47.000,00        | € 11.750,00 | € 35.250,00   |
| Gressoney-Saint-Jean         | Cooperativa D'Socka          | € 19.084,21                 | € 33.000,00        | € 8.250,00  | € 24.750,00   |
| Bard                         | Bookshop Forte di Bard       | € 5.853,88                  | € 9.000,00         | € 2.250,00  | € 6.750,00    |
| Bard                         | Atelier Bechis               | € 2.383,86                  | € 7.000,00         | € 1.750,00  | € 5.250,00    |
| Cogne                        | Cooperativa Les Dentellières | € 346,80                    | € 1.300,00         | € 300,00    | € 1.000,00    |
| Totale                       |                              | € 56.646,84                 | € 97.300,00        | € 24.300,00 | € 73.000,00   |

- 3) ai ricavi riferiti agli altri ambiti in cui l'IVAT può svolgere la propria attività, anche commerciale (Musei, Mostre e Fiere, Sede centrale):

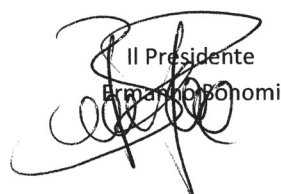
| Luoghi          | Tipologia della presenza       | Incassi al 25/12/2016 | Previsione incassi 2017 |
|-----------------|--------------------------------|-----------------------|-------------------------|
| MAV - Fénis     | Bookshop Museale               | € 4.980,10            | € 5.000,00              |
| MMB - La Thuile | Bookshop Museale               | € 12.197,98           | € 15.000,00             |
| Milano          | AF - L'artigiano in fiera      | € 11.513,20           | € 10.000,00             |
| Sede - Aosta    | E/commerce e altre opportunità | € 10.181,50           | € 17.000,00             |
| Totale          |                                | € 38.872,78           | € 47.000,00             |

È sull'impegno a concretizzare le indicazioni di cui sopra che l'IVAT punta l'attenzione per rispondere alle criticità del momento, consolidando il proprio ruolo in ambito culturale ed implementando la propria posizione nel contesto economico produttivo. Un risultato conseguibile attraverso un'azione diretta e congiunta dell'ente nel suo insieme, con il necessario coinvolgimento dell'intero settore produttivo, verso una potenziale crescita di prospettiva, per essere pronti a cogliere le opportunità quando la ripresa economica farà sentire i propri benefici anche nella nostra regione.

Quello che viene presentato in questa occasione è, in conclusione, un documento contabile che tende a garantire una migliore funzionalità delle strutture organizzative interne, un'attenzione particolare alle necessità degli artigiani, e un rispetto per lo sviluppo delle proprie prerogative istituzionali.

Aosta, lì 29 dicembre 2016

Il Presidente  
Bruno Bonomi

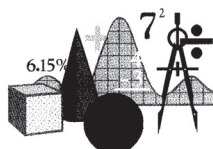


## INSTITUT VALDOTAIN DE L'ARTISANAT DE TRADITION

# BILANCIO DI PREVISIONE PER L'ESERCIZIO FINANZIARIO 2017 E PER IL TRIENNALE 2017/2019

DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE

N. 50 IN DATA 29 DICEMBRE 2016



Allegato f)

Relazione del revisore dei conti

L'artisansanà

**INSTITUT VALDOTAIN DE L'ARTISANAT DE  
TRADITION**

**PARERE DEL REVISORE DEI CONTI**

**SULLA PROPOSTA DI**

**BILANCIO DI PREVISIONE 2017- 2019**

*IL REVISORE DEI CONTI*

*DOTT. MARCO SAIVETTO*

**INSTITUT VALDOTAIN DE L'ARTISANAT DE TRADITION**  
**IL REVISORE DEI CONTI**  
**PARERE SUL BILANCIO DI PREVISIONE 2017-2019**

Il sottoscritto SAIVETTO Dott. Marco, nominato, ai sensi dell'art. 11 dello Statuto dell'IVAT, Revisore dei Conti con deliberazione del Consiglio di Amministrazione n. 28 del 21 agosto 2015

- vista la legge regionale 11 dicembre 2015, n.19 che sancisce l'obbligo per l'IVAT, in quanto ente strumentale partecipato ( art. 11 ter, comma 2 del D.Lgs. 118/2011), di armonizzare i propri sistemi contabili e i propri schemi di bilancio a quanto prescritto dai titoli I, III e IV del D.Lgs. 118/2011;
- vista la legge regionale 24 maggio 2007, n. 10 "Nuova disciplina dell'Institut Valdotain de l'Artisanat de Tradition", pubblicata sul Bollettino Ufficiale della Regione Autonoma Valle d'Aosta del 19 giugno 2007, n. 25;
- visto lo Statuto dell'Ente, approvato con deliberazione del Consiglio di Amministrazione n. 04 in data 20 febbraio 2013, visto Assessorato regionale Attività Produttive prot. n. 5392/IAE in data 22 aprile 2013, successivamente modificato con deliberazione del Consiglio di Amministrazione n. 23 in data 17 aprile 2014, visto Assessorato regionale Attività Produttive prot. n. 4419/IAE in data 9 maggio 2014;
- visto il "Regolamento per la finanza e per la contabilità dell'Institut Valdotain del l'Artisanat de Tradition", approvato con deliberazione del Consiglio di Amministrazione n. 21 , in data 08 agosto 2012;



### Premesso

di aver ricevuto in data 21.12.2016 lo schema del bilancio di previsione per gli esercizi 2017-2019, predisposto dal Presidente del Consiglio di Amministrazione, con il supporto degli uffici amministrativi

- che lo schema del bilancio di previsione per gli esercizi 2017-2019 è stato redatto sulla scorta dell'allegato 9 del D.Lgs. 118/2011 e nel rispetto dei titoli I, III, VI, dello stesso D.Lgs., completo dei seguenti allegati obbligatori indicati **nell'art.11, comma 3 del D.Lgs.118/2011:**

- a) il prospetto esplicativo del presunto risultato di amministrazione dell'esercizio 2016;
- b) il prospetto concernente la composizione, per missioni e programmi, del fondo pluriennale vincolato per ciascuno degli esercizi considerati nel bilancio di previsione;
- c) il prospetto concernente la composizione del Fondo Crediti di Dubbia Esigibilità per ciascuno degli esercizi considerati nel bilancio di previsione;
- d) il prospetto dimostrativo del rispetto dei vincoli di indebitamento;
- e) la nota integrativa redatta secondo le modalità previste dal comma 5 dell'art.11 del D.Lgs.118/2011;

Tutto ciò premesso, sulla base della sopra richiamata documentazione, il Revisore ha effettuato le seguenti verifiche al fine di esprimere un motivato giudizio di coerenza, attendibilità e congruità contabile delle previsioni di bilancio.

Il Revisore ha verificato:

- a) che tutti i documenti contabili sono stati predisposti e redatti sulla base del sistema di codifica della contabilità armonizzata;
- b) che il bilancio di previsione è stato proposto nel rispetto del pareggio finanziario complessivo di competenza e nel rispetto degli equilibri di parte corrente e in conto capitale.
- c) che non è stato stanziato il fondo pluriennale vincolato in considerazione della mancanza di spese che si prevede di impegnare nell'esercizio con imputazione agli esercizi successivi, o già impegnate negli esercizi precedenti con imputazione agli esercizi successivi.
- d) che il fondo di riserva di competenza è stato stanziato nei limiti previsti dal regolamento di contabilità;
- e) che non sono stati previsti accantonamenti per passività potenziali;

- f) che le spese in conto capitale previste negli anni 2017, 2018 e 2019 sono finanziate con entrate derivanti da attività correnti;
- g) che l'ente non ha posto in essere dal 1 gennaio 2016 contratti di leasing finanziario e/o contratti assimilati;
- h) che non sono previsti per gli anni 2017, 2018 e 2019 prestiti per il finanziamento di spese in conto capitale;
- i) che non ci sono finanziamenti in essere, né sono previsti per gli anni 2017, 2018 e 2019.
- j) che l'Ente non ha prestato garanzie di alcun genere a terzi.

In sintesi le previsioni di competenza per gli anni 2017, 2018 e 2019 confrontate con le previsioni definitive per l'anno 2016 sono così formulate:

### 1. Riepilogo generale delle entrate e delle spese

| RIEPILOGO GENERALE ENTRATE PER TITOLI |   |                              |                     |                     |                     |
|---------------------------------------|---|------------------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
| TIT                                   | DENOMINAZIONE   | PREV.DEF.2016<br>o REND.2016 | PREVISIONI 2017     | PREVISIONI 2018     | PREVISIONI 2019     |
|                                       | Fondo pluriennale vincolato per spese correnti                    |                              |                     |                     |                     |
|                                       | Fondo pluriennale vincolato per spese in conto capitale           |                              |                     |                     |                     |
|                                       | Utilizzo avanzo di Amministrazione                                | 135.445,07                   |                     |                     |                     |
|                                       | - di cui avanzo vincolato utilizzato anticipatamente              |                              |                     |                     |                     |
|                                       | Entrate correnti di natura tributaria, contributiva e perequativa |                              |                     |                     |                     |
| 1                                     | Trasferimenti correnti  | 958.600,00                   | 928.600,00          | 885.600,00          | 885.600,00          |
| 3                                     | Entrate extratributarie   | 498.100,00                   | 542.500,00          | 542.500,00          | 542.500,00          |
| 4                                     | Entrate in conto capitale   |                              |                     |                     |                     |
| 5                                     | Entrate da riduzione di attività finanziarie                      |                              |                     |                     |                     |
| 6                                     | Accensione prestiti   |                              |                     |                     |                     |
| 7                                     | Anticipazioni da istituto tesoriere/cassiere                      |                              |                     |                     |                     |
| 9                                     | Entrate per conto terzi e partite di giro                         | 226.000,00                   | 155.500,00          | 155.500,00          | 155.500,00          |
|                                       | <b>TOTALE</b>   | <b>1.682.700,00</b>          | <b>1.626.600,00</b> | <b>1.583.600,00</b> | <b>1.583.600,00</b> |
|                                       | <b>TOTALE GENERALE DELLE ENTRATE</b>                              | <b>1.818.145,07</b>          | <b>1.626.600,00</b> | <b>1.583.600,00</b> | <b>1.583.600,00</b> |

| RIEPILOGO GENERALE DELLE SPESE PER TITOLI |  |   |                                    |                     |                     |                     |
|---|--|---|------------------------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
| TITOLO                                    | DENOMINAZIONE  |   | PREV. DEF. O<br>RENDICONTO<br>2016 | PREVISIONI<br>2017  | PREVISIONI<br>2018  | PREVISIONI<br>2019  |
|   | <b>DISAVANZO DI<br/>AMMINISTRAZIONE</b>                              |   |                                    | 0,00                | 0,00                | 0,00                |
| <b>1</b>                                  | <b>SPESE CORRENTI</b>  | previsione di competenza                  | 1.570.645,07                       | 1.468.100,00        | 1.425.100,00        | 1.425.100,00        |
|   |  | <i>di cui già impegnato</i>               |                                    | 0,00                | 0,00                |                     |
|   |  | <i>di cui fondo pluriennale vincolato</i> | (0,00)                             | 0,00                | (0,00)              | (0,00)              |
| <b>2</b>                                  | <b>SPESE IN CONTO CAPITALE</b>                                       | previsione di competenza                  | 10.000,00                          | 3.000,00            | 3.000,00            | 3.000,00            |
|   |  | <i>di cui già impegnato</i>               |                                    | 0,00                | 0,00                | 0,00                |
|   |  | <i>di cui fondo pluriennale vincolato</i> | (0,00)                             | 0,00                | (0,00)              | (0,00)              |
| <b>3</b>                                  | <b>SPESE PER INCREMENTO DI<br/>ATTIVITA' FINANZIARIE</b>             | previsione di competenza                  | 0,00                               | 0,00                | 0,00                | 0,00                |
|   |  | <i>di cui già impegnato</i>               |                                    | 0,00                | 0,00                | 0,00                |
|   |  | <i>di cui fondo pluriennale vincolato</i> | (0,00)                             | 0,00                | (0,00)              | (0,00)              |
| <b>4</b>                                  | <b>RIMBORSO DI PRESTITI</b>  | previsione di competenza                  | 11.500,00                          | 0,00                | 0,00                | 0,00                |
|   |  | <i>di cui già impegnato</i>               |                                    | 0,00                | 0,00                | 0,00                |
|   |  | <i>di cui fondo pluriennale vincolato</i> | (0,00)                             | 0,00                | (0,00)              | (0,00)              |
| <b>5</b>                                  | <b>CHIUSURA ANTICIPAZIONI<br/>DA ISTITUTO<br/>TESORIERE/CASSIERE</b> | previsione di competenza                  | 0,00                               | 0,00                | 0,00                | 0,00                |
|   |  | <i>di cui già impegnato</i>               |                                    | 0,00                | 0,00                | 0,00                |
|   |  | <i>di cui fondo pluriennale vincolato</i> | (0,00)                             | 0,00                | (0,00)              | (0,00)              |
| <b>7</b>                                  | <b>SPESE PER CONTO TERZI E<br/>PARTITE DI GIRO</b>                   | previsione di competenza                  | 226.000,00                         | 155.500,00          | 155.500,00          | 155.500,00          |
|   |  | <i>di cui già impegnato</i>               |                                    | 0,00                | 0,00                | 0,00                |
|   |  | <i>di cui fondo pluriennale vincolato</i> | (0,00)                             | 0,00                | (0,00)              | (0,00)              |
|   | <b>TOTALE TITOLI</b>   | previsione di competenza                  | <b>1.818.145,07</b>                | <b>1.626.600,00</b> | <b>1.583.600,00</b> | <b>1.583.600,00</b> |
|   |  | <i>di cui già impegnato</i>               |                                    | 0,00                | 0,00                | 0,00                |
|   |  | <i>di cui fondo pluriennale vincolato</i> | 0,00                               | 0,00                | 0,00                | 0,00                |
|   | <b>TOTALE GENERALE DELLE SPESE</b>                                   | previsione di competenza                  | <b>1.818.145,07</b>                | <b>1.626.600,00</b> | <b>1.583.600,00</b> | <b>1.583.600,00</b> |
|   |  | <i>di cui già impegnato*</i>              |                                    | 0,00                | 0,00                | 0,00                |
|   |  | <i>di cui fondo pluriennale vincolato</i> | 0,00                               | 0,00                | 0,00                | 0,00                |

## 2. Previsioni di cassa

Il Revisore nelle verifiche sulle previsioni di cassa ha preso atto che:

- il saldo di cassa non è negativo;
- non sono stati posti vincoli al fondo iniziale di cassa.

Le previsioni di cassa si sintetizzano come segue:

| <b>RIEPILOGO GENERALE ENTRATE PER TITOLI</b> |  |                             |
|--|--|-----------------------------|
|  |  | <b>PREVISIONI ANNO 2017</b> |
|  | <b>Fondo di Cassa all'1/1/esercizio di riferimento</b>                   | 115.267,91                  |
| <b>TITOLI</b>                                |  |                             |
| <b>1</b>                                     | <b>Entrate correnti di natura tributaria, contributiva e perequativa</b> |                             |
| <b>2</b>                                     | <b>Trasferimenti correnti</b>  | 958.600,00                  |
| <b>3</b>                                     | <b>Entrate extratributarie</b>   | 614.810,61                  |
| <b>4</b>                                     | <b>Entrate in conto capitale</b>   |                             |
| <b>5</b>                                     | <b>Entrate da riduzione di attività finanziarie</b>                      |                             |
| <b>6</b>                                     | <b>Accensione prestiti</b>   |                             |
| <b>7</b>                                     | <b>Anticipazioni da istituto tesoriere/cassiere</b>                      |                             |
| <b>9</b>                                     | <b>Entrate per conto terzi e partite di giro</b>                         | 155.500,00                  |
|  | <b>TOTALE TITOLI</b>   | <b>1.728.910,61</b>         |
|  | <b>TOTALE GENERALE DELLE ENTRATE</b>                                     | <b>1.844.178,52</b>         |

| <b>RIEPILOGO GENERALE DELLE SPESE PER TITOLI</b> |  |                             |
|--|--|-----------------------------|
| <b>TITOLI</b>                                    |  | <b>PREVISIONI ANNO 2017</b> |
| <b>1</b>   | <b>Spese correnti</b>  | 1.679.799,46                |
| <b>2</b>   | <b>Spese in conto capitale</b>                               | 3.445,48                    |
| <b>3</b>   | <b>Spese per incremento attività finanziarie</b>             |                             |
| <b>4</b>   | <b>Rimborso di prestiti</b>                                  |                             |
| <b>5</b>   | <b>Chiusura anticipazioni di istituto tesoriere/cassiere</b> |                             |
| <b>7</b>   | <b>Spese per conto terzi e partite di giro</b>               | 155.500,00                  |
|  | <b>TOTALE TITOLI</b>   | <b>1.838.744,94</b>         |
|  | <b>SALDO DI CASSA</b>  | <b>5.433,58</b>             |

### 3. Verifica equilibrio corrente anni 2017-2019

| <b>BILANCIO DI PREVISIONE</b>   |     |                                 |                                 |                                 |
|---|-----|---------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|
| <b>EQUILIBRI DI BILANCIO PARTE CORRENTE</b>   |     |                                 |                                 |                                 |
| <b>EQUILIBRIO ECONOMICO-FINANZIARIO</b>   |     | <b>COMPETENZA<br/>ANNO 2017</b> | <b>COMPETENZA<br/>ANNO 2018</b> | <b>COMPETENZA<br/>ANNO 2019</b> |
| A) Fondo pluriennale vincolato di entrata per spese correnti  | (+) |                                 |                                 |                                 |
| AA) Recupero disavanzo di amministrazione esercizio precedente  | (-) |                                 |                                 |                                 |
| B) Entrate Titoli 1.00 - 2.00 - 3.00  | (+) | 1.471.100,00                    | 1.428.100,00                    | 1.428.100,00                    |
| <i>di cui per estinzione anticipata di prestiti</i>   |     |                                 |                                 |                                 |
| C) Entrate Titolo 4.02.06 - Contributi agli investimenti direttamente destinati al rimborso dei prestiti da amministrazioni pubbliche   | (+) |                                 |                                 |                                 |
| D) Spese Titolo 1.00 - Spese correnti   | (-) | 1.471.100,00                    | 1.428.100,00                    | 1.428.100,00                    |
| <i>di cui:</i>  |     |                                 |                                 |                                 |
| <i>- fondo pluriennale vincolato</i>  |     |                                 |                                 |                                 |
| <i>- fondo crediti di dubbia esigibilità</i>  |     |                                 |                                 |                                 |
| E) Spese Titolo 2.04 - Altri trasferimenti in conto capitale  | (-) |                                 |                                 |                                 |
| F) Spese Titolo 4.00 - Quote di capitale amm.to dei mutui e prestiti obbligazionari   | (-) |                                 |                                 |                                 |
| <i>di cui per estinzione anticipata di prestiti</i>   |     |                                 |                                 |                                 |
| <b>G) Somma finale (G=A-AA+B+C-D-E-F)</b>   |     |                                 |                                 |                                 |
| <b>ALTRE POSTE DIFFERENZIALI, PER ECCEZIONI PREVISTE DA NORME DI LEGGE, CHE HANNO EFFETTO SULL'EQUILIBRIO EX ARTICOLO 162, COMMA 6, DEL TESTO UNICO DELLE LEGGI SULL'ORDINAMENTO DEGLI ENTI LOCALI</b>            |     |                                 |                                 |                                 |
| H) Utilizzo avanzo di amministrazione per spese correnti (**)   | (+) |                                 | -                               | -                               |
| <i>di cui per estinzione anticipata di prestiti</i>   |     | -                               | -                               | -                               |
| I) Entrate di parte capitale destinate a spese correnti in base a specifiche disposizioni di legge  | (+) | -                               | -                               | -                               |
| <i>di cui per estinzione anticipata di prestiti</i>   |     | -                               | -                               | -                               |
| L) Entrate di parte corrente destinate a spese di investimento in base a specifiche disposizioni di legge   | (-) | -                               | -                               | -                               |
| M) Entrate da accensione di prestiti destinate a estinzione anticipata dei prestiti   | (+) | -                               | -                               | -                               |
| <b>EQUILIBRIO DI PARTE CORRENTE (***) O=G+H+L+M</b>   |     |                                 |                                 |                                 |
| C) Si tratta delle entrate in conto capitale relative ai soli contributi agli investimenti destinati al rimborso prestiti corrispondenti alla voce del piano dei conti finanziario con codifica E.4.02.06.00.000. |     |                                 |                                 |                                 |
| E) Si tratta delle spese del titolo 2 per trasferimenti in conto capitale corrispondenti alla voce del piano dei conti finanziario con codifica U.2.04.00.00.000.   |     |                                 |                                 |                                 |

#### **4. La nota integrativa**

La nota integrativa allegata al bilancio di previsione da contezza e informazioni su tutti i punti previsti dal comma 5 dell'art.11 del D.Lgs. 23/6/2011 n.118.

Inoltre nella nota integrativa Il Presidente del consiglio di amministrazione delinea le azioni programmatiche che l'Ente si propone di sviluppare nel prossimo anno, suddivise per area di attività, nonché le strategie da perseguire nel medio periodo.

#### **CONCLUSIONI**

In conclusione il Revisore:

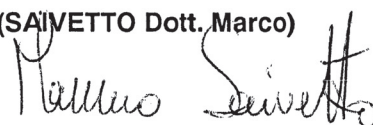
- ha verificato che il bilancio è stato redatto nell'osservanza delle norme di Legge, dello statuto dell'ente, del regolamento di contabilità e dalle norme del D.Lgs. n.118/2001;
- ha rilevato la coerenza, la congruità e l'attendibilità contabile delle previsioni di bilancio.

Ed esprime, pertanto, parere favorevole sulla proposta di bilancio di previsione 2017-2019 e sui documenti allegati.

Aosta, il 27 dicembre 2016

**IL REVISORE**

**(SAIVETTO Dott. Marco)**



## AUTORITA' DEL FIUME PO - PARMA

**Decreto del Presidente del Consiglio dei Ministri del 27 ottobre 2016.**

**Approvazione del Piano di gestione del rischio di alluvioni del distretto idrografico Padano**

### **Decreto del Presidente del Consiglio dei Ministri su proposta del Ministro dell'ambiente e della tutela del territorio e del mare**

**Approvazione del Piano di gestione del rischio di alluvioni del distretto idrografico Padano**

Vista la legge 23 agosto 1988, n. 400, recante “*Disciplina dell’attività di Governo e ordinamento della Presidenza del Consiglio dei Ministri*”, e, in particolare, l’articolo 5, comma 1, lettera d);

Visto il decreto del Presidente della Repubblica 31 agosto 1972, n. 670, recante “*Approvazione del testo unico delle leggi costituzionali concernenti lo statuto speciale per il Trentino – Alto Adige*”, e successive modificazioni, nonché il decreto del Presidente della Repubblica 22 marzo 1974, n. 381, recante “*Norme di attuazione dello Statuto speciale per la Regione Trentino – Alto Adige in materia di urbanistica ed opere pubbliche*”;

Vista la direttiva 2007/60/CE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 23 ottobre 2007, relativa alla valutazione e alla gestione dei rischi di alluvioni e, in particolare, l’articolo 7, il quale prevede che: “*Gli Stati Membri provvedono ad ultimare e pubblicare i Piani di gestione del rischio di alluvioni entro il 22 dicembre 2015*”;

Visto il decreto legislativo 3 aprile 2006, n. 152, recante “*Norme in materia ambientale*”, e successive modificazioni, e, in particolare, la parte III, recante “*Norme in materia di difesa del suolo e lotta alla desertificazione, di tutela delle acque dall’inquinamento e di gestione delle risorse idriche*”, nonché l’articolo 176, comma 2, che recita: “*Le disposizioni di cui alla parte terza del presente decreto sono applicabili nelle regioni a statuto speciale e nelle province autonome di Trento e di Bolzano compatibilmente con le norme dei rispettivi Statuti*”;

Visti gli articoli 6 e 7 e gli articoli da 11 a 18 del citato decreto legislativo n. 152 del 2006, concernenti la procedura di valutazione ambientale strategica;

Visto l’articolo 63, comma 10, lettera a), del decreto legislativo n. 152 del 2006, come sostituito dall’articolo 51, comma 2, della legge n. 221 del 2015, ai sensi del quale il piano di gestione del rischio di alluvioni previsto dall’articolo 7 della direttiva 2007/60/CE è considerato “*stralcio del piano di bacino distrettuale di cui all’art. 65*”;

Visto l’articolo 65 del decreto legislativo n. 152 del 2006, rubricato “*Valore, finalità e contenuti del Piano di bacino distrettuale*”, nonché gli articoli 57 e 66, concernenti le modalità di adozione e approvazione del Piano di bacino distrettuale;

Visto il decreto-legge 30 dicembre 2008, n. 208, recante “*Misure straordinarie in materia di risorse idriche e di protezione dell’ambiente*”, convertito, con modificazioni, dalla legge 27 febbraio 2009, n. 13, che all’articolo 1, comma 1 (che ha modificato il comma 2-bis dell’articolo 170 del decreto legislativo 152 del 2006) ha previsto “*nelle more della costituzione dei distretti idrografici (...) e della eventuale revisione della relativa disciplina legislativa*” la proroga delle Autorità di bacino di cui alla legge 18 maggio 1989, n. 183;

Visto il decreto legislativo 23 febbraio 2010, n. 49, recante “*Attuazione della direttiva 2007/60/CE relativa alla valutazione e alla gestione dei rischi di alluvioni*” e, in particolare, l’articolo 7 relativo al “*Piano di gestione del rischio di alluvioni*”, che al comma 3 prevede che: “*Sulla base delle mappe di cui all’art. 6: a) le Autorità di bacino distrettuali di cui all’articolo 63 del decreto legislativo 3 aprile 2006, n. 152 predispongono, secondo le modalità e gli obiettivi definiti ai commi 2 e 4, Piani di gestione, coordinati a livello di distretto idrografico; b) le regioni, in coordinamento tra loro, nonché con il Dipartimento nazionale della protezione civile, predispongono, ai sensi della normativa vigente e secondo quanto stabilito al comma 5, la parte dei Piani di gestione per il distretto idrografico di riferimento relativa al sistema di allertamento nazionale, statale e regionale, per il rischio idraulico ai fini della protezione civile. Detti Piani sono predisposti nell’ambito delle attività di pianificazione di bacino di cui agli articoli 65, 66, 67, 68 del decreto legislativo 3 aprile 2006, n. 152*”, nonché l’articolo 17 che recita: “*Le regioni a statuto speciale e le Province autonome provvedono alle finalità di cui al presente decreto nell’ambito delle competenze ad esse spettanti ai sensi dello Statuto speciale e delle relative norme di attuazione e secondo quanto disposto dai rispettivi ordinamenti*”;

Visto il decreto legislativo 10 dicembre 2010, n. 219, di “Attuazione della direttiva 2008/105/CE relativa a standard di qualità ambientale nel settore della politica delle acque, recante modifica e successiva abrogazione delle direttive 82/176/CEE, 83/513/CEE, 84/156/CEE, 84/491/CEE, 86/280/CEE, nonché modifica della direttiva 2000/60/CE e recepimento della direttiva 2009/90/CE che stabilisce, conformemente alla direttiva 2000/60/CE, specifiche tecniche per l'analisi chimica e il monitoraggio dello stato delle acque”, e, in particolare, l'articolo 4, comma 1, lettera b), ai sensi del quale, ai fini dell'adempimento degli obblighi derivanti dalle direttive 2000/60/CE e 2007/60/CE, nelle more della costituzione delle Autorità di bacino distrettuali di cui all'articolo 63 del decreto legislativo 3 aprile 2006, n. 152, “le autorità di bacino di rilievo nazionale, di cui alla legge 18 maggio 1989, n. 183, e le regioni, ciascuna per la parte di territorio di propria competenza, provvedono all'adempimento degli obblighi previsti dal decreto legislativo 23 febbraio 2010, n. 49. Ai fini della predisposizione degli strumenti di pianificazione di cui al predetto decreto legislativo n. 49 del 2010, le autorità di bacino di rilievo nazionale svolgono la funzione di coordinamento nell'ambito del distretto idrografico di appartenenza”, nonché l'articolo 4, comma 3, secondo cui “l'approvazione di atti di rilevanza distrettuale è effettuata dai Comitati Istituzionali e Tecnici delle Autorità di bacino di rilievo nazionale, integrati da componenti designati dalle regioni il cui territorio ricade nel distretto idrografico a cui gli atti si riferiscono se non già rappresentate nei medesimi comitati”;

Vista la legge 28 dicembre 2015, n. 221, recante “Disposizioni in materia ambientale per promuovere misure di green economy e per il contenimento dell'uso eccessivo di risorse naturali”, che, all'articolo 51, ha dettato nuove “Norme in materia di Autorità di bacino”, sostituendo integralmente gli articoli 63 e 64 del citato decreto legislativo n. 152 del 2006 e prevedendo che “in fase di prima attuazione, dalla data di entrata in vigore della (...) legge le funzioni di Autorità di bacino distrettuale sono esercitate dalle Autorità di bacino di rilievo nazionale di cui all'articolo 4 del decreto legislativo 10 dicembre 2010, n. 219, che a tal fine si avvalgono delle strutture, del personale, dei beni e delle risorse strumentali delle Autorità di bacino regionali e interregionali comprese nel proprio distretto”;

Vista la direttiva del Presidente del Consiglio dei ministri 24 febbraio 2015, recante “Indirizzi operativi inerenti la predisposizione della parte dei piani di gestione relativa al sistema di allertamento nazionale, statale e regionale, per il rischio idraulico ai fini di protezione civile di cui al decreto legislativo 23 febbraio 2010, n. 49, di recepimento della direttiva 2007/60/CE”, e, in particolare, l'articolo 11, che recita: “Per le regioni a Statuto speciale sono fatte salve le competenze riconosciute dai relativi Statuti speciali e dalle relative norme di attuazione. Per le Province autonome di Trento e Bolzano sono fatte salve le competenze riconosciute dallo Statuto Speciale (DPR del 31 agosto 1972, n. 670 e s.m.i) e dalle relative norme di attuazione. In tale contesto le Province autonome provvedono ad adeguare la presente direttiva alle norme dello Statuto di autonomia”;

Vista la deliberazione n. 3 del 23 dicembre 2013, con la quale il Comitato istituzionale dell'Autorità di bacino del fiume Po, costituito ai sensi dell'articolo 12, comma 3 della legge 18 maggio 1983, n. 183, e integrato da componenti designati dalle regioni il cui territorio ricade nel distretto idrografico Padano non già rappresentati nel medesimo Comitato, ha preso atto delle mappe della pericolosità e del rischio di alluvioni, approvandole ai soli fini dei successivi adempimenti comunitari;

Vista la deliberazione n. 3 del 22 dicembre 2014, con la quale il Comitato istituzionale integrato ha preso atto, ai fini dei successivi adempimenti, del progetto di Piano di gestione del rischio di alluvioni del distretto idrografico Padano;

Vista la deliberazione n. 4 del 17 dicembre 2015, con la quale è stato adottato, ai sensi dell'articolo 66 del decreto legislativo 3 aprile 2006, n. 152, e successive modificazioni, il Piano di gestione del rischio di alluvioni del distretto idrografico Padano e, nelle more della conclusione della procedura di VAS, è stato individuato un cronoprogramma di azioni finalizzato all'approvazione definitiva del Piano ai sensi dell'articolo 4, comma 3, del decreto legislativo 10 dicembre 2010, n. 219, e al successivo reporting alla Commissione europea;

Vista la deliberazione n. 2 del 3 marzo 2016, con la quale è stato approvato, ai sensi dell'articolo 4, comma 3, del decreto legislativo 10 dicembre 2010, n. 219, il Piano di gestione del rischio di alluvioni del distretto idrografico Padano;

Considerato che, in ottemperanza a quanto disposto dalla direttiva 2007/60/CE e dall'articolo 66 del decreto legislativo 3 aprile 2006, n. 152, e successive modificazioni, è stata promossa la partecipazione attiva di tutte le parti interessate all'elaborazione del Piano di gestione del rischio di alluvioni del distretto idrografico Padano e si è provveduto a pubblicare e rendere disponibili per le osservazioni del pubblico, inclusi gli utenti:

- il calendario e il programma di lavoro per la presentazione del Piano, con l'indicazione delle misure consultive connesse alla elaborazione del Piano medesimo;
- la valutazione globale provvisoria dei problemi di gestione delle acque del distretto;



- la proposta di Piano, concedendo sulla stessa un periodo minimo di sei mesi per la presentazione di eventuali osservazioni scritte;

Considerata l'attività di coordinamento svolta dall'Autorità di bacino del fiume Po nei confronti delle regioni comprese nel territorio distrettuale che ha portato alla individuazione di criteri generali di indirizzo valevoli per l'intero territorio distrettuale;

Considerato che il Piano di gestione del rischio di alluvioni, ai sensi dell'articolo 66, comma 1, del decreto legislativo 3 aprile 2006, n. 152, e successive modificazioni, è stato sottoposto a VAS in sede statale secondo la procedura prevista dalla parte seconda del medesimo decreto;

Considerato altresì che, ai sensi degli articoli 13 e 14 del decreto legislativo 3 aprile 2006, n. 152, e successive modificazioni, in data 8 agosto 2015 è stato pubblicato nella *Gazzetta Ufficiale* della Repubblica Italiana apposito avviso relativo all'attivazione della consultazione ai fini della VAS sulla proposta di Piano di gestione, sul rapporto ambientale e sulla sintesi non tecnica del medesimo;

Visto il decreto del Ministro dell'Ambiente e della tutela del territorio e del mare, di concerto con il Ministro dei beni e delle attività culturali e del turismo, n. 107 del 29 aprile 2016, con il quale è stato espresso parere motivato positivo di compatibilità ambientale sul il Piano di gestione del rischio di alluvioni del distretto idrografico Padano, sul relativo rapporto ambientale e sul piano di monitoraggio, con una serie di raccomandazioni, suggerimenti, condizioni e osservazioni; il decreto tiene conto del parere della Commissione Tecnica VIA-VAS n. 1929 del 27 novembre 2015 e del parere del Ministero per i beni e le attività culturali e del turismo n. 6007 del 2 marzo 2016 che vengono riportati in allegato allo stesso.

Considerato che, ai sensi dell'articolo 15, comma 2, del decreto legislativo 3 aprile 2006, n. 152, e successive modificazioni, sulla base delle risultanze del parere motivato di compatibilità ambientale sono state individuate dall'Autorità di bacino e dalle Regioni, in qualità di Autorità procedenti, le opportune revisioni da apportare al Piano, come risulta dalla dichiarazione di sintesi allegata alla documentazione di Piano.

Visto il parere favorevole della Conferenza permanente per i rapporti tra lo Stato, le regioni e le province autonome di Trento e Bolzano, espresso nella seduta del 7 luglio 2016;

Vista la deliberazione del Consiglio dei ministri adottata nella riunione del 27 ottobre 2016;

Sulla proposta del Ministro dell'ambiente e della tutela del territorio e del mare;

decreta:

Art. 1

1. E' approvato il *Piano di gestione del rischio di alluvioni del distretto idrografico Padano* predisposto ai sensi dell'articolo 7 della direttiva 2007/60/CE e dell'art. 7 del decreto legislativo 23 febbraio 2010, n. 49.

Art. 2

1. Il *Piano di gestione del rischio di alluvioni del distretto idrografico Padano* di cui all'articolo 1 risulta così articolato:
-

| SEZ.                               | TITOLO                               |  |  |
|------------------------------------|--------------------------------------|--|--|
| <b>SEZIONE A</b>                   | <b>Mappe</b>                         | Progetto esecutivo delle attività per la redazione di mappe della pericolosità e del rischio di alluvione      |  |
|                                    |                                      | <b>Mappe della pericolosità</b>  |  |
|                                    |                                      | <b>Mappe degli elementi esposti</b>  |  |
|                                    |                                      | <b>Mappe del rischio</b>   |  |
|                                    |                                      | <b>Profili di piena dei corsi d'acqua del Reticolo Principale</b>  |  |
|                                    | <b>Relazioni</b>                     | Parte I A.   | Relazione di inquadramento generale                                      |
|                                    |                                      | Parte II A.  | Relazione sulla mappatura della pericolosità e valutazione del rischio   |
|                                    |                                      | Parte III A.   | <b>Relazione di Piano</b>  |
|                                    |                                      | Parte IV A.  | <b>Aree a rischio significativo di alluvione ARS Distrettuali</b>        |
|                                    |                                      |  | 1 Relazione ARS Distrettuali   |
|                                    |                                      |  | 2 Schede monografiche  |
|                                    |                                      | Parte V A.   | <b>Aree a rischio significativo di alluvione ARS Regionali e Locali:</b> |
|                                    |                                      |  | - Relazione Regione Emilia Romagna                                       |
|                                    |                                      |  | - Relazione Regione Liguria  |
|                                    |                                      |  | - Relazione Regione Lombardia  |
|                                    |                                      |  | - Relazione Regione Piemonte   |
|                                    |                                      |  | - Relazione Regione Valle d'Aosta  |
|                                    |                                      | - Relazione Regione Veneto   |  |
|                                    |                                      | <b>Programma di misure del Piano</b>   |  |
|                                    |                                      | - Piano di gestione del rischio alluvioni della Provincia Autonoma di Trento                                   |  |
| <b>Materiali del Piano</b>         |                                      |  |  |
| <b>Allegati alla Relazione</b>     | Allegato 0                           | Superfici e abitanti a rischio per comune  |  |
|                                    | Allegato 1                           | Schede descrittive delle mappe di pericolosità sul Reticolo Principale (fonti, criteri, livelli di confidenza) |  |
|                                    | Allegato 2                           | Quadro dei processi alluvionali prevalenti e atlante degli eventi storici                                      |  |
|                                    | Allegato 3                           | Elaborazione ed aggregazione dei dati per l'ordinamento e la gerarchizzazione delle aree a rischio             |  |
|                                    | Allegato 4                           | Sintesi delle misure/azioni adottate per informare il pubblico (Art. 9 e 10 Direttiva Allegato 2 II)           |  |
|                                    | Allegato 5                           | Contributi alle mappe di pericolosità e di rischio pervenuti dal pubblico nell'ambito del processo partecipato |  |
| - Relazione Regione Emilia Romagna |                                      |  |  |
|                                    | - <u>Relazione Regione Lombardia</u> |  |  |

2. Il Piano di gestione del rischio di alluvioni del distretto idrografico Padano è corredato dal rapporto ambientale, redatto nell'ambito della procedura di VAS, che costituisce parte integrante dello stesso Piano e dall'ulteriore documentazione prodotta nell'ambito di tale procedura.

#### Art. 3

1. Il Piano di gestione del rischio di alluvioni del distretto idrografico Padano di cui all'articolo 1 costituisce stralcio funzionale del Piano di bacino del distretto idrografico Padano e ha valore di piano territoriale di settore.
2. Il Piano di gestione del rischio di alluvioni del distretto idrografico Padano costituisce lo strumento conoscitivo, normativo e tecnico-operativo mediante il quale sono pianificate e programmate le azioni e le misure finalizzate a garantire, per l'ambito territoriale costituito dal distretto idrografico Padano, il perseguimento degli scopi e degli obiettivi di cui alla direttiva 2007/60/CE e al decreto legislativo 23 febbraio 2010, n. 49.
3. Le amministrazioni e gli enti pubblici si conformano alle disposizioni del Piano di gestione del rischio di alluvioni del distretto idrografico Padano di cui al presente decreto, in conformità con l'articolo 65, commi 4, 5 e 6 del decreto legislativo 3 aprile 2006, n. 152, e successive modificazioni.
4. Il Piano di gestione del rischio di alluvioni del distretto idrografico Padano è riesaminato e aggiornato nei modi e nei tempi previsti dalla direttiva 2007/60/CE e dallo stesso Piano.

#### Art. 4

1. Il Piano di gestione del rischio di alluvioni del distretto idrografico Padano è pubblicato sul sito web dell'Autorità di bacino del fiume Po: <http://www.adbpo.gov.it/>, nonché sul sito del Ministero dell'ambiente e della tutela del territorio e del mare.
2. Il Piano di gestione del rischio di alluvioni del distretto idrografico Padano è depositato, in originale, presso l'Autorità di bacino del fiume Po, Via Garibaldi, 75 – 43121 Parma, e risulta disponibile in copia conforme presso il Ministero dell'ambiente e della tutela del territorio e del mare, Via Cristoforo Colombo, 44 - 00147 Roma, e presso le regioni il cui territorio ricade nel distretto idrografico al quale si riferisce il Piano.
3. L'Autorità di bacino del fiume Po e le regioni il cui territorio ricade nel distretto idrografico del fiume Po, per quanto di loro competenza, sono incaricate dell'esecuzione del presente decreto.
4. La Provincia autonoma di Trento provvede, per il proprio territorio, alle finalità del presente Piano secondo quanto stabilito dal proprio Statuto e dalle relative norme di attuazione. Tutti i riferimenti a tale Ente autonomo contenuti negli Elaborati di Piano devono, quindi, essere interpretati ed applicati nel rispetto di quanto stabilito dalle suddette disposizioni.
5. L'attuazione del Piano di gestione del rischio di alluvioni del distretto idrografico Padano avviene a risorse disponibili a legislazione vigente.

Il presente decreto, previa registrazione da parte dei competenti organi di controllo, sarà pubblicato nella *Gazzetta Ufficiale* della Repubblica Italiana e nei *Bollettini Ufficiali* delle regioni territorialmente competenti.

Roma, 27 ottobre 2016

IL PRESIDENTE  
DEL CONSIGLIO DEI MINISTRI

IL MINISTRO DELL'AMBIENTE  
E DELLA TUTELA DEL TERRITORIO E DEL MARE

## **Decreto del Presidente del Consiglio dei Ministri del 27 ottobre 2016**

### **Approvazione del secondo Piano di gestione delle acque del distretto idrografico Padano**

#### **Decreto del Presidente del Consiglio dei Ministri su proposta del Ministro dell'ambiente e della tutela del territorio e del mare**

### **Approvazione del secondo Piano di gestione delle acque del distretto idrografico Padano**

Vista la legge 23 agosto 1988, n. 400, recante “*Disciplina dell’attività di Governo e ordinamento della Presidenza del Consiglio dei Ministri*”, e, in particolare, l’articolo 5, comma 1, lettera d);

Visto il decreto del Presidente della Repubblica 31 agosto 1972, n. 670, recante “*Approvazione del testo unico delle leggi costituzionali concernenti lo statuto speciale per il Trentino – Alto Adige*”, e successive modificazioni, nonché il decreto del Presidente della Repubblica 22 marzo 1974, n. 381, recante “*Norme di attuazione dello Statuto speciale per la Regione Trentino – Alto Adige in materia di urbanistica ed opere pubbliche*”, e, in particolare, l’articolo 5, come modificato dall’articolo 2 del decreto legislativo 11 novembre 1999, n. 463, recante “*Norme di attuazione dello Statuto speciale della Regione Trentino – Alto Adige in materia di demanio idrico, di opere idrauliche e di concessione di grandi derivazioni a scopo idroelettrico, di produzione e distribuzione di energia elettrica*”;

Vista la direttiva 2000/60/CE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 23 ottobre 2000, che istituisce un quadro per l’azione comunitaria in materia di acque e, in particolare, l’articolo 13, il quale dispone, al comma 1, che “*per ciascun distretto idrografico interamente compreso nel suo territorio, ogni Stato membro provvede a far predisporre un piano di gestione del bacino idrografico*”, e, al comma 7, che “*i piani di gestione dei bacini idrografici sono riesaminati e aggiornati entro 15 anni dall’entrata in vigore della presente direttiva e, successivamente, ogni sei anni*”;

Visto il decreto legislativo 3 aprile 2006, n. 152, recante “*Norme in materia ambientale*”, e successive modificazioni, e, in particolare, la parte III, recante “*Norme in materia di difesa del suolo e lotta alla desertificazione, di tutela delle acque dall’inquinamento e di gestione delle risorse idriche*”, nonché l’articolo 176, commi 2 e 3, che recitano rispettivamente “*Le disposizioni di cui alla parte terza del presente decreto sono applicabili nelle regioni a statuto speciale e nelle province autonome di Trento e di Bolzano compatibilmente con le norme dei rispettivi statuti. Per le acque appartenenti al demanio idrico delle province autonome di Trento e di Bolzano restano ferme le competenze in materia di utilizzazione delle acque pubbliche e in materia di opere idrauliche previste dallo statuto speciale della regione Trentino Alto Adige e dalle relative norme di attuazione*”;

Visti gli articoli 6 e 7 e gli articoli da 11 a 18 del citato decreto legislativo n. 152 del 2006, concernenti la procedura di valutazione ambientale strategica;

Visti gli articoli 57 e 66 del decreto legislativo n. 152 del 2006, concernenti le modalità di adozione e approvazione del Piano di bacino distrettuale;

Visto l’articolo 63, comma 10, del decreto legislativo n. 152 del 2006, come sostituito dall’articolo 51, comma 2, della legge n. 221 del 2015, ai sensi del quale il piano di gestione delle acque previsto dall’articolo 13 della direttiva 2000/60/CE è considerato “*stralcio del piano di bacino distrettuale di cui all’art. 65*”;

Visti l’articolo 65 del decreto legislativo n. 152 del 2006, rubricato “*Valore, finalità e contenuti del Piano di bacino distrettuale*”, e il successivo articolo 117, relativo al Piano di gestione, che prevede che “*per ciascun distretto idrografico è adottato un Piano di gestione che rappresenta articolazione interna del Piano di bacino distrettuale di cui all’articolo 65*”;

Visto il decreto-legge 30 dicembre 2008, n. 208, recante “*Misure straordinarie in materia di risorse idriche e di protezione dell’ambiente*”, convertito, con modificazioni, dalla legge 27 febbraio 2009, n. 13, che all’articolo 1, comma 1 (che ha modificato il comma 2-bis dell’articolo 170 del decreto legislativo 152 del 2006), ha previsto “*nelle more della costituzione dei distretti idrografici (...) e della eventuale revisione della relativa disciplina legislativa*” la proroga delle Autorità di bacino di cui alla legge 18 maggio 1989, n. 183;

Visto il decreto legislativo 10 dicembre 2010, n. 219, di “*Attuazione della direttiva 2008/105/CE relativa a standard di qualità ambientale nel settore della politica delle acque, recante modifica e successiva abrogazione delle direttive 82/176/CEE, 83/513/CEE, 84/156/CEE, 84/491/CEE, 86/280/CEE, nonché modifica della direttiva 2000/60/CE e recepimento della*

*direttiva 2009/90/CE che stabilisce, conformemente alla direttiva 2000/60/CE, specifiche tecniche per l'analisi chimica e il monitoraggio dello stato delle acque*", e, in particolare, l'articolo 4, comma 1, lettera a), ai sensi del quale "ai fini dell'adempimento degli obblighi derivanti dalle direttive 2000/60/CE e 2007/60/CE, nelle more della costituzione delle Autorità di bacino distrettuali di cui all'articolo 63 del decreto legislativo 3 aprile 2006, n. 152, e successive modificazioni, le Autorità di bacino di rilievo nazionale di cui alla legge 18 maggio 1989, n.183, provvedono all'aggiornamento dei Piani di gestione previsti all'articolo 13 della direttiva 2000/60/CE. A tale fine dette Autorità svolgono funzioni di coordinamento nei confronti delle regioni ricadenti nei rispettivi distretti idrografici", nonché l'articolo 4, comma 3, secondo cui "l'approvazione di atti di rilevanza distrettuale è effettuata dai Comitati Istituzionali e Tecnici delle Autorità di bacino di rilievo nazionale, integrati da componenti designati dalle regioni il cui territorio ricade nel distretto idrografico a cui gli atti si riferiscono se non già rappresentate nei medesimi comitati";

Vista la legge 28 dicembre 2015, n. 221, recante "Disposizioni in materia ambientale per promuovere misure di green economy e per il contenimento dell'uso eccessivo di risorse naturali", che, all'articolo 51, ha dettato nuove "Norme in materia di Autorità di bacino", sostituendo integralmente gli articoli 63 e 64 del citato decreto legislativo n. 152 del 2006 e prevedendo che "in fase di prima attuazione, dalla data di entrata in vigore della (...) legge le funzioni di Autorità di bacino distrettuale sono esercitate dalle Autorità di bacino di rilievo nazionale di cui all'articolo 4 del decreto legislativo 10 dicembre 2010, n. 219, che a tal fine si avvalgono delle strutture, del personale, dei beni e delle risorse strumentali delle Autorità di bacino regionali e interregionali comprese nel proprio distretto";

Visto il decreto del Presidente del Consiglio dei ministri 8 febbraio 2013, con il quale è stato approvato il primo Piano di gestione delle acque del distretto idrografico Padano;

Vista la deliberazione n. 2 del 22 dicembre 2014 con la quale il Comitato Istituzionale ha preso atto, ai fini dei successivi adempimenti, del progetto del secondo Piano gestione delle acque del distretto idrografico Padano, predisposto ai sensi dell'articolo 13 della direttiva 2000/60/CE;

Vista la deliberazione n. 7 del 17 dicembre 2015 del Comitato istituzionale, con la quale è stato adottato, ai sensi dell'articolo 66 del decreto legislativo n.152 del 2006, il secondo Piano di gestione delle acque del distretto idrografico Padano ed è stato contestualmente individuato un cronoprogramma stringente di azioni, finalizzato all'approvazione definitiva del Piano ai sensi dell'articolo 4, comma 3, del decreto legislativo n. 219 del 2010, direttamente funzionale alla verifica di coerenza dei contenuti del secondo Piano di gestione con quanto richiesto dalla Commissione europea, ai sensi della direttiva 2000/60/CE;

Vista la deliberazione n. 1 del 3 marzo 2016 del Comitato istituzionale con la quale, a seguito della verifica di coerenza dei contenuti del secondo Piano di gestione con quanto richiesto dalla Commissione europea ai sensi della direttiva 2000/60/CE, è stato approvato, ai sensi dell'articolo 4 del decreto legislativo n. 219 del 2010, il secondo Piano di gestione delle acque del distretto idrografico Padano;

Considerato che il Piano di gestione delle acque del distretto idrografico Padano, ai sensi dell'articolo 66, comma 1, del decreto legislativo n.152 del 2006, è stato sottoposto a VAS in sede statale, secondo la procedura prevista dalla parte seconda del medesimo decreto;

Considerato, altresì, che, ai sensi degli articoli 13 e 14 del decreto legislativo n.152 del 2006, in data 22 giugno 2015 è stato pubblicato nella Gazzetta Ufficiale della Repubblica Italiana apposito avviso relativo all'attivazione della consultazione ai fini della VAS sulla proposta del secondo Piano di gestione, sul rapporto ambientale e sulla sintesi non tecnica del medesimo;

Visto il decreto del Ministro dell'ambiente e della tutela del territorio e del mare di concerto con il Ministro dei beni e delle attività culturali e del turismo, 27 aprile 2016, n. 103, con il quale è stato espresso parere motivato positivo di compatibilità ambientale sul secondo Piano di gestione delle acque del distretto idrografico Padano, sul relativo rapporto ambientale e sul piano di monitoraggio, con una serie di raccomandazioni, suggerimenti, condizioni e osservazioni; tenendo conto, altresì, del parere della Commissione tecnica VIA-VAS n. 1954 del 18 dicembre 2015 e del parere del Ministero per i beni e le attività culturali e del turismo prot. n. 6098 del 3 marzo 2016, riportati in allegato al decreto stesso;

Considerato che, ai sensi dell'articolo 3, comma 1, della deliberazione del Comitato istituzionale n. 1 del 3 marzo 2016, il Segretario generale dell'Autorità di bacino del fiume Po procederà tempestivamente al recepimento dei contenuti del parere motivato VAS di cui all'articolo 15 del decreto legislativo n. 152 del 2006, previo parere favorevole del Comitato tecnico;

Vista la dichiarazione di sintesi predisposta dalla stessa Autorità di bacino, pubblicata in data 25 maggio 2015, con la quale

l'Autorità di bacino del fiume Po ha evidenziato di aver dato seguito a quanto indicato nel predetto decreto “*nel rispetto delle norme nazionali (artt. 15,16,17 del D.lgs 152/06 citato) e di quanto definito all'art. 3 della deliberazione del Comitato Istituzionale n. 1/2016 di approvazione del PdG Po 2015*”;

Considerato che l'Autorità di bacino del fiume Po, in ottemperanza a quanto disposto dalla direttiva 2000/60/CE, ha promosso la partecipazione attiva di tutte le parti interessate all'elaborazione del secondo Piano di gestione delle acque del distretto idrografico Padano, provvedendo a pubblicare e rendere disponibili per le osservazioni del pubblico, inclusi gli utenti:

- il calendario e il programma di lavoro per la presentazione del Piano, con l'indicazione delle misure consultive connesse alla elaborazione del Piano medesimo;
- la valutazione globale provvisoria dei problemi di gestione delle acque del distretto;
- la proposta di Piano, concedendo sulla stessa un periodo minimo di sei mesi per la presentazione di eventuali osservazioni scritte;

Considerata l'attività di coordinamento svolta dall'Autorità di bacino del fiume Po nei confronti delle regioni comprese nel territorio distrettuale, ai sensi dell'articolo 4 del decreto legislativo n. 219 del 2010;

Visto il parere favorevole della Conferenza permanente per i rapporti tra lo Stato, le regioni e le province autonome di Trento e Bolzano, espresso nella seduta del 7 luglio 2016;

Vista la deliberazione del Consiglio dei ministri adottata nella riunione del 27 ottobre 2016;

Sulla proposta del Ministro dell'ambiente e della tutela del territorio e del mare;

decreta

Art. 1

1. È approvato il secondo *Piano di gestione delle acque del distretto idrografico Padano*, predisposto ai sensi dell'articolo 13 della direttiva 2000/60/CE e dell'articolo 117 del decreto legislativo 3 aprile 2006, n. 152.

Art. 2

1. Il *Piano di gestione delle acque del distretto idrografico Padano* di cui all'articolo 1 è composto dai seguenti documenti:
  - **Elaborato 0:** Relazione Generale
  - **Elaborato 1:** Aggiornamento delle caratteristiche del distretto
  - **Allegato 1.1:** Cambiamenti climatici nel distretto idrografico del fiume Po
  - **Allegato 1.2:** Carezza idrica e siccità nel distretto idrografico del fiume Po
  - **Allegato 1.3:** Informazioni ex art. 78 – *nonies* del decreto legislativo n. 172 del 2015
  - **Elaborato 2:** Sintesi e analisi delle pressioni e degli impatti significativi
  - **Allegato 2.1:** Coefficienti di portata per addetto per categoria ISTAT per definire la significatività degli scarichi industriali
  - **Allegato 2.2:** Metodologia per l'analisi del surplus dell'azoto
  - **Allegato 2.3:** Schemi riepilogativi di riferimento per la definizione dei descrittori utilizzati per l'analisi delle pressioni e degli impatti
  - **Allegato 2.4:** Catalogo dei descrittori del distretto idrografico del fiume Po per l'attuazione della direttiva 2000/60/CE
  - **Allegato 2.5:** Valutazione dei carichi di azoto, fosforo e silice nel fiume Po e nei suoi principali affluenti: contributo delle piene e problemi di stechiometria ecologica
  - **Allegato 2.6:** Relazione di accompagnamento al 1° Inventario del distretto idrografico del fiume Po ex art. 78ter del decreto legislativo n. 152 del 2006 e successive modificazioni
  - **Elaborato 3:** Registro delle aree protette
  - **Allegato 3.1:** Tabella per l'accesso alle relazioni regionali elaborate per le aree protette
  - **Allegato 3.2:** Individuazione e valutazione delle interazioni tra i siti “Natura 2000” e i corpi idrici del distretto padano
  - **Allegato 3.3:** Tabelle di sintesi dei dati di integrazione tra i corpi idrici superficiali e le aree di RN2000
  - **Elaborato 4:** Mappa delle reti di monitoraggio e rappresentazione cartografica dello stato delle acque superficiali e delle acque sotterranee

- **Elaborato 5:** Elenco degli obiettivi ambientali fissati per acque superficiali ed acque sotterranee del distretto idrografico Padano
- **Allegato 5.1:** Applicazione dell'articolo 4.7 della Direttiva Quadro Acque nel Piano di gestione delle acque del distretto del fiume Po 2015
- **Elaborato 6:** Sintesi dell'analisi economica sull'utilizzo idrico
- **Allegato 6.1:** Caratterizzazione socio-economica del distretto: dati di riferimento
- **Allegato 6.2:** Canoni e sovracani per l'uso dell'acqua nel distretto del fiume Po. Sintesi del quadro normativo e ricostruzione storica degli importi
- **Allegato 6.3:** Servizio idrico integrato: dati di riferimento
- **Elaborato 7:** Programma di misure
- **Allegato 7.1:** Programmazione operativa per l'attuazione del Piano di gestione del distretto idrografico del fiume Po 2010
- **Allegato 7.2:** Valutazione del rischio ambientale connesso alle derivazioni idriche
- **Allegato 7.3:** Approfondimenti specifici per le misure di base articolo 11 (3) *d- e-g-h-i*
- **Allegato 7.4:** Repertorio e database del programma di misure del PdG Po 2015
- **Allegato 7.5:** Metodologia per la *gap analysis* del PdG Po 2015
- **Elaborato 8:** Repertorio dei Piani e Programmi relativi a sottobacini o settori e tematiche specifiche
- **Elaborato 9:** Sintesi delle misure adottate in materia di informazione e consultazione pubblica, con relativi risultati e eventuali conseguenti modifiche del Piano
- **Allegato 9.1:** Mappa degli attori
- **Allegato 9.2:** Forum di Informazione pubblica: programma e documentazione presentata
- **Allegato 9.3:** Partecipazione attiva: Focus group ottobre 2014
- **Allegato 9.4:** Consultazione: incontri di informazione pubblica sul Progetto di Piano di gestione – aprile-maggio 2015
- **Allegato 9.5:** Sintesi ed esiti delle osservazioni pervenute per la fase di consultazione del Progetto di Ambientale VAS del PdG Po 2015
- **Allegato 9.6:** Sintesi ed esiti delle osservazioni pervenute per la fase di consultazione del Rapporto Ambientale VAS del PdG Po 2015
- **Elaborato 10:** Elenco autorità competenti
- **Elaborato 11:** Referenti e procedure per ottenere la documentazione e le informazioni di base di cui all'articolo 14, paragrafo 1 della direttiva 2000/60/CE
- **Elaborato 12:** Repertorio delle informazioni a supporto del processo di riesame e aggiornamento del PdG Po 2015
- **Allegato 12.1:** Atlante cartografico del PdG Po 2015
- **Allegato 12.2:** Repertorio e database delle informazioni di supporto per il riesame del PdG Po 2015
- **Allegato 12.3:** Documentazione varia di riferimento per approfondimenti
- **Elaborato 13:** Percorso metodologico adottato per il riesame del secondo Piano di gestione del distretto idrografico del fiume Po.

### Art. 3

1. Il *Piano di gestione delle acque del distretto idrografico Padano* di cui all'articolo 1 costituisce stralcio funzionale del Piano di bacino del distretto idrografico del fiume Po e ha valore di piano territoriale di settore.
2. Il *Piano di gestione delle acque del distretto idrografico Padano* costituisce lo strumento conoscitivo, normativo e tecnico-operativo mediante il quale sono pianificate e programmate le azioni e le misure finalizzate a garantire, per l'ambito territoriale costituito dal distretto idrografico del fiume Po, il perseguimento degli scopi e degli obiettivi ambientali stabiliti ai sensi degli articoli 1 e 4 della direttiva 2000/60/CE del decreto legislativo 3 aprile 2006, n. 152.
3. Le amministrazioni e gli enti pubblici si conformano alle disposizioni del *Piano di gestione delle acque del distretto idrografico Padano* di cui al presente decreto, in conformità con l'articolo 65, commi 4, 5 e 6, del decreto legislativo 3 aprile 2006, n. 152, e successive modificazioni.
4. Il *Piano di gestione delle acque del distretto idrografico Padano* è riesaminato e aggiornato nei modi e nei tempi previsti dalla direttiva 2000/60/CE e dallo stesso Piano.

Art. 4

1. Il *Piano di gestione delle acque del distretto idrografico Padano* è pubblicato sul sito web dell'Autorità di bacino del fiume Po: <http://www.adbpo.gov.it>, nonché sul sito dedicato del Ministero dell'ambiente e della tutela del territorio e del mare.
2. Il *Piano di gestione delle acque del distretto idrografico Padano* è depositato, in originale, presso l'Autorità di bacino del fiume Po, Via Garibaldi, 75 – 43121 Parma, e risulta disponibile in copia conforme presso il Ministero dell'ambiente e della tutela del territorio e del mare, Via Cristoforo Colombo, 44 - 00147 Roma, e presso le regioni il cui territorio ricade nel distretto idrografico al quale si riferisce il Piano.
3. L'Autorità di bacino del fiume Po e le regioni il cui territorio ricade nel distretto idrografico del fiume Po, per quanto di loro competenza, sono incaricate dell'esecuzione del presente decreto.
4. La Provincia autonoma di Trento provvede, per il proprio territorio, alle finalità del presente *Piano* secondo quanto stabilito dal proprio Statuto e dalle relative norme di attuazione. Tutti i riferimenti a tale Ente autonomo contenuti negli Elaborati di Piano devono, quindi, essere interpretati ed applicati nel rispetto di quanto stabilito dalle suddette disposizioni.
5. L'attuazione del *Piano di gestione delle acque del distretto idrografico Padano* avviene a risorse disponibili a legislazione vigente.

Il presente decreto, previa registrazione da parte dei competenti organi di controllo, sarà pubblicato nella *Gazzetta Ufficiale* della Repubblica Italiana e nei *Bollettini Ufficiali* delle regioni territorialmente competenti.

Roma, 27 ottobre 2016

IL PRESIDENTE  
DEL CONSIGLIO DEI MINISTRI

IL MINISTRO DELL'AMBIENTE  
E DELLA TUTELA DEL TERRITORIO E DEL MARE